

EL TIEMPO

Arica-Chañaral: Costa nublado interior despejado. Chañaral: Quintero: Costa cubierto, interior despejado. Desde Quintero a Los Angeles: despejado a parcial. Los Angeles-Puerto Montt: Nublado a parcial. Santiago tuvo una mínima de 13.1 grados y una máxima de 32.1.

La Nación

DIARIO «LA NACIÓN»
SANTIAGO, CHILE
Lunes 4 de Enero de 1982
Nº 21.027-Año LXV
15 Pesos Cuerpo A
Ejemplar no vendible

Santibáñez, atracción en Mundial de Tenis

También interviene Gerardo Vacarezza

CARACAS, Enero 3 (UPI).— Medio centenar de jugadores en representación de 14 países participarán en el sexto Campeonato Mundial Juvenil de Tenis por la Copa Fiat que se iniciará hoy en Caracas.

Este torneo, que se efectuará en las canchas del Centro Italiano-Venezolano, forma parte del Circuito Sudamericano de Tenis que proseguirá en Colombia y posteriormente en Perú, Bolivia, Chile, Argentina, Uruguay, Paraguay y Brasil.

Según los organizadores del certamen, los países que estarán representados en la justa son Estados Unidos, Canadá, Perú, Colombia, Bolivia, España, Francia, Chile, Bahamas, Paraguay, Trinidad Tobago, Argentina, Sudáfrica y Venezuela.

La lista parcial de los jugadores divulgada por el comité organizador es la siguiente:

Estados Unidos: Larry Scott, Jeffrey Carp, Danny Solomon, Ron Razier y David Zabel.

Sudáfrica: John Frey.

Canadá: Martín Laurendiao, Andrew Lambert y Cristián Prescott.

Trinidad Tobago: Christopher Redhead y David Gibson.

Argentina: Jorge Batista, Fabien Lengino y Gustavo Carotto.

Paraguay: Juan Domínguez, Juan Latorza y Luis Avalos.

Colombia: Luis Alberto González y Luis A. Zuleta.

España: Martín Jaite, Joe Figueroa y Francisco Borjas Uribe.

Bahamas: Scott Miller y Nino Francis.

Francia: Paul Torres.

Chile: Claudio Santibáñez y Gerardo Vacarezza.

Venezuela: Miguel Isaac, Harold Castillo, Erick Eichelbaum, Alejandro Chacón, Fernando Lanfina, Oscar López, Jorge Jugo, Daniel Riediker, Harry Sy Corvo, Valerio Bocetto, Leo Zavatti, Luis Woolcot, Franco Zuli, Antonio Giorgetti y José Soriano.

En todos los campos donde ayer se jugaron encuentros de fútbol profesional, se rindió postre homenaje al defensor del club Wanderers de Valparaíso, el malogrado Víctor Bórquez, que falleciera en trágicas circunstancias la tarde del sábado. Al momento de iniciarse cada encuentro, todos los futbolistas rindieron un minuto de silencio en recuerdo del compañero ido y al que se sumó respetuosamente el hincha. Sin embargo, los hechos más emotivos se vivieron en el sector amateur. Justamente en los campos de Playa Ancha y Cerro Mariposa, el fútbol popular, el de los barrios, también sintió como propio el duelo que afecta a la entidad caturra de Valparaíso.

En medio de gran entusiasmo de la afición que gusta del deporte náutico se iniciará hoy el torneo de Yates con una afluencia interesante de competidores. Villarrica será magnífica sede del torneo Sudamericano.

En la etapa final, el movimiento estratégico de los hombres se mantuvo en similares posiciones. Cobreloa a la espera de la falla del rival, dejando el centro del campo pero inhabilitando cuando creía San Luis. Manteniendo un control absoluto aun cuando a veces no se observara con nitidez. El conjunto quillotano, a un ritmo elástico, se volcaba con todo sobre el pórtico de Wirth y luego se replegaba totalmente a la espera de la llegada del rival. En ese tipo de actividad, sólo crecía la emoción cuando las fallas de determinados defensas provocaban revoluciones en las 18 varas.

Para Cobreloa, el marcador era lo de menos. Le interesaba quedarse con la victoria. San Luis muy bien plantado pero con menos oficio en su gente para sacar provecho de su condición de local.

Al aprovechar una falla de la retaguardia quillotana y conseguir el tanto.

Sin embargo, con esa clásica aptitud de la neta velocidad en los hombres del cuadro de San Luis provocaron un zafarrancho increíble en la zaga nortina y Bahamondes en forma increíble desaprovechó la oportunidad de igualar. Ese ritmo fue el que provocó malestar a Cobreloa, ese sentido de oportunismo para el pelotazo largo y el pique penetrante, le molestó al conjunto nortino, hasta

que cerca de los 30' el jugador Patricio Yáñez perdió otra clara oportunidad de gol. Cobreloa no llegaba con tanta facilidad.

En la etapa final, el movimiento estratégico de los hombres se mantuvo en similares posiciones. Cobreloa a la espera de la falla del rival, dejando el centro del campo pero inhabilitando cuando creía San Luis. Manteniendo un control absoluto aun cuando a veces no se observara con nitidez. El conjunto quillotano, a un ritmo elástico, se volcaba con todo sobre el pórtico de Wirth y luego se replegaba totalmente a la espera de la llegada del rival. En ese tipo de actividad, sólo crecía la emoción cuando las fallas de determinados defensas provocaban revoluciones en las 18 varas.

Para Cobreloa, el marcador era lo de menos. Le interesaba quedarse con la victoria. San Luis muy bien plantado pero con menos oficio en su gente para sacar provecho de su condición de local.

Al aprovechar una falla de la retaguardia quillotana y conseguir el tanto.

Sin embargo, con esa clásica aptitud de la neta velocidad en los hombres del cuadro de San Luis provocaron un zafarrancho increíble en la zaga nortina y Bahamondes en forma increíble desaprovechó la oportunidad de igualar. Ese ritmo fue el que provocó malestar a Cobreloa, ese sentido de oportunismo para el pelotazo largo y el pique penetrante, le molestó al conjunto nortino, hasta

que cerca de los 30' el jugador Patricio Yáñez perdió otra clara oportunidad de gol. Cobreloa no llegaba con tanta facilidad.

En la etapa final, el movimiento estratégico de los hombres se mantuvo en similares posiciones. Cobreloa a la espera de la falla del rival, dejando el centro del campo pero inhabilitando cuando creía San Luis. Manteniendo un control absoluto aun cuando a veces no se observara con nitidez. El conjunto quillotano, a un ritmo elástico, se volcaba con todo sobre el pórtico de Wirth y luego se replegaba totalmente a la espera de la llegada del rival. En ese tipo de actividad, sólo crecía la emoción cuando las fallas de determinados defensas provocaban revoluciones en las 18 varas.

Para Cobreloa, el marcador era lo de menos. Le interesaba quedarse con la victoria. San Luis muy bien plantado pero con menos oficio en su gente para sacar provecho de su condición de local.

Al aprovechar una falla de la retaguardia quillotana y conseguir el tanto.

Sin embargo, con esa clásica aptitud de la neta velocidad en los hombres del cuadro de San Luis provocaron un zafarrancho increíble en la zaga nortina y Bahamondes en forma increíble desaprovechó la oportunidad de igualar. Ese ritmo fue el que provocó malestar a Cobreloa, ese sentido de oportunismo para el pelotazo largo y el pique penetrante, le molestó al conjunto nortino, hasta

que cerca de los 30' el jugador Patricio Yáñez perdió otra clara oportunidad de gol. Cobreloa no llegaba con tanta facilidad.

En la etapa final, el movimiento estratégico de los hombres se mantuvo en similares posiciones. Cobreloa a la espera de la falla del rival, dejando el centro del campo pero inhabilitando cuando creía San Luis. Manteniendo un control absoluto aun cuando a veces no se observara con nitidez. El conjunto quillotano, a un ritmo elástico, se volcaba con todo sobre el pórtico de Wirth y luego se replegaba totalmente a la espera de la llegada del rival. En ese tipo de actividad, sólo crecía la emoción cuando las fallas de determinados defensas provocaban revoluciones en las 18 varas.

Para Cobreloa, el marcador era lo de menos. Le interesaba quedarse con la victoria. San Luis muy bien plantado pero con menos oficio en su gente para sacar provecho de su condición de local.

Al aprovechar una falla de la retaguardia quillotana y conseguir el tanto.

Sin embargo, con esa clásica aptitud de la neta velocidad en los hombres del cuadro de San Luis provocaron un zafarrancho increíble en la zaga nortina y Bahamondes en forma increíble desaprovechó la oportunidad de igualar. Ese ritmo fue el que provocó malestar a Cobreloa, ese sentido de oportunismo para el pelotazo largo y el pique penetrante, le molestó al conjunto nortino, hasta

que cerca de los 30' el jugador Patricio Yáñez perdió otra clara oportunidad de gol. Cobreloa no llegaba con tanta facilidad.

En la etapa final, el movimiento estratégico de los hombres se mantuvo en similares posiciones. Cobreloa a la espera de la falla del rival, dejando el centro del campo pero inhabilitando cuando creía San Luis. Manteniendo un control absoluto aun cuando a veces no se observara con nitidez. El conjunto quillotano, a un ritmo elástico, se volcaba con todo sobre el pórtico de Wirth y luego se replegaba totalmente a la espera de la llegada del rival. En ese tipo de actividad, sólo crecía la emoción cuando las fallas de determinados defensas provocaban revoluciones en las 18 varas.

Para Cobreloa, el marcador era lo de menos. Le interesaba quedarse con la victoria. San Luis muy bien plantado pero con menos oficio en su gente para sacar provecho de su condición de local.

Al aprovechar una falla de la retaguardia quillotana y conseguir el tanto.

Sin embargo, con esa clásica aptitud de la neta velocidad en los hombres del cuadro de San Luis provocaron un zafarrancho increíble en la zaga nortina y Bahamondes en forma increíble desaprovechó la oportunidad de igualar. Ese ritmo fue el que provocó malestar a Cobreloa, ese sentido de oportunismo para el pelotazo largo y el pique penetrante, le molestó al conjunto nortino, hasta

que cerca de los 30' el jugador Patricio Yáñez perdió otra clara oportunidad de gol. Cobreloa no llegaba con tanta facilidad.

En la etapa final, el movimiento estratégico de los hombres se mantuvo en similares posiciones. Cobreloa a la espera de la falla del rival, dejando el centro del campo pero inhabilitando cuando creía San Luis. Manteniendo un control absoluto aun cuando a veces no se observara con nitidez. El conjunto quillotano, a un ritmo elástico, se volcaba con todo sobre el pórtico de Wirth y luego se replegaba totalmente a la espera de la llegada del rival. En ese tipo de actividad, sólo crecía la emoción cuando las fallas de determinados defensas provocaban revoluciones en las 18 varas.

Para Cobreloa, el marcador era lo de menos. Le interesaba quedarse con la victoria. San Luis muy bien plantado pero con menos oficio en su gente para sacar provecho de su condición de local.

Al aprovechar una falla de la retaguardia quillotana y conseguir el tanto.

Sin embargo, con esa clásica aptitud de la neta velocidad en los hombres del cuadro de San Luis provocaron un zafarrancho increíble en la zaga nortina y Bahamondes en forma increíble desaprovechó la oportunidad de igualar. Ese ritmo fue el que provocó malestar a Cobreloa, ese sentido de oportunismo para el pelotazo largo y el pique penetrante, le molestó al conjunto nortino, hasta

que cerca de los 30' el jugador Patricio Yáñez perdió otra clara oportunidad de gol. Cobreloa no llegaba con tanta facilidad.

En la etapa final, el movimiento estratégico de los hombres se mantuvo en similares posiciones. Cobreloa a la espera de la falla del rival, dejando el centro del campo pero inhabilitando cuando creía San Luis. Manteniendo un control absoluto aun cuando a veces no se observara con nitidez. El conjunto quillotano, a un ritmo elástico, se volcaba con todo sobre el pórtico de Wirth y luego se replegaba totalmente a la espera de la llegada del rival. En ese tipo de actividad, sólo crecía la emoción cuando las fallas de determinados defensas provocaban revoluciones en las 18 varas.

Para Cobreloa, el marcador era lo de menos. Le interesaba quedarse con la victoria. San Luis muy bien plantado pero con menos oficio en su gente para sacar provecho de su condición de local.

Al aprovechar una falla de la retaguardia quillotana y conseguir el tanto.



JUAN CARLOS LETELIER, el ariete de Audax Italiano que en la presente temporada ha destacado con luces propias y aun faltando cuatro fechas para que finalice el torneo a éste le han "llovido" las ofertas de los llamados clubes "grandes" del fútbol nacional.

¡Qué confianza se tiene Juan Carlos Letelier!

“El próximo partido siempre será mejor”

Con esta frase traduce su inmensa “fe” el ariete de Audax Italiano y la selección de “aspirantes”. Si no es por su abuelo no sería jugador de fútbol y su meta para este año que se inicia es la de llegar a España 82

Hay cosas y situaciones que son tan solo casualidades. Como por ejemplo, personas que sin quererlo se ven ligadas a profesiones o actividades que en un momento de su vida ni siquiera les llamaban la atención.

Uno de estos casos es Juan Carlos Letelier, hoy por hoy uno de los mejores futbolistas de nuestro medio. Con una campaña en la presente temporada (para el fútbol) verdaderamente brillante.

Cuando aun no finaliza el contrato que lo liga con Audax Italiano en cali-

dad de préstamo, ya que su pase pertenece al Santiago Wanderers, tiene cualquier cantidad de ofertas de los equipos llamados “grandes”.

LA NACIÓN conversó con este joven valor de nuestro deporte, y el justamente nos expresó: “Si no es por mi abuelo, en estos momentos no sería futbolista profesional, ya que hace algunos años no me llamaba la atención este deporte. Juan Carlos hace un paréntesis y luego agrega: “Una de las

(Pasa a la Pág. 3A)

Ganó 2 x 1 a Iberia

Aviación sigue sumando puntos

ESTADIO: Reinaldo Martín (El Bosque). PUBLICO: 1.515. Socios: “A” 1.101 y cinco visitas. RECAUDACION: \$ 92.800. ARBITRO: Juan Carvajal.

AVIACION (2): R. Rojas, García, Mendoza, Antúnez y Díaz; Peralta, Calderón (Las Heras) y Yávar; Daller (Herrera), Navarro y Zurita.

IBERIA (1): Hurtado; Gutiérrez, Roldán, Muñoz y Rojas; Valenzuela, Castillo y Lee Chong; Caballero, Bustos y Mena.

GOLES: 26' Peralta, 80' Herrera, 85 Caballero (penal).

TARJETAS AMARILLAS: Roldán y Gutiérrez de Iberia.

EXPULSADOS: Lee Chong y Muñoz de Iberia, Zurita de Aviación.

Dos puntos muy importantes logró el cuadro aviático al vencer a un rival terco como Iberia que corrió bastante y que merced al contragolpe tuvo en jaque a los locales que sólo se tranquilizaron después del gol de Eduardo Peralta.

Con una alineación más lógica en relación a las fechas anteriores, el cuadro de Isaac Carrasco controló el medio sector en donde Peralta y Calderón se transformaron en buenas figuras. Arriba, la velocidad y desborde de Daller y Navarro fueron problemas insolubles para la defensa ibérica que después del segundo gol de Miguel Herrera (que había sustituido a Daller) aplicó la “ley del garrote” y fueron expulsados Lee Chong y Muñoz, conjuntamente con Zurita. En los minutos finales otro penal que le cobran a los aviáticos en la temporada y Caballero consigue el descuento sobre la hora.

Sin convencer mayormente los “aguiluchos” sumaron dos puntos importantes en su carrera por ascender automáticamente a Primera División cuando sólo restan cinco fechas para el término.



LEE CHONG fue uno de los más batalladores en el cuadro sureño. Se encaramó continuamente en ofensiva e inquietó a la zaga de los “aguiluchos”. En los últimos minutos, recurrió al juego fuerte y fue expulsado del campo de juego.

Cobreloa no detiene su amenazante paso triunfal

Derrotó a San Luis 1 x 0 y acortó distancia con el líder del torneo. Colo Colo con sólo dos puntos de ventaja

CANCHA: Estadio Municipal de Quillota.

PUBLICO: 12.834 personas.

RECAUDACION: \$ 1.365.500.

ARBITRO: Néstor Mondría

SAN LUIS (0): Antún, Barrera, Figueroa, Delgado, L. Martínez, M. Bahamondes, Salazar, A. Martínez (Luisinho), Yáñez, Salinas y Muñoz.

COBRELOA (1): Wirth, Tabilo, Rojas, Jiménez, Escobar, Merello, A. Iarcón, R. Gómez, Ahumada, Puebla, Siviero, Olivera (Núñez).

GOLES: 7' Ahumada

Comentario.— En los minutos iniciales, el elenco campeón del fútbol chileno fue dibujando en el campo quillotano su fuerza y disciplina en el juego ante un rival que aparecía bastante disminuido por las ausencias de dos de sus connotados valores. Tranquilo, certero y con habilidad para sortear los obstáculos que San Luis le ubicaba en el tránsito a su portería.

A los 4' va Alarcón había estrellado el balón sobre el pórtico local tras una veloz escapada y furibundo disparo. Tres minutos más tarde, Ahumada lograba poner en ventaja a Cobreloa

al aprovechar una falla de la retaguardia quillotana y conseguir el tanto.

Sin embargo, con esa clásica aptitud de la neta velocidad en los hombres del cuadro de San Luis provocaron un zafarrancho increíble en la zaga nortina y Bahamondes en forma increíble desaprovechó la oportunidad de igualar. Ese ritmo fue el que provocó malestar a Cobreloa, ese sentido de oportunismo para el pelotazo largo y el pique penetrante, le molestó al conjunto nortino, hasta



Centro sobre el arco de San Luis que buscaba Siviero. En una jugada parecida salió el único gol de Cobreloa en Quillota, anotado por Luis Ahumada. Cobreloa se encuentra como sublíder con 41 puntos, mientras que Colo Colo suma 43.

Se inicia hoy Campeonato Sudamericano de Yachting

En la modalidad Lightning, en lago Villarrica



En medio de gran entusiasmo de la afición que gusta del deporte náutico se iniciará hoy el torneo de Yates con una afluencia interesante de competidores. Villarrica será magnífica sede del torneo Sudamericano.

Audax “condenó” al descenso a Palestino

ESTADIO: Santa Laura

ARBITRO: Hernán Silva

A. ITALIANO (1): Laino; Belmar (Lorca), Zamorano, H. Díaz y Anabalón; Salinas, Ramos y Valenzuela; Delgado, Letelier y J. Díaz. (Fabbiani). DT: H. Godoy

PALESTINO (1): Cornez; Opazo, Herrera, Fuentes y Varas; Toro, Dubó y Montenegro (Anley); Peredo, Arias y Salah. DT: G. Cortés.

GOLES: 54' Díaz (penal); 59' Dubó

LA FIGURA: Rodolfo Dubó

EL “TRONCO”: Mario Varas.

Mediocre.— La importancia de los puntos que disputaban en la cancha hizo que los nervios se impusieran por amplio margen a la técnica y es así como jugadores generalmente hábiles con la pelota en los pies y habitualmente certeros frente al arco se

equivocaron a menudo frente al arco rival. Tal es el caso por ejemplo de Juan Carlos Letelier en Audax Italiano y Jorge Peredo en Palestino.

Presentadas así las cosas tuvieron que ser jugadores de los bloques posteriores los que se hicieran presente en el área contraria para terminar con el “cerco”. Héctor Díaz abrió la cuenta mediante un lanzamiento penal para el equipo italiano (falta contra Mario Salinas) y empató Rodolfo Dubó finalizando una gran jugada previa de Salah por la izquierda.

El empate fue a la postre lo más justo porque en el primer tiempo estuvo más cerca Audax y después el juego le perteneció a Palestino. Resultado importante porque los italianos siguen con este punto en la lucha por la quillota y Palestino queda condenado, casi definitivamente al último lugar entre los equipos capitalinos.

En el día de hoy, en el lago Villarrica, se inicia el torneo Sudamericano de Yachting modalidad Lightning, en el que participarán representantes de Ecuador, Perú, Colombia, Argentina, Brasil, Uruguay y Chile.

Con excelentes condiciones climáticas reinantes en la zona de la península de Pucón se espera que el primer día de competencia sea todo un éxito.

Ayer los organizadores realizaron la medición de velas y pesaje de las embarcaciones, que se encuentran concentradas en las instalaciones de la península. Además se repartió el reglamento y se procedió a la inscripción de las naves.

Los representantes de Argentina, Brasil y Uruguay llegaron a la zona de competencia — lago Villarrica — pocas horas antes de iniciarse el campeonato. Por su parte las embarcaciones chilenas están hace algunas semanas en la península de Pucón, lugar donde realizaron una etapa previa tanto de entrenamiento en el lago Villarrica mismo, como de acondicionamiento físico.

El sábado se procedió a efectuar el sorteo previo al inicio de la competencia.

El Campeonato Sudamericano que se inicia hoy precede en algunos días al Torneo Mundial de la misma especialidad. A este evento asisten doce países y destaca la presencia de tres ex campeones mundiales, más el actual monarca Glen Darden, de los Estados Unidos.

337 ganadores de Polla Gol

Con trece puntos resultaron ganadoras un total de 337 cartolas en el juego N° 298 del Concurso de Pronósticos Deportivos. Cada una de ellas recibe un premio de \$ 86.651,95.

U. ESPAOLA	EVERTON	1
D'HIGGINS	U. DE CHILE	2
NAVAL	HUELENSE	3
SERENA	LIQUICHE	4
MAGALLANES	CONCEPCION	5
A. ITALIANO	PALESTINO	6
SAN LUIS	COBRELOA	7
COLO COLO	U. CATOLICA	8
MALLECO	S. WANDERERS	9
OVALLE	GREEN CROSS	10
TRASANDINO	ANTOAGASTA	11
S. MORNING	COLCHAQUIA	12
AVIACION	IBERIA	13

A los 36 años

Flamengo está interesado en arquero Gatti

BUENOS AIRES. (AP).— El arquero Hugo Gatti, del club argentino Boca Juniors, se mostró muy interesado en continuar su carrera deportiva en el Flamengo, de Brasil.

"Me interesa mucho la propuesta del Flamengo porque podría jugar en el mejor fútbol del mundo y en una ciudad como Río de Janeiro donde siempre hace calor y se puede tomar mucho sol", declaró a la prensa el arquero de 36 años.

La información sobre el interés del club Flamengo —conocida aquí a través de la prensa la semana pasada— la ratificó el propio Gatti, quien dijo haber recibido tres telegramas del equipo carioca y que sus dirigentes viajarían a Buenos Aires en los próximos días para obtener una respuesta.

Gatti integró el seleccionado argentino en el mundial de Inglaterra, en 1966, y estuvo hasta casi último momento como arquero del seleccionado argentino que se clasificó campeón mundial en 1978. Renunció por propia voluntad cuatro meses antes del mundial aduciendo una lesión en su rodilla derecha.

Reanudado el fútbol inglés

LONDRES. (AP).— Watford se impuso a Manchester United 1-0 y Wrexham a Nottingham Forest 3-1 al tiempo que varios equipos de Segunda División propinaban una serie de revanches en la tercera ronda de la Copa inglesa.

Norwich se impuso a Stoke City 1-0 y Leicester a Southampton 3-1, al tiempo que Barnet, que no pertenece a la liga, empató con Brighton 0-0. Tottenham Hotspur, que ganó la copa el año pasado, superó a Arsenal 1-0 mientras que Ipswich se recuperaba de una desventaja 1-2 para derrotar a Birmingham City 3-2 en otro partido de Primera División.

Sólo ocho equipos de la Primera División —Ipswich, Coventry, Manchester City, Liverpool, Tottenham, West Bromwich, West Ham y Leeds United— pasaron a la cuarta ronda en su primer intento.

Liverpool se impuso 4-0 a Swansea City como visitante, al tiempo que Manchester City derrotaba a Cardiff, de Segunda División, 3-1, y West Bromwich a Blackburn 3-2.

Real Madrid y Real Sociedad: valioso punto

MADRID. (AP).— Real Madrid y Real Sociedad empataron 1-1 en partido adelantado del campeonato de fútbol español de Primera División.

El partido, televisado en directo a todo el país, fue jugado en el Estadio Santiago Bernabéu del Real Madrid ante unas 50.000 personas. Ito abrió

el marcador a los 70 minutos para los locales y Uralde igualó a los 86.

Real Madrid y Real Sociedad, actual campeón de liga, empataron así en el primer lugar, con 25 puntos, con el Barcelona. Pero los barcelonistas jugaron ayer al completarse la fecha.



El más pintoresco de los jugadores argentinos de todos los tiempos, el actual arquero de Boca Juniors, Hugo Gatti, a los 36 años ha sido tentado por Flamengo, campeón intercontinental de copas.

Protección y seguridad "para todos"

Plan "Naranja-82" empezó a funcionar en toda España

□ Hasta los "boy-scouts" trabajarán junto a bomberos y Defensa Civil, en lo relativo a primeros auxilios. Los asistentes al Campeonato Mundial recibirán instrucciones impresas en cuatro idiomas. El más grande operativo de seguridad que se ha conocido

MADRID, Enero 3 (AP).—El plan de protección civil denominado "NARANJA-82", destinado a los millones de aficionados que presenciarán el Campeonato Mundial de Fútbol en España, entró ya en su fase de preparación.

El dispositivo de seguridad que se aplicará en las 14 ciudades y los 17 estadios en los que se jugará el Mundial del 13 de junio al 14 de julio próximos, será el más amplio adoptado jamás en el país.

En la fase final del Mundial-82 intervendrán por primera vez en la historia del torneo 24 equipos que jugarán un total de 54 partidos.

Se espera que durante el campeonato visiten España más de diez millones de extranjeros, en su mayoría para apoyar a sus equipos de fútbol y otros como simples turistas para disfrutar de los paisajes y las playas españolas.

EMPEZARON SIMULACROS

El plan "Naranja-82" abarca servicios especiales de seguridad ciudadana, sanidad y protección civil, ya puestos en marcha.

La Dirección General de Protección Civil tiene a su cargo esos servicios, y ya comenzó la fase de simu-

lacro y prácticas que permitan valorar cada uno de los "planes estadio" y corregir posibles defectos.

La protección ciudadana comprende cuatro servicios: seguridad y socorro; servicio de orden, rescate y salvamento; y servicio de información al público.

PRIMEROS AUXILIOS

La Cruz Roja española será la encargada del Servicio de Sanidad y Socorro, y su primer objetivo es de administrar los primeros auxilios dentro de los estadios y en sus cercanías, ayudada por numerosas ambulancias que se situarán a distancia escalonada de los campos de fútbol para atender las emergencias que pudieran ocurrir.

La Cruz Roja situará en cada estadio por primera vez vehículos que dispondrán de una unidad de vigilancia intensiva, y serán verdaderos hospitales móviles, capaces de atender hasta 50 heridos a la vez.

El servicio de Orden de Protección Civil estará formado por voluntarios y "Boys Scouts", que llevarán un pequeño botiquín de primeros auxilios y su misión consistirá en colaborar con las Fuerzas del Orden Público y empleados de los estadios en la orientación de los espectadores.

Los bomberos de cada municipio y la ciudad sede del Mundial serán los encargados del Servicio de Rescate y Salvamento. Tres vehículos de Bomberos se situarán en las cercanías de los estadios, cada uno con una misión diferente; uno será de mando, otro para incendios de mediana magnitud y el tercero con escalera para incendios graves.

El Servicio de Información al Público tiene previsto una campaña de comportamiento ciudadano, en la que se pedirá a los aficionados, tanto extranjeros como nacionales, que colaboren con los distintos servicios de protección civil.

EN CUATRO IDIOMAS

La información en los estadios se dará a través de altavoces y folletos en español, inglés, francés y alemán.

Incluirán varias recomendaciones. La primera es de "conservar la calma y no correr" y "llevar en brazos o de la mano a los niños pequeños".

Otras consignas son: "Permanecer en sus respectivas localidades hasta que finalice el partido"; "No obstruir los pasillos de circulación"; "terminantemente prohibido situarse en las gradas"; "no estacionarse ni circular innecesariamente en los accesos a las tribunas"; "no obstruir las escaleras"; "recordar que la caída de una persona por imprudencia puede provocar un accidente colectivo"; "retirarse de las tribunas en forma ordenada, respetando el orden de salida"; "recordar que una conducta incivilizada puede provocar una catástrofe".

HELICOPTEROS

Se tiene previsto también asignar dos helicópteros por estadio en los días de partido. Su misión será la de contribuir a evacuar personas en caso de emergencia y transportar material sanitario.

Las Fuerzas de Seguridad para el Mundial estarán formadas por 3.500 funcionarios del cuerpo general de policía o policía secreta, unos 5.000 guardias civiles y 22.000 policías nacionales.

Este dispositivo de seguridad ciudadana deberá colaborar con las policías municipales en la orientación de la circulación, el mantenimiento del orden y en la labor destinada a impedir que se introduzcan en los estadios envases de cristal, botellas, tascas y cualquier otro objeto que pueda causar heridas.

También se ejercerá un estricto control fronterizo, con la colaboración de la INTERPOL, para impedir o detener la entrada en España de todo delincuente que intente "beneficiarse" de las multitudes futbolísticas en los estadios españoles.

Afirman en Singapur

China-Nueva Zelandia, "lo más grande que se haya visto"

SINGAPUR. (UPI).— El partido de definición de la zona Asia-Océano para las finales del Campeonato Mundial de Fútbol entre China Nueva Zelandia, que se realizará el 4 de enero en el Estadio Nacional de esta ciudad será el más grande que haya realizado en Singapur, según hoy la Asociación de Fútbol.

El secretario ejecutivo de la Asociación, Steven Tan, señaló a UPI que esperan que "unos 60.000 aficionados al fútbol presencien el encuentro entre los dos gigantes".

Las autoridades deportivas explicaron que se eligió a Singapur para el partido porque Malasia no aceptó la proposición al demorarse demasiado los dos equipos en tomar la decisión. El cotejo iba a realizarse originalmente en Kuala Lumpur, la capital de Malasia, el 9 de enero.

En Perú crean empresas de apuestas deportivas

LIMA, Enero (ANSA).— El Gobierno peruano dispuso la creación de la Empresa Peruana de Apuestas Deportivas (EPADESA), que tendrá facultad de realizar concursos de pronósticos de competencias que se desarrollen dentro o fuera del país.

La citada empresa será dependiente del Instituto Peruano de Deportes con un capital social de doscientos millones de soles (unos cuatrocientos mil dólares), sustituirá a la empresa pública administradora de pronósticos deportivos (EPAPRODE), que fue disuelta por no cumplir los fines para los que fue oportunamente creada.

"EPAPRODE" estuvo durante cinco años encargada de organizar apuestas con resultados de encuentros futbolísticos locales o extranjeros, llegando nunca a alcanzar los niveles de popularidad que logró en otros países, por lo que lejos de rendir utilidades que debían ser invertidas en desarrollo del deporte comenzó a generar pérdidas.

SOCIEDAD GANADERA GENTE GRANDE S.A.

Autorizada y legalmente instalada por Decreto Supremo 1471 del 6 de Abril de 1905, última modificación, Decreto Supremo 490 del 24 de Abril de 1967.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

DIRECTORIO: Presidente: Sr. Guillermo Bruna C. Directores: Tomás Hatton A, César Montes B. Felipe Vial C. Director Gerente: Cristian Eyzaguirre

	\$ Parciales	\$ Totales		\$ Parciales	\$ Totales
ACTIVO			PASIVO		
CIRCULANTE		6.637.623,89	CIRCULANTE		328.064,36
Caja y Bancos	238.473,52		Dividendos por Pagar	1.887,43	
Valores Negociables	2.801.254,70		Provisiones y Retenciones	266.966,02	
Impostos por Recuperar	136.294,72		Intereses Diferidos	59.210,91	
Existencias	1.896.437,44		PASIVO A LARGO PLAZO		1.031.284,50
Bonos de la Reforma Agraria	1.553.163,51		Intereses Diferidos	1.031.284,50	
Dividendos por Cobrar	12.000,00		PATRIMONIO		29.120.205,52
FIJO (no hay)			Capital Pagado	3.000,00	
OTROS ACTIVOS		21.742.886,24	Reservas de Revalorización	26.618.690,26	
Bonos de la Reforma Agraria	21.742.886,24		Art. 35 Ley 15554	4.350.556,55	
			Acumulada de Capital	928.849,91	
			De Bonos de la Ref. Agraria	21.339.283,80	
			Reservas de Utilidades	2.498.515,26	
			Legal	853.223,19	
			Fondo Circular N°1351	1.627.817,89	
			Adq. de Acciones	17.474,18	
			RESULTADOS		(2.099.053,25)
			Pérdidas Acumuladas	(697.620,97)	
			Pérdida del Ejercicio	(1.401.432,28)	
TOTAL ACTIVO		28.380.510,13	TOTAL PASIVO		28.380.510,13
CUENTAS DE ORDEN					
DEBE			HABER		
Garantía del Directorio	51.200,00		Responsabilidad Garantía del Directorio	51.200,00	

ESTADO DE RESULTADOS ENTRE EL 1° DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1979

Resultados Operacionales		
Ingresos de Explotación	1.298.896,00	
Costo de la función explotación	(851.842,18)	
Resultado Bruto	447.053,82	
Costo de la función Administrativa	(288.150,13)	
Resultado Operacional	158.903,69	
Resultado no Operacional	79.036,43	
Reajuste Crédito Fiscal	13.818,17	
Dividendos Percibidos	11.642,66	
Intereses Bono Ref. Agraria	52.765,60	
Intereses y Descuentos	810,00	
Corrección Monetaria	(1.639.363,40)	
Pérdida del Ejercicio	(1.401.423,28)	

NOTAS AL BALANCE

- Corrección Monetaria.**— En el presente ejercicio se efectuó la corrección monetaria considerando el Capital Propio Financiero. Este procedimiento significó un mayor cargo a resultado de \$ 1.519.855,01 respecto del procedimiento establecido en el Art. 41 del D.L. 824, que se usó hasta el ejercicio finalizado el 31 de Diciembre de 1978.
- Fluctuación de Valores.**— Durante el ejercicio y para adecuarse al procedimiento de corrección monetaria descrito en nota 1ª se efectuó el traspaso de este valor a la cuenta Revalorización del Capital Propio Financiero, la cual es prorrateada entre todas las cuentas del Pasivo no exigible al finalizar el ejercicio. Esta cuenta reflejaba la actualización de Acciones y Bonos de la Reforma Agraria, los que no se consideraban Capital Propio para los efectos del Art. 41 del D.L. 824.
- Ingresos Diferidos.**— Corresponden a los intereses devengados al 31-12-79 de los Bonos de la Reforma Agraria por Cobrar en ejercicios futuros.
- Existencias.**— Las existencias son valuadas a su costo de compra actualizado de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. El valor final de las existencias no excede de su valor de mercado.
- Pérdidas Acumuladas.**— Las pérdidas acumuladas se muestran actualizadas monetariamente al 31-12-79.
- Transacciones de acciones por el directorio.**— No hubo.

NELSON O. CORTEZ ORTIZ
REG. 18026
CONTADOR

CRISTIAN EYZAGUIRRE SMART

DIRECTOR GERENTE

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTA

Certificamos haber revisado el presente Balance General, encontrando sus saldos conforme con el Libro Mayor.

RAMON GARRIDO TAPIA

JUAN SEVE YURI

A Concepción dos a uno

Milagro, Magallanes ganó con un penal!

ESTADIO: Vulco de San Bernardo
PÚBLICO: 2.295
SOCIOS: Magallanes 421 y Concepción 0
RECAUDACIÓN: \$ 181.910
ÁRBITRO: Enrique Marín

MAGALLANES (2): Watterson; Villazón, Pereira, Gaete y Valenzuela; Vildósola, Suazo y Bernal; Rojas, Marcoleta y C. Toro.
DEPORTES CONCEPCIÓN (1): Montilla; Rodríguez, Castro, Isla y Pedreros; Gutiérrez, Reyes y Figueroa (Campos); Catalfau, Godoy y Araya (Escobar).
GOLES: 1° Godoy, 69' C. Toro. 81' Bernal de penal.
LA FIGURA: Jaime Vildósola
EL TRONCO: Pedreros

INTENSO.—Cuando en San Bernardo, Enrique Marín sancionó un penal favorable a Magallanes, de inmediato surgió ese "fantasma" de los tiros desperdiciados, pero en esta ocasión, José Bernal (que antes había fallado tres veces) no malogró la oportunidad y con su gol, los "comandos" sumaron dos importantes puntos que los dejan en la "lucha" liguillera, mientras que el timorato cuadro de Concepción ve peligrar su vida en Primera División.

UN GOL DE CAMARIN

En cierta medida ese temprano gol de David Godoy (antes del minuto de juego) hizo que Magallanes "desnudara" sus intenciones, porque desde ese minuto, el equipo albiceleste se

apropió de su cancha y de las acciones. Y entonces, las oportunidades de igualar fueron creciendo. A los 8', Marcoleta enfrenta solo a Montilla, pero su disparo se pierde junto al vertical; a los 10', nuevamente Marcoleta tiene la ocasión, sin embargo, Montilla —en notable reacción— desvía el derecho del arriete; a los 17', Valenzuela se encuentra con la paridad, pero también desvía y después, Marcoleta y Villazón acumulan posibilidades, pero sin llegar al festejo.

Deportes Concepción, por su parte, después del gol, buscó refugio de inmediato y su "trabajo" se limitó única y exclusivamente a defenderse con un ataque a un Godoy que empezó a perder sucesivamente con la dupla Gaete-Pereira. Ante esa excesiva timi-

dez de los penquistas, Magallanes no tuvo problemas para hacer cualquier cosa, menos finiquitar, ya por nerviosismo, ya por diluirse cuando pisaban la poblada defensa suena.

TODO CAMBIA

Luego del asueto, Magallanes no cambia de libreta, pero ahora insiste con punteros más abiertos (Rojas por la derecha y Toro por la izquierda), permitiendo que Marcoleta y Bernal, más la subida de Pereira o Vildósola, subieran por el medio. Y la resistencia de Concepción llega hasta el minuto 69, cuando Claudio Toro derrota a Montilla.

Después como Concepción no reacciona, Magallanes trabaja en procura de esa victoria que les permita seguir sonando con la liguilla. Y esa victoria llega cuando Isla comete infracción penal contra Marcoleta. Y el fantasma de los penales desperdiciados se hace presente en San Bernardo (habían perdido cinco), pero José Bernal se encarga de alejarlos. Es el dos a uno justo que puede aumentar cuando un derecho de Juan Rojas se estrella en el vertical. Al final, Concepción —con esta derrota queda en una situación realmente comprometida— intenta lo imposible, pero Magallanes sin problemas espera tranquilamente el final para festejar (ASCHWE).



OTRO MAS.—Con esta, Magallanes tuvo varias ocasiones de celebrar, pero el balón caprichosamente no quería entrar hasta que llegaron esos dos goles que terminaron con la resistencia de Concepción.

AVIACION 2 - IBERIA 1.—Instante preciso en que Miguel Angel Herrera saca el derecho bajo que derrota al meta ibérico y decreta la cifra de la victoria para el equipo de El Bosque.

Trasandino 0 Antofagasta 0

CANCHA: Estadio Ferroviario de Los Andes
PÚBLICO: 2.200
ÁRBITRO: J. Lemus
EQUIPOS: TRASANDINO (0) Olivares, Medina, Droguett, Carreño, Alvarez, Toro, Gallardo, Muñoz, Rojas, Pineda, Hita
ANTOFAGASTA (0) Sepúlveda, López, Lobos, Berrios, Sánchez, Vásquez, Lara, Pesce, Naveas, Bustos, Contreras.
GOLES: NO HUBO

Hace bastante rato que Trasandino parece haber perdido su poder de gol. Mucho juego de mediocampo y poca productividad fue la tónica de este pleito. Los nortinos de Antofagasta, sólo vinieron a buscar un punto y casi se encuentran con los dos, en un par de oportunidades de sus punteros en la segunda etapa y que finalmente no concretaron. El equipo andino, necesita cambios en su formación porque hay jugadores muy bajos en su rendimiento.

Unión Calera 7 San Felipe 2

Estadio Municipal de Quillota.

PÚBLICO: 9.000

ÁRBITRO: Julio Lemus

EQUIPOS: UNIÓN CALERA (7): Díaz, Ahumada (San Martín), Pardo, Albornoz, Gálvez, Vásquez, Toro (Briones), Vera, Baeza, Escobar y Valenzuela.
U. SAN FELIPE (2): Flores, Herrera, Quezada, León (Sandoval), Barrios, Zúñiga, Palma, Marchant, Quijane, González (Nazar) y Aguilera.
GOLES: 12' Valenzuela (Cal), 21' Baeza (Cal), 39' Aguilera (USF), 47' Sandoval (USF), 60' Vera (Cal), 61' Baeza (Cal), 63' Escobar (Cal), 74' Vera (Cal) y 80' Escobar (Cal).
EXPULSADOS: 20' Nazar (USF), 23' Barrios (USF), 30' Zúñiga (USF).

COMENTARIO: El equilibrio solo duró 47 minutos, tras superar una desventaja de 0-2 Unión San Felipe no fue capaz de mantener el ritmo y fue avasallado por Unión Calera, que hizo de local en Quillota. Tres goles en igual número de minutos, decidieron prematuramente el partido. Las posteriores expulsiones de tres jugadores sanfelipeños sólo facilitaron la ya cómoda faena del ganador.

Huachipato 2 Lota Schwager 3

ESTADIA: Las Higueras.

PÚBLICO: 2.012, Socios 1098 de "Huachi" y 37 de L.S.

RECAUDACIÓN: \$ 113.250

ÁRBITRO: Ulises Espinoza

EQUIPOS: — HUACHIPATO: (2) S. Pérez, Vásquez, Avilés, Rivera, Durán, Carlos Díaz, Cáceres, Tapia, Jiménez (Videla) Ormeño, Santos.
LOTA SCHWAGER: (3) Olavarría, Azócar, Maluenda (Ocaño) G. Azócar, Jara, Carrasco, Reyes, Alegre, Iturra (Cortés) Italiano, Cárcamo.
GOLES: 31' Tapia, 42' Jara, 52' Ormeño, 59' Cárcamo y 83' Ocaño.

COMENTARIO: Lota Schwager, sorprendiendo a sus más fanáticos locales, se rehabilitó de sus recientes derrotas ya que con un fútbol muy luchador y efectivo en ataque, derrotó a Huachipato, cortando prácticamente las aspiraciones de éste para volver a Primera División. El encuentro fue grato, de buena dinámica y los goles le dieron un matiz de atractivo aunque el resultado causó profunda desazón en las filas averceras.

"El próximo..."

(Viene de la Pág. 1A)

maneras de incentivarle, para que yo jugara —se refiere a Homero Letelier, su abuelo— era dándole dinero cuando marcaba algún gol.

Recién el año 78, cuando dejé mis estudios de tripulante, en la Marina, me dediqué exclusivamente al fútbol. Debuté en primera al año siguiente. Estoy muy satisfecho, aunque esta profesión me ha exigido lo mejor de mí. Eso por un lado es muy bueno, pero por otra parte, imagínese que este año nuevo lo pasamos concentrados en un hotel. Pero en realidad no me molesta, pienso que todas las cosas requieren de sacrificios y que con esfuerzo se pueden conseguir muchas cosas.

Interrumpimos su relato y le pedimos que responda a tres preguntas con el máximo de sinceridad, lo que de verdad esta de más, ya que se muestra desde un principio como una persona transparente.

Es sabido que todo jugador cuando llega a la culminación de una temporada eleva su rendimiento hasta en un 300 por ciento. ¿Es el caso suyo?

—Mi situación es totalmente distinta, ya que mi buena campaña ha sido pareja durante toda la temporada. Pienso que soy muy joven para usar ese tipo de triquiñuelas, no me quedaría bien, imagínese si tan sólo llevo en el fútbol rentado tres años, y yo lo único que deseo es jugar bien y soy inconformista, ya que pienso que siempre mi próximo partido será el mejor...

—Yo luto por hacerme un nombre en el fútbol, creo que he respondido a esta expectativa el año que se fue, además que mi meta era la de ser nombrado a la selección y ésta se cumplió, ahora me he fijado otra: la de estar presente en el Mundial de España, defendiendo a mi país, y sé que con trabajo lo voy a lograr.

—En todo caso creo que aún no rindo el ciento por ciento de lo que debería y además soy un profesional honrado, que ha hecho del fútbol su vida.

Juan Rodríguez, actual entrenador de San Luis, ha manifestado con razón: "Que el futbolista chileno se preocupa de cosas superfluas, antes que de asegurar su futuro. Por ejemplo vive preocupado que su contrato le dé para la compra de un automóvil últi-

mo modelo y la adquisición de ropa super atractiva".

—¿Cuál es su respuesta?

—Pienso que el señor Juan Rodríguez está equivocado, hay personas y personas, en mi caso particular el fútbol es algo muy serio, que requiere de mucho sacrificio, el cual no se puede ni se debe desfilarrar en cosas superfluas. Por el momento yo estoy asegurando mi futuro tratando de invertir bien mi capital, para de esta manera asegurar también a mi familia, que es lo más grande que puede tener un ser humano".

Actualmente Juan Carlos Letelier es un punto de atracción para la juventud, especialmente para los niños. Estos justamente tratan de imitarlo en todo.

—¿Hasta qué punto pesa en usted esta situación de ser un guía para los jóvenes?

—Es una responsabilidad bastante grande, pero no es que para mí pese. Trato cada día de ser un poco mejor en el plano futbolístico y en lo personal de llevar una vida privada ordenada, acorde a la de un deportista y de no fracasar, ya que la popularidad es efímera y no me gustaría ser de esos espejos para la juventud con "pies de barro".

—Como dije anteriormente, esto es una gran responsabilidad, y a raíz de lo mismo estoy siempre tratando de superarme para de esa manera responder a esa juventud que ha fijado su vista en mi persona".

Antes de finalizar la conversación con Letelier y ya que el tema a estas alturas del año cobra insospechadas dimensiones, la pregunta no se nos puede quedar en la punta de la lengua.

Con respecto a su transferencia de club, ¿tiene alguna preferencia por algún equipo en especial?

—No, ninguna preferencia, el equipo que pague las condiciones que fije Wanderers y satisfaga mis pretensiones vestire gustoso su casaca y me entregare como lo he hecho por el mismo cuadro del puerto como por Audax Italiano".

—Pero Colo Colo no le quita el sueño? "Como que me quite el sueño no, pero lógico que para todo futbolista es algo especial ese equipo, es como una segunda selección, no ve que es el cuadro de la mitad más uno".

En Punta Arenas sepultarán al malogrado Víctor Bórquez

El ex delantero de Wanderers deja una hija y un desconcierto grande en la familia del fútbol

Los jugadores de Santiago Wanderers habían manifestado públicamente hace algunos días

"no deseamos la hora que termine el año 81, porque ya no nos pueden pasar más desgracias juntas".

Pero el destino, oh!, irreverente destello de lo insondable, tenía reservada en la primera semana del año otra desgracia para los "catrutos". La partida para siempre de uno de los suyos, de un mocetón de 25 años en la plenitud de la vida VÍCTOR ENRIQUE BÓRQUEZ quien falleciera trágicamente ahogado cuando la delegación "catrura" hizo "un alto" en su trayecto hacia Angol en donde debían jugar con Malleco Unido.

TRANQUILIDAD Y QUITADO DE BULLA

Era casado, y tenía una hija. Llegó a Wanderers en 1979 después de haberlo en Ferroviarios y Everton. Era oriundo de Punta Arenas y gran amigo de Mario Galindo quien no podía creer la noticia "no es posible que le haya ocurrido esto a Víctor. Estuve con el poco antes de la Pascua y me dijo que esperaba que el año 82 fuera mejor para él y su familia. Era muy tranquilo y quitado de bulla y la verdad es que no atino a comprender porque el destino se ensaña con algunas personas, pues hace poco perdió a un familiar muy cercano y tiene muy enfermo a otro" concluye congojido el jugador internacional de Colo Colo después del partido que empataron con la UC y en que se enteró del trágico fallecimiento de su amigo Víctor Bórquez.

Quizás no estaba predestinado a las grandes cosas. Quizás, no sería un crack de primera línea, pero con esfuerzo y sacrificio estaba en el fútbol profesional. Quizás... porque ya es pretérito. La zancada larga del "Flaco" ya no inquietará a las defensas. El pique, el "enganche" y el disparo al arco algunas de sus virtudes. Algo inocente para jugar pero campeón mundial de la humildad y el compañerismo. El fútbol profesional pierde otro de sus valores. Hace mucho

tiempo, cayeron los jugadores de Gre en Cross. También el "Huaso Fuenzalida de Santiago Morning cuando regresaba en automóvil de un partido... Ahora parte para siempre Víctor Bórquez y el fútbol chileno tiene el primer crespón de la temporada.

Lo conocimos en los ajetreos propios de la profesión y concordamos plenamente con Mario Galindo. Sólo nos resta decir "no te aflijas flaco" que desde arriba te mandaron sacar y ya no estás en el equipo de los "pasajeros" ya estás en el de los "eternos" al cual todos pasaremos algún día a jugar el partido más difícil (Jorge Abufhele).

LO SEPULTAN EN PUNTA ARENAS

Fuentes directivas de los "catrutos" informaron que hoy al mediodía se realizara una misa en la Iglesia San Vicente de Paul en el sector de Playa Ancha, por el eterno descanso del ex deportista porteño. Los restos de Bórquez, serán posteriormente trasladados a Punta Arenas en donde se llevarán a cabo sus funerales.



El malogrado futbolista Víctor Bórquez, de los registros de Wanderers de Valparaíso, será enterrado en Punta Arenas. Emotivos homenajes rindió el fútbol profesional y amateur en el día de ayer.

Toda la jornada de ayer

Segunda División

Santiago Morning, único líder del torneo de Ascenso Mientras que Unión San Felipe es el "farolillo rojo"

CANCHA: Estadio Roberto Bravo de Melipilla.

PÚBLICO: 3.300

ÁRBITRO: Eduardo Rojas

EQUIPOS: S. MORNING (3) Faletto, Miguez, Rodríguez, A. Tapia, R. González, Silva, Julio Ramírez, Barbosa, L. González, Baeza, Jaime Ramírez. COLCHAGUA (4) Sepúlveda, Arriagada, Barrera, Villegas, Santibáñez, Figueroa, Uribe, Orrego, Obando, Ibarra, Longoni.

GOLES: 20' Jaime Ramírez, 25' Ibarra, 71' Baeza, 83' Barbosa.

Con un gol de camarín, inició Santiago Morning su partido con Colchagua y después de ello se dejó estar y permitió una reacción de los colchaguinos y el zaguero Ibarra logró la paridad ante la sorpresa de la hinchada local. En el segundo tiempo, el "Chago" fue un vendaval y logró dos conquistas. El goleador Baeza después de un tiro libre y finalmente el brasileño Barbosa con un tiro de distancia cerró el marcador.

Ovalle 1 Green Cross 0

CANCHA: Estadio Fiscal de Ovalle

PÚBLICO: 2.527

ÁRBITRO: Edmundo Lema

EQUIPOS: OVALLE (1) Canales, Barahona, García, Cabrera, Rocha, Pavez, Araya, Ugarte, Aguilar, Gutiérrez, Nanau. GREEN CROSS (0) Durán, Gozmán Olivares, Navarro, Toledo, Cuevas, Nitruihal, García, Coronel, Ordoñez.

GOLES: 87' Gutiérrez.

Dos puntos de oro, logró Ovalle al derrotar a Green Cross en un disputado pleito. El gol de Sergio Gutiérrez cuando restaban tres minutos de juego puso justicia al trabajo más contundente de los locales, que tuvieron muchas ocasiones para haber ganado en forma más holgada. Los visitantes en todo caso demostraron tener argumentos para estar más arriba en la tabla.

San Antonio 2 Cobresal 1

CANCHA: Estadio Olegario Henríquez de San Antonio.

PÚBLICO: 2.150

ÁRBITRO: Salvador Imperatore

EQUIPOS: SAN ANTONIO (2) Vallejos, Puga, Arriagada, Astorga, Peñailillo, Ocampo, Andrade, Santis, Miranda, Valenzuela, Pinto. COBRESAL: (1) Petinelli, Molina, Reyes, Morales, Osorio, Valenzuela, Olivares, Vázquez, Salgado, Hodge, F. González.

GOLES: 30' Salgado, 53' Valenzuela, 62' Pinto.

Una victoria de suma importancia logró el SAU, al derrotar al fuerte equipo de Cobresal. Pese a estar casi todo el match con el marcador en contra, los locales mostraron pundonor, hasta que Valenzuela logró la paridad y posteriormente Pedro Pinto, en certero contragolpe derrotó al arquero pampino. Con ese triunfo SAU dejó su posición de colista que tenía hasta la fecha pasada.

Atacama 2 Arica 1

CANCHA: Estadio Luis Valenzuela Hermosilla

PÚBLICO: 7.111

ÁRBITRO: Ricardo Valenzuela

EQUIPOS: ATACAMA (2) W. González, Alarcón, Climet, Caneó, Lobos, H. González, R. Sánchez, Araya, Soto, Contreras, Osorio. ARICA (1) Cartes, Aspé, Jara, Ibarra, Amigo, Díaz, Ananías, Gómez, Campos, Navarro, Cabrera.

GOLES: 41' Rubén Sánchez.

Un clásico al "rojo vivo" se jugó ayer en el estadio copiapino con un lleno total en las gradas. Regional Atacama, confirmó que es un candidato serio al título de campeón de la temporada con un fútbol moderno, de pases largos y con entrega física. Los ariqueños sólo adelantaron sus líneas después del gol de Rubén Sánchez y por intermedio de Gómez y Cabrero inquietaron a Willy González. El segundo tiempo fue espectacular y Claudio Araya en el último minuto de juego doblegó la resistencia de Cartes y desató la euforia en la hinchada local.

Próxima fecha del fútbol

PRIMERA DIVISION

12a. Fecha—2a. Rueda
Sábado 9 y domingo 10 de enero de 1982.

EN SANTIAGO:

Palestino (3)—San Luis (0)
U. de Chile (1)—Naval (0)
U. Española (1)—Colo Colo (2)

EN PROVINCIAS:

Iquique (1)—Magallanes (3)
Cobresal (0)—U. Católica (2)
Everton (3)—O'Higgins (5)
Nublense (0)—Serena (4)
Concepción (0)—A. Italiano (0)

SEGUNDA DIVISION

17a. Fecha—2a. Rueda
Miércoles 6 de enero de 1982.

Arica (2)—Linares (2)
Antofagasta (3)—Ovalle (1)
Cobresal (0)—Trasandino (2)
Coquimbo (1)—U. Calera (1)
S. Wanderers (2)—Aviación (3)
San Felipe (0)—Atacama (1)
Tagte, Ferro (1)—Huachipato (1)
Colchagua (2)—San Antonio (2)
Lota (2)—S. Morning (4)
Iberia (2)—Rangers (2)
C. Cross (1)—Malleco (2)

NOTA: Entreparentesis los resultados de la primera rueda en ambas divisiones.

Tabla de Segunda

Cumplida la decimosexta fecha de la rueda de las revanchas del torneo de Segunda División, las posiciones de los 22 conjuntos participantes es la siguiente:

	Ptos
1° SANTIAGO MORNING	49
2° Aviación	48
3° Atacama	48
4° Deportes Arica	47
5° Rangers	45
6° Linares	43
7° Coquimbo	42
8° Trasandino	41
9° Huachipato	40
10° Antofagasta	39
11° Cobresal	36
12° Lota Schwager	36
13° Unión Calera	35
14° Talagante Ferro	34
15° Green Cross	33
16° S. Wanderers	31
17° Ovalle	29
18° Colchagua	29
19° Deportes Iberia	28
20° Malleco	27
21° San Antonio	26
22° U. San Felipe	25
GOLEADORES: Con 26 goles: Sergio Salgado de Cobresal.	
Con 18 goles: P. Bonhome de Linares.	
Con 17 goles: L. Arandede de Trasandino.	

Montañistas de CANADELA a las cataratas del Iguazú

La Rama de Montaña del Canal Nacional Deportivo Laboral está terminando los preparativos para el viaje a las Cataratas del Iguazú, con un grupo de 25 personas, las cuales partirán en la primera semana de febrero, con un costo del pasaje, de ida y vuelta, de \$ 4.000.

Ya se han inscrito representantes de los clubes andinos de empresas constructoras, del S.N.S., del Magisterio y otros, en este viaje que tendrá 20 días de duración.

Otro grupo partirá a Machu Picchu, con paso por Bolivia y con 25 días de duración, con un costo de \$ 15.000, ida y regreso.

Con estas dos "salidas", la rama de Montañismo de CANADELA cierra sus actividades 1981 y abre las del presente año, aprovechando las vacaciones de muchos de sus asociados.

Para mayores informaciones, se puede consultar de lunes a viernes,

en Teatinos 20, oficina 67, de 10 a 21 horas.

DIRECTIVA DE LA RAMA

La directiva de la rama de Montaña para la presente temporada fue nombrada y en los cargos quedaron: Alejandro Ortega, presidente; Alejandro Jirón, vicepresidente; Cecilia González, tesorero; Dionisio Robledo, secretario; por la división de Andinismo, Miguel Aránguiz es el coordinador general y por el excursionismo y ski Patricio Rodríguez.

A cargo del Departamento Cultural quedó: Edita Carrasco; por el apoyo logístico, Enrique Aros y RR.PP. Pamela Moscoso.

La rama de montaña, excursionismo y ski del Canal Laboral cuenta con 200 socios y cada uno cuenta con su implementación. Tienen el respaldo de Canadela para sus reuniones los martes y jueves, a las 19.30 horas.



ALTURA. "Estamos acostumbrados a la altura", nos dice un socio de la Rama de Montaña del Canal Laboral y agrega: "ahora que iremos a Machu Picchu, en Perú, luego pasaremos por Bolivia, y hemos estado en pleno entrenamiento para acostumbrarnos más a la altura".



IGUAZÚ. Las famosas Cataratas del Iguazú serán visitadas por un grupo de excursionistas chilenos, pertenecientes a la rama de Montaña del Canal Laboral. Por primera vez un grupo de trabajadores podrá viajar, a poco costo, a estas Cataratas maravillosas.

Mundial Juvenil de Tenis en Colombia

BOGOTÁ, Enero 3 (AP). — La segunda etapa del Circuito Mundial de Tenis Juvenil se disputará del 11 al 17 de enero en las canchas del América Tenis Club de esta capital.

La competencia reunirá a 60 jugadores de ambos sexos, en su mayoría de Europa, pero también de Argentina, Venezuela, Chile y Colombia.

anunció la Federación Colombiana de Tenis.

Entre los participantes se destacan el argentino Roberto Argüello, el yugoslavo Slobodan Živojinovic, los italianos Lucas Bottazzi y Francesco Cancellotti, el español Martín Jaite, el estadounidense John Rose, y el sueco Handrick Sunström.



ATLETICO MOLINA. Muchos de los que formaron en el cuadro titular 1981 dejarán la casaca del Atlético, porque la Comisión de Fútbol está probando a gente joven de los clubes de la asociación local, más otros "afuerinos" que están participando en espera de quedar como titulares.

Tercera División

Atlético Molina entrena con miras a campeón

La primera determinación de la Directiva 1981-82, del Club Atlético Molina, militante en la Tercera División de la ANFA, fue la de empezar el 3 de enero con los entrenamientos del plantel. La Comisión de Fútbol que integran: Rodrigo Vázquez, Carlos Urrutia y Fernando Pizarro, ya está trabajando en la nominación del equipo, el cual deberá quedar listo el 14 de enero. Sedice que podría ser dirigido por Enrique Arredondo, ex técnico de las selecciones de fútbol locales, en infantiles y adultos.

Por otra parte, los socios han fijado una Asamblea General para el 31 de enero, para ratificar la directiva nominada y que tiene en principio a Carlos Acuña Aguayo, como presidente; Juan Villalobos, vice; Mario Ramos, secretario y Carlos Gutiérrez, tesorero. Directores: Fernando Pizarro, Carlos Urrutia y Rodrigo Vázquez.

El aporte de varios clubes que militan en la competencia local ha sido aceptado y los jugadores en préstamo están siendo probados por la Comisión. De ser aceptado para el cargo el D.T. Arredondo, quedarán bajo su enseñanza, luego de un chequeo médico, confrontación de identidad y edad, y verlos como cumplen en la práctica.

Atlético Molina quiere llegar este año entre los grandes del fútbol con aspiraciones a estar en Segunda División. Dicen que lo harán, para que la ciudad de Molina tenga una representación vigente en el concierto futbolístico amateur.



PRIMER CAMPEON. — "Fernández Vial", cuadro que ganó el derecho de participar entre los "grandes" de la División de Ascenso y que está preparándose para la próxima competencia. Eso mismo está haciendo Atlético Molina y quiere ser el segundo club que suba a luchar para llegar a la otra división del fútbol rentado.

TIC de Maipú.

Rinde homenaje a jugadores y técnicos

En la fiesta de entrega de premios del Canal Laboral, donde fueron reconocidos los esfuerzos para sacar adelante el Torneo Inter Comunal de Fútbol, el cuadro campeón recibió los aplausos de ejecutivos, trabajadores y dirigentes por la hermosa campaña hecha y por haber obtenido el Gran Trofeo "CANADELA 1981", galardón máximo del fútbol laboral de la Región Metropolitana.

Antonio Sichel, jefe del personal, recibió el premio y junto a los trabajadores que participaron en la competencia, Enrique Cancino, capitán del cuadro vencedor, Manuel Canales, delegado, Raúl Salas Rodríguez, delegado comunal de CANADELA, acordaron fijar la fecha para rendir un justo homenaje a los integrantes del equipo ganador, tanto a titulares como reservas, "porque —dijo Sichel— el triunfo y la angustia por obtener fue de ellos, de nosotros, de todos".

La copa quedó en el gabinete de trabajo del jefe del personal, mientras llega el día de entrega oficial a la gerencia, ubicada en Alberto Llona 901, por Pajaritos.

MAS PREMIOS

La Casa de Deportes "Espinoza" donó implementación deportiva más galvanos y diplomas para todos los que lograron la clasificación hasta el cuarto puesto.

Incluyendo los medios de comunicación que respaldaron este torneo, el quinto inter comunal que va marcando una etapa de progreso porque en cada año hay más comunas participando, siendo el torneo de clausura de actividades en la Región Metropolitana.

Ranking del motociclismo

César Ramos, Felipe Horta y Cascino, los valores

El motociclismo chileno es uno de los deportes que "camino" bien durante el año 81. Hubo entusiastas cultores y gente a nivel directivo que se preocupó, para que esta actividad tenga las competencias que necesita para hacerlo emocionante y agradable.

Hubo especialidades como la velocidad y el motocross que fueron las de mayor movimiento de la temporada. Se desarrolló el campeonato sudamericano de "Trial" que congregó a participantes de diversos países, quienes elogiaron la organización del evento y los lugares en que se efectuó.

Sin embargo, el motocross es el que siempre atrae más público y también participantes, porque hay emoción, audacia y buen manejo de la máquina, además de los escenarios que son hermosos y cuya naturaleza permite presenciar casi todo el desarrollo de la carrera. Estos son el cerro "Chena" de San Bernardo y San Carlos de Apoquindo.

VINCENZO CASCINO

El campeón de categoría 350 centímetros cúbicos fórmula internacional tuvo un espectacular año 1981 y tuvo con el credo en la boca durante unos meses. Cascino sufrió un grave accidente en el circuito alemán de Hocke Nheim, cuando participaba en una prueba internacional a más de 100 kilómetros por hora. Su moto resbaló en una mancha de aceite y el "piloto" voló, cayendo lejos del vehículo, acusando fracturas múltiples y traumatismo encefalocraneano, que obligaron a un intenso tratamiento médico en la misma Alemania. Dado de alta, regresó a Chile y a los 75 días ya estaba, nuevamente, corriendo en las pistas y ganando de inmediato.

RANKING NACIONAL

El ranking del año 1981 con los tres primeros lugares fue el siguiente:

Especialidad trial, categoría seniors: 1.— César Ramos, 2.— Andrés García de la Huerta, 3.— Rodrigo Domínguez.

Categoría junior: 1.— Carlos Witting, 2.— Jaime Lama, 3.— Francisco Rencoret.

Especialidad velocidad: Categoría 100 centímetros cúbicos fórmula internacional: 1.— Jaime Valderrama, 2.— Alan López, 3.— Freddy Valderrama. Categoría 125 centímetros cúbicos mecánica nacional:

1.— Víctor Valderrama, 2.— Freddy Valderrama, 3.— Jaime Valderrama.

Categoría 125 centímetros cúbicos fórmula internacional: 1.— Marco Antonio Barboza, 2.— Víctor Valderrama, 3.— Jaime Bustamante.

Categoría 360 a 500 centímetros cúbicos: 1.— Alejandro Bergmann, 2.— Francisco Poblete, 3.— Antonio López.

350 centímetros cúbicos fórmula internacional: 1.— Visencio Cascino, 2.— Alejandro Bergmann, 3.— Eugenio Urduraga.

De 501 a 1.300 centímetros cúbicos fórmula libre: 1.— Andrés de Carcer, 2.— Jorge Coc, 3.— Jaime Bustamante.

Motocross: Categoría infantiles 80 centímetros cúbicos: 1.— Jorge Diez, 2.— Eduardo Jorge Herrera, 3.— Mario Sanz.

125 centímetros cúbicos juniors: 1.— Daniel Muñoz, 2.— Felipe Getlich, 3.— Hernán Schwertner.

250 centímetros cúbicos juniors: 1.— Miguel Herrera, 2.— Alex López, 3.— Hugo Herrera.

125 Centímetros Cúbicos Seniors: 1.— Manuel José Larraín, 2.— Remo Boeck, 3.— Nicolás Aménabar.

250 Centímetros Cúbicos Seniors: 1.— Felipe Horta, 2.— Remo Boeck, 3.— Jorge Herrera.

Para 1982 la Federación tiene varios planes relacionados con competencias, como será la participación en el Campeonato Continental de Venezuela.

A Europa irán a diversos torneos pilotos Felipe Horta y Vincenzo Cascino, no en sus especialidades de velocidad, sino en Trial, César Ramos competirá en Venezuela.

A nivel nacional el motociclismo sufre un gran auge y es así como se ven nuevas asociaciones han solicitado y afiliación a la Federación y lo más espectacular es que en Isla de Pascua, Aconcagua, existe, con asociación reconocida de motociclismo federado.

Mañana entregan premios del Regional Zona Central

Para las 19 horas del martes próximo fue programada la entrega de premios del torneo de fútbol Regional Zona Central, de la ANFA. La ceremonia se hará en el local de la Asociación Nacional de Fútbol Amateur (ANFA), ubicada en calle Sazié 2351, con asistencia de la directiva de la Federación de Fútbol de Chile, de la Comisión de Tercera División, de los Consejos Locales de Deportes de las comunas participantes y dirigentes y delegados de las instituciones en competencia, así como de invitados especiales de clubes postulantes.

Hay rumores inconformados de que Thomas Bata no participará en el campeonato 1982, por disolución de su cuadro de fútbol, por razones de índole interno. En cambio, Soñca-Bata de Melipilla y flamante campeón del Regional Zona Central 1981, reforzará sus filas para el posible ingreso a Tercera División, siempre y cuando se cumpla con los requisitos exigidos por ANFA, en lo que respecta a cambio de nombre u otros, pero el derecho ya le tiene adquirido porque ganó el torneo Regional, lo que le permite el ascenso.

El ganador de ambos se medirá con Chile

Australia y México se preparan para la Davis

MELBOURNE (Australia), 2 (AP). — Australia anunció la integración del equipo que competirá contra México en la primera ronda de la Copa Davis de este año.

Los cinco tenistas seleccionados para competir en México del 5 al 7 de marzo próximo son Mark Edmondson, John Alexander, Peter McNamara, Paul McNamee y John Fitzgerald. La única sorpresa fue la selección del veterano Alexander, que durante 1981 fue agobiado con problemas en la espalda.

El capitán del equipo, Neale Fraser, no quiso revelar cuáles serían los jugadores que competirán en sencillos o dobles.

Pero Edmondson parece ser uno de los jugadores para sencillos y McNamara y McNamee la pareja de dobles, mientras que la experiencia de Alexander pudiera darle la restante casilla de sencillos.

COLOMBIA-JAMAICA

BOGOTÁ, 2 (AP). — Jairo Velasco y José Alejandro Cortés forman la base del equipo colombiano que participará en la eliminatoria 1982 de la Copa Davis.

Colombia enfrentará en la primera fase a Jamaica, del 22 al 24 de enero y el vencedor jugará posteriormente con el ganador del encuentro entre Venezuela y Canadá.

En la eliminatoria de 1981 Colombia doblegó a Canadá y luego cayó ante Venezuela.

TENISTAS PERUANOS VIAJARAN A PARAGUAY

Viajaron a Asunción los tenistas peruanos que disputarán con paraguayos las eliminatorias de la Copa Davis.

La delegación del Perú está integrada por Pablo Arraya, Carlos Laura y Fernando Maynetto. Como capitán del equipo viajará Luciano Cárneo.

Las eliminatorias se jugarán los días 8 al 10 de enero, en Asunción.

Este puede ser su hijo

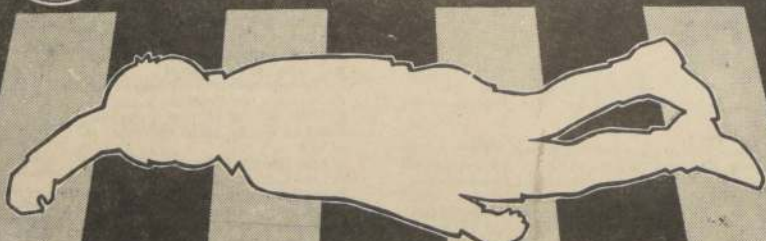
El paso de cebra es zona de seguridad para el peatón.

Respételo.



Maneje con precaución.

Queremos que viva



REPELENTE DE INSECTOS Y PARASITOS
—No irrita la piel—

REPELEX

Solicítelo en Farmacias y Supermercados

INSTITUTO SANITAS S.A.



Everton lucha por un milagro

En los últimos tres partidos ha demostrado que puede optar a un mañana mejor...

"Si Everton jugara siempre así... La sentencia no nos pertenece, porque se la escuchamos a un hinchita viamario que llegó al Estadio Nacional a alentar a su equipo que, en los últimos tres partidos, ha mejorado notablemente su producción...

Ya frente a Universidad de Chile, los jugadores exhibieron un nivel que motivó el aplauso. Luego ante Colo Colo ratificaron aquello y ahora con Unión Española demostraron que su mejoría es real, porque en esos tres partidos, Everton jugó como supuestamente debió hacerlo a lo largo del campeonato. Sin embargo, una serie de problemas —entre ellos, continuos cambios de entrenadores— fueron desorientando a un plantel que lucha por sobrevivir, pero con pocas posibilidades de conseguirlo, ya que el campeonato está a punto de terminar y no se puede borrar, en un minuto, el tiempo perdido.

"NOS SALVAMOS"...

Luego del empate ante Unión, en el vestuario de Everton existía conformidad por el juego desplegado, pero en ningún caso con ese resultado que ellos consideraron injusto. Sergio Pamiés, uno de los responsables del resurgimiento evertoniano, contó: "Creo que el resultado no demuestra lo que sucedió en la cancha, porque nosotros siempre fuimos superiores a Unión Española. Además, si contabilizamos las oportunidades de gol, debemos concluir que ellas también nos

favorecen... Aunque no me gusta hablar de los arbitrajes, creo que en este caso influyó mucho en el uno a uno. Bueno, el fútbol es así y hay que seguir trabajando para tratar de salvar a este equipo que por plantel no debe estar en la ubicación que está. Quedan pocos partidos, pero en ellos jugaremos todas nuestras cartas a ganador para escapar del descenso automático. La tarea es difícil, pero no imposible de cumplir. Y nosotros la cumpliremos".

RAFAGAS DEL PASADO

De Oscar Fabbiani —otro goleador indiscutible de nuestro fútbol— se han dicho muchas cosas y el ariete ha guardado silencio ante tantos dardos... Frente a Unión, Fabbiani demostró que aún no "muere" como futbolista y su trabajo, a ratos, estuvo en ese nivel del pasado: "Creo que mi actuación fue buena, porque, además de mi gol, creé constantemente peligro... Pienso que el resultado no refleja lo que ocurrió en la cancha porque nosotros siempre fuimos superiores a Unión. Nos paramos bien y tuvimos varias oportunidades de aumentar las cifras. Personalmente confío en que Everton se salva, ya que en los últimos tres partidos, ante rivales difíciles, como lo son Universidad de Chile, Colo Colo y Unión, demostramos que estamos jugando en nuestro verdadero nivel. Ahora, tendremos que jugar todas las cartas a ganador para escapar del descenso automático y creo que lo conseguiremos, porque este plantel merece otra ubicación y no habitar en los últimos lugares de la tabla de posiciones".



RETORNO.— Frente a Unión Española, Oscar Fabbiani tuvo una actuación cercana a su pasado de goleador...



Una de las pocas intervenciones de "Pelé" Álvarez que inquietaron a la defensa de Universidad Católica. Colo Colo no tuvo ataque.

En la lucha por conseguir el título o por llegar a la liguilla...

La "UC" ganó un punto Colo Colo lo perdió...

Independientemente del resultado que obtuvo posteriormente Cobrelao en Quillota y de lo bien o lo mal que les fue a Audax Italiano, Magallanes, Naval y O'Higgins, es indiscutible que Universidad Católica y Colo Colo terminaron el partido del sábado con un gusto muy distinto en la boca. Amargos para los albos y muy dulce para los cruzados.

En su lucha por llegar a la meta que se han propuesto, el título o la liguilla, el equipo popular retrocedió en sus aspiraciones, mientras que los cruzados se afianzaron en sus esperanzas. Por eso, lo que se repartieron los actores del partido estelar de la noche fue un punto de muy distinto valor.

PUNTO PERDIDO

Sin duda que lo fue para Colo Colo, por mucho que posteriormente Raúl Ormeño haya declarado en los camarines que "empatar con un rival de la categoría de Universidad Católica no puede ser considerado un mal resultado".

Porque, después de la tranquilidad que los albos llegaron a experimentar en la tabla de posiciones no es posible que tengan que terminar esperando con ansias que Cobrelao no le dé un punto a San Luis en Quillota.

Además es indudable que Colo Colo dejó de ser la potencia arrolladora que hace algunas semanas. Sus dos empates consecutivos ante Everton y Universidad Católica demuestran que existe una baja en la producción alba, por mucho que en ambos encuentros haya estado más cerca de la victoria, también pudo perder ambos partidos. Puntarelli no da un tiro en un poste. Arriaza se demora en rematar, luego de haber eludido incluso al propio Osbén. Ambas jugadas en los minutos finales del encuentro.

También resulta evidente que hay un déficit de gol en el clicable. Incluso, en ese partido con San Luis en que hizo seis goles en un solo tiempo, también tuvo muchos problemas de llegada en la etapa inicial. Posteriormente, en ciento ochenta minutos, sólo ha convertido un gol, la que es la delantera más efectiva del certamen, lo que demuestra que pesa la ausencia de Mazzy y que Vasconcelos está acudando los golpes recibidos en el año. Los demás son buenos delanteros, pero en ningún caso alcanzan la categoría de figuras desequilibrantes que tiene el binomio que se ubica en primer y segundo lugar en la tabla de goles.

Pensando en que ahora viene Unión Española, otro de los equipos que está luchando por asegurar su participación en la liguilla y que después será el gran choque decisivo con Cobrelao, parece tan claro como hace algunas semanas el panorama alba.

PUNTO GANADO

Lo fue para Universidad Católica, especialmente porque se obtuvo un único moral para la campaña final. Para un equipo que viene de perder ante Audax y San Luis, siempre será un excelente incentivo el empatar a Colo Colo", dijo Luis Santibáñez que ya que reconoció, no ha perdido la alma ni siquiera en los más difíciles momentos.



Mario Galindo se proyectó varias veces, pero sin la claridad que lo caracteriza. Bonvallet, en cambio, cumplió acertadamente dentro de lo que se le conoce.

Hernán Godoy no aceptó indisciplina del arquero de Audax, Julio Rodríguez Separado del plantel el "ataja penales"

Sorprendió la no inclusión de Julio Rodríguez, el arquero de Audax Italiano, que venía cumpliendo excelente campaña en el año y que se había destacado por la gran cantidad de penales atajados en el campeonato. Ayer, ante Palestino, fue reemplazado por Miguel Ángel Laino.

Hernán Godoy, entrenador del equipo italiano, dijo que la medida obedecía a razones disciplinarias, sin especificar mayores detalles, pero agregando que "en mi equipo no jugará quien no guarde una conducta acorde con su calidad de profesional. Por muy crack que sea. Además, Laino es tan buen arquero como Rodríguez y por eso será titular en lo que resta del torneo".

Con respecto a la lamentable muerte de Víctor Bórquez, señaló Godoy que era una lamentable pérdida para el fútbol chileno, ya que se trataba de un muchacho de gran condición humana y que estaba incluso en los planes de Audax Italiano para la temporada próxima.



Julio Rodríguez volvió a caer en actos que a los técnicos del fútbol no les agrada. Fue separado del plantel de Audax Italiano.

REFRIGERADORES INDUSTRIALES



PARA INSTITUCIONES, CASINOS, ETC.
40 P² - 70 P² - 110 P²

VITRINAS REFRIGERADAS



PARA FIAMBREERIAS, ROTISERIAS, ALMACENES, PASTELERIAS, CARNICERIAS

ENTREGA INMEDIATA

CREDITOS

FrioStar
MORANDE 699
FONOS 723854 - 62147
CORDOVEZ 740 LA SERENA

IMPORTADORA ROYAL LTDA.

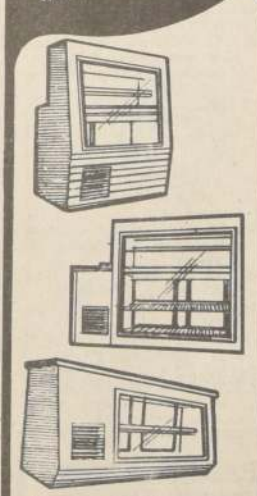


Desde 2 HP hasta 200 HP
Motores fuera de bordo Evinrude

- Radios japonesas AM-FM
- Toca cassette
- Faroles de yodo de largo alcance
- Molduras auto adhesivas anchas y angostas. Varios colores
- Bocinas de 12 volt. de dos tonos y musicales
- Pisos de goma de varios colores
- Moto Yamaha 80
- Silvines de 12 6 volt. USA
- Llantas deportivas aros 12-13-14-15"
- americanas magnesio y metal
- Neumáticos patrones americanos
- Cortinas parabrisas trasero
- Cera para automóviles
- Bobinas de 12 volt. Bosch alemanas
- Gatas- Bobinas- Ampolletas- etc.

ADEMAS -Botes inflables
-Balsas de goma
-Flotadores para piscina y mar
-Cañas de pescar
-Anzuelo, nylon (ABU)
-y de todo para el pescador
-Carpas Importadas
Para dos y cuatro personas
IMPORTADORA ROYAL LTDA.
ARTURO PRAT 32 FONO 382065

aguila dorada REFRIGERACION COMERCIAL



Mesones, Vitrinas y Cámaras Refrigeradas
Conservadora de Helados
Fabricación a Medida
CREDITOS PERSONALES
Atención Especial a Provincias
Salón de Ventas: COMPAÑIA 1788
Rosas 2924
Fábrica: ARAUCO 1188 (Renca)
Teléfonos: 734945-97864
2215060 Santiago

SUBARU

SUBARU
¡NUEVOS PRECIOS!

Subaru SDX 600	\$ 189.700
Subaru Van 600	\$ 207.000
Subaru Delivery Van	\$ 199.000
Subaru Truck	\$ 184.000
Subaru 1600 4 ptas DL	\$ 455.000
Modelo 1982	
Subaru Leone 1800 GLFS	\$ 467.610
Modelo 1982	
Hasta 48 meses plazo, sin pie	
Financiamiento bancario y financieras	

VISITENOS
Tenemos distintos planes

SOLICITE VENDEDOR A
ALLEN DANNENBERG Y CIA. LTDA.
Vitacura 2737 - F: 40142-749877

Ex "LA VEGA"

GRAN OFERTA

PAPELES DE REGALO DESDE \$ 7
PAPELES de
Envolver
Embalaje
Cintas de Fantasía
Saquitos de Papel
Bandejas de Cartón
Piñatas y Cárnamos
no confundir

Ahora en su Nueva y Única Dirección
Papelera "ALAS VEGAS"
Maruri N° 542
Teléfono 772964

UASQUEZ
un placer que va y viene

Santiago - Chillán - Concepción
Laja - Los Angeles - Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65
Tel. 793204 - SANTIAGO

EVITE INFECCIONES INTESTINALES

BACILAN

PARA DESINFECTAR AGUAS, FRUTAS Y VERDURAS.
PIDALO EN FARMACIAS Y SUPERMERCADOS

INCA BUS
Comunica a su distinguida clientela su nueva dirección en

Club Hípico 353
Donde continuaremos atendiendo:
Recepción, Entrega de Cargas y Equipajes

Espectáculos

"Quiero darle status a la zampoña"

□ Dijo a LA NACIÓN Carlos Antonio Alemany, ganador de ¿Cuánto vale el show?, compositor de más de 100 temas en su instrumento, confeccionado con sus propias manos.

"Pretendo llevar la zampoña cromática a la categoría que se merece, elevarla a un status clásico y proyectarla al exterior porque es un instrumento nuestro que refleja el sonido del norte, de mi tierra", señaló a LA NACIÓN Carlos Antonio Alemany, el ganador de ¿Cuánto vale el show?

Tranquilo, joven y con el misticismo propio de quien ama la música, el zampónista, de 22 años, contó que su primera zampoña se la regaló un amigo cuando sólo tenía 15 años. "Antes ya me interesaba por la música pues mi familia es aficionada a este arte. Mi madre era soprano y mi padre tocaba guitarra. Yo había aprendido a

tocar charango, quena y todos los instrumentos relacionados con la música andina. Me perfeccioné en la zampoña porque es más amplia en sonido".

Su afán por interiorizarse cada vez más en el estudio de la zampoña lo llevó a crear la suya propia convirtiéndose así en un innovador. "Hice un instrumento nuevo por una necesidad de crear mejores melodías. Tomé la zampoña tradicional; la perfeccioné. Esta tiene sólo la escala natural, lo cual es limitante. Por esta razón, le agregué la cromática quedando un elemento musical completísimo".

Con su zampoña cromática (tiene tres por si le falla una) Carlos Antonio

Alemany ha compuesto 100 temas y cree, con verdadera modestia, que éstas son las únicas en su tipo en Chile.

Junto a su hermano Oscar (son nueve) actuó la noche final y trabaja generalmente en el Alero de Los de Ramón y otros sitios de este tipo. "Somos los más dedicados a esta expresión", explica sonriendo y mirando a su hermano, muy parecido a él.

RAZONES ECONOMICAS

Con honestidad manifiesta que se presentó a ¿Cuánto vale el show? por una necesidad económica. "Quería comprarme una guitarra y nunca pensé que sería el ganador del día... ¡Claro, la compré!".

Aunque ese dinero le alegró porque significaba la realización de un sueño, aclaró que el automóvil ganado por su primer premio no le interesaba mayormente, pues lo que él quería realmente era proyectar su labor y seguir estudiando música. La noche del triunfo se le escuchó decir que pensaba vender el vehículo para financiarse un viaje de perfeccionamiento e investigación de las raíces musicales latinoamericanas.

En cuanto a los proyectos, dijo que "ayer conversé con Polo Herrera (quien elige a los participantes del programa concurso) y que éste le había dicho que le 'loverían las oportunidades de hacer televisión, pero que tuviera cuidado con quemarse'. Aún no tiene contratos firmados, pero sí debe cumplir compromisos adquiridos con anticipación. Entre ellos, un recital en el café Ulm.

Admirador del famoso instrumentista Zamfir, señaló que su interpretación de la zampoña no es una imitación a lo que éste hace, pero que le gustaría seguir el camino del músico, solista en flauta de Pan. "Hay que considerar —aclaró— que la zampoña es distinta a la flauta de Pan. Son parecidas en la estructura física, pero no en lo musical, pues la primera sólo emite notas altas. La zampoña cromática (su zampoña) tiene todos los sostenidos y con ella se puede tocar cualquier melodía, lo que la pone a la altura de un instrumento completo".

(Nury Constenla)



Con 22 años, Carlos Alemany es calificado como un virtuoso de la zampoña, instrumento que perfeccionó agregándole la escala cromática. Su propósito es seguir como solista y demostrar que su labor puede gustar y proyectarse incluso al exterior.



Patricia Moreno, Alicia Larrain y Jessica Moreno, integrantes del Trio Dimensión, tercer lugar en la final de "¿Cuánto Vale el Show?", dan sus primeros pasos profesionales en el ambiente artístico nacional.

"Competimos con un virtuoso"

Un tanto más relajadas, pero con el firme propósito de perfeccionarse e iniciar una carrera profesional, se encuentran Jessica, Alicia y Patricia, integrantes del grupo Trio Dimensión, quienes obtuvieron el tercer lugar en la final del programa "¿Cuánto Vale el Show?".

En conversación con LA NACIÓN las tres jóvenes cantantes revelaron sus proyectos más inmediatos y expresaron su satisfacción por el resultado obtenido en la final del sábado último. "Estamos contentas con nuestro tercer lugar, competimos con un virtuoso, como lo es Carlos Alemany, y este triunfo de seguro nos dará proyección, que es lo que necesitamos para despegar", dijeron.

Por lo pronto Patricia y Jessica Moreno y Alicia Larrain ya cuentan con ofrecimientos para trabajar con Luis Aguirre Pinto, quien les dio la oportunidad de hacer música con raíz folklórica, veta que consideran muy interesante. A coro enfatizan que su máxima aspiración es concretar un trabajo permanente junto a Guillermo Riffó, quien las asesoró e hizo los arreglos para su tema "Niño de Amor", que ganó el tercer lugar. "Guillermo Riffó es

un excelente músico y su apoyo dio modernismo y fuerza a nuestro tema".

También tienen contemplado visitar el sello Sym, pues Sonia la Única las citó para estos días. Cuentan con entusiasmo que en su repertorio han incluido canciones de Sonia y Miriam y Carlos Narea, hijo de Miriam, antecedente que Sonia por el momento desconoce.

"Estamos conscientes que en este momento debemos afianzar un estilo, estudiar mucho y perfeccionarnos, pues ninguna de nosotras sabe música. Queremos destacar en una onda sentida, al estilo de 'Mocedades'".

Sonrientes, cuentan que de ningún modo desean encasillarse en un tipo de canción: "Nuestra idea es estudiar, creemos en el artista integral, hoy el cantante no sólo debe tener buena voz, debe saber actuar, entregarse y llegar a su público. Queremos lograr la posibilidad de cantar temas melódicos pero no descartamos la música con raíz nuestra", dicen.

Jessica, Alicia y Patricia en estos instantes procuran de prisa solucionar todos los escollos relativos a sus respectivas profesiones en la consecución

de este anhelo artístico. La primera profesora básica, ya ha decidido intertergar dicha profesión por el caso Alicia Larrain, pronta a terminar estudios de dirección y televisión, para practicar esta actividad más adelante. Y Patricia Moreno, por su parte, parece un tanto agobiada, ya trabaja como Auditora en la Comptroloría y aún no tiene claro cómo conciliar esta actividad con el canto.

UN PROGRAMA EJEMPLAR

El Trio Dimensión no tiene labras para referirse a las bondades del programa "¿Cuánto vale el Show?". A juicio de ellas éste es de los pocos espacios que con seriedad y respeto permite al público acercarse a la televisión y mostrar lo que puede hacer.

"En el presente año el programa ganó un muy buen nivel. Estamos muy agradecidas, tuvimos todo apoyo y promoción que necesitamos, siempre se nos trató con deferencia, profesionalismo y respeto, lo no puede decirse de todos los programas de la televisión".

(Lily Peralta)

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 15.00 PARA SABER Y JUGAR. Junto a la Tía Patricia.
18.15 CANDY CANDY.
18.40 SRTA. ANDREA.
10.05 PATRULLA JUVENIL.
20.00 TELECRONICA. Noticias.
20.30 TELEFESTIVAL INFANTIL. Entretenimiento familiar con dibujos animados.
21.25 SRTA. ANDREA. Tierna historia de una joven de 17 años. Con Enzo Viena y Andrea del Boca.
22.00 UCEVEDEPORTES. Hoy: Pro Bowlers Tour. Campeonato Internacional de Bowling realizado en varias

ciudades de Estados Unidos. Lucha: Por la Competencia Universitaria de EE.UU. se enfrentan luchadores de todas las categorías.
23.00 CONVERSANDO. Con el Padre Pienovi.

CANAL 7

- 10.30 EL MARAVILLOSO MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS. Microprograma didáctico infantil.
10.35 DON QUIJOTE DE LA MANCHA. La inmortal obra de Miguel de Cervantes, en una realización de dibujos animados.

- 10.55 EL RINCON DEL CONEJO. TO TEVE Cuentos, canciones y humor.
11.10 REMI.
11.35 CAPITAN FUTURO. Dibujos animados.
12.00 EL CHAVO. Para toda la familia, las aventuras del Chavo y sus amigos de vecindad.
12.35 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE. La historia del hombre y su evolución, en esta realización francesa de dibujos animados.
12.40 EL FESTIVAL DE LA UNA.
14.00 LA COLORINA.
15.10 CEMA CHILE. Las informaciones que interesan a la sociedad de los Centros de Madres de todo el país.
15.20 MUJER BIONICA. Una exitosa serie de acción, con Lindsay Wagner.
16.15 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE.
16.20 LA PANTERA ROSA.
16.45 MARINE BOY. Aventuras en el fondo del mar.
17.00 LOS MONROE. "La venganza del guerrero" es el capítulo de esta tarde.
17.45 TARDES DE CINE. Hoy: "LANCE DE HONOR".
19.10 ERASE UNA VEZ... EL HOMBRE.
19.15 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82.
19.20 PEQUEÑA CASA EN LA PRADERA. Serie costumbrista, con Michael Landon, Karen Grassle y Melissa Gilbert.

- 20.20 LOS MUNDIALES DE FUTBOL Y LA COPA '82.
20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR. El Conejo Tevé invita a los niños a dormir.
20.30 SESENTA MINUTOS. NOTICIAS.
21.25 TV TIEMPO. Informe meteorológico.
21.30 LOS DUKES DE HAZZARD.
22.30 RAICES II. Desde esta noche, ofrecemos una producción que conmovió al mundo: RAICES, en su segunda parte.
23.30 EDICION DOS. Noticias presentadas por Rodolfo Herrera.
23.45 KOJAK. "La reina de las gitanas".
00.45 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "DESTINO DE FUEGO".

CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR. Con la conducción de Jorge Rencoret.
11.20 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. Godzilla El Monstruo.
11.50 ¿CUANTO VALE EL SHOW?
13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE. En este espacio el telespectador, tiene la oportunidad de formular preguntas al personaje invitado, llamando al fono 779177. Hoy: Ronco Rets.
13.30 SEPTIMO ARTE. Hoy: "El verano de mi soldado alemán".
15.00 HAWAI CINCO CEROS. Aventuras con Jack Lord, James Mc. Arthur, Zulu y Kam Fong.
16.05 EL AVISPON VERDE. Hoy: "El secreto del Sally Bell". (Aventuras). Con: Van Williams, Bruce Lee. El avispón investiga un cuantioso contrabando de narcóticos, pe-

ro la única persona que sabe donde está la droga se encuentra gravemente enfermo en un hospital, donde llega la mafia para raparlo a él y la doctora que lo atiende...

- 16.30 SUPER AMIGO.
17.00 ROBOTS.
17.30 MERVEL Y EL GATO.
18.00 VIAJE A LAS ESTRELLAS.
18.25 EL NUEVO POPEYE.
18.55 NUEVA MUSICA JOVEN 82. Programa musical donde los lolos de Teleonce, bailan los últimos éxitos que han aparecido en el mundo del disco.
19.30 SAFIRO Y ACERO. (Serial continuada), (misterio). Con: David Mc Callum, Joanna Lumley. Dirección: Shaun O'Riordan y David Foster. Con la participación de una pareja de policías que se dedican a investigar y resolver misteriosos casos de desaparecimiento de personas. En este primer capítulo, Safiro y Acero, tratan de ayudar a dos pequeños a encontrar a sus padres desaparecidos en el espacio.
20.00 COMANDOS DEL DESIERTO. Hoy: "La ampolleta fatal" (aventuras). Con Christopher George, Gary Raumont, Lawrence Casey, Hans Gudegast y Justin Tarr.
20.30 TELEONCE NOTICIAS.
21.15 EL TIEMPO.
21.25 ARCHIVO CONFIDENCIAL. Programa de entretenimiento donde se comentarán y analizarán todos los eventos que tuvieron repercusión artística durante el año, así como los reportajes y entrevistas a las grandes figuras que pasaron por los estudios. Sáez invitará también cada semana a personajes destacados para conversar con ellos sobre su actividad.
22.30 AL ROJO VIVO. Telenovela mexicana.

23.30 NOTICIAS AL CIERRE. Últimas informaciones con Fernando James.
24.00 ¿CUANTO VALE EL SHOW? Conduce: Alejandro Chávez.

CANAL 13

- 10.00 CARTA DE AJUSTE. J. temps y Jeux de Claude bussy, interpretadas por Orquesta de la Radio del xemburgo.
10.30 MOMENTOS FAMILIAR. historias con situaciones dadas por los jóvenes adolescentes. Hoy: "Domingo especial".
11.30 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS. fábulas de Osos revoltosos, hoy: "Wo Del rey por una dama".
12.00 JIM WEST. aventuras del te, protagonizada por Rob Conrad. Hoy: "La noche puño de hierro".
13.00 CIRCO DE LA TELEVISION ESPANOLA.
14.00 TELESTARDE. noticias cor periodista Cecilia Serran noticias internacionales Karin Ebersperger.
14.20 CONSULTORIO ABIERTO. hoy: "la relación familiar un grupo se ve destruido cuando la hija se entrega boca de su madrastra, que padre no es realmente padre".
14.50 TRAMPA PARA UN SON DOR. telerise argentina protagonizada por Antonio Grimau y Cristina Alberdi.
16.00 SUPER AGENTE 86, protagonizada por Don Adams.
16.30 BONANZA, serie del americano protagonizada por Lorne Greene, Dan Block, Michael Landon.
17.50 CINE EN SU CASA. hoy: "Jo atardecer".
19.15 CASAGRANDE, telerise lena con un gran elenco primeras figuras.
20.25 LOS TELEVICENTES. tan a los niños a dormir.
20.30 TELETRUCE. noticias César A. Santis.
21.30 HOMBRES DE BLANCO nueva serie de historias mas cas tratadas con humor y patia. Protagonizada por W. Gregory Roberts, Jessica W. Gregory Harris.
22.30 PATRULLA MARINA. de acción con las aventuras dieciocho tripulantes de la patrulla de la Real Mar Australiana. protagonista Andrew McFarlane, Rob Coleby y Danny Adcock.
23.30 TELENOCHES. informac con una completa visión de acontecer nacional e internacional. Conducción: J. Díaz Saenger.
23.50 HERENCIA DE GLOB con Ken Howard. Hoy bailarina".

Coco Loco

RESTAURANT MARISQUERIA

Un relax después de su jornada agotadora



visite nuestro PIANO BAR con RONNIE KNOLLER

WHISKY \$ 170

(MARTES Y MIERCOLES)
RANCAGUA N° 0554
ENTRE CONDELL
Y SALVADOR
Estacionamiento



RESTAURANT La Cañada de Vespucio

Chanchito Lechón Relleno para servirse o llevar a la hora que indique en su domicilio

Platos típicos Chilenos
Vinos de las mejores marcas
Estacionamiento propio



PLATO CAÑADA
Para 4 personas \$ 800

música ambiental
órdenes para banquetes

VENGA UD. Y FAMILIA

AMERICO VESPUCCIO SUR 0872
Paradero 25 G. Avenida hacia Ochagavia
Reservas Fono: 585890

PARRILLADAS EXQUISITAS - ABUNDANTES



Para 2 personas
Alcanzan para 3
por sólo \$ 498
con papas doradas

Super lomo gigante de 350 gramos a la parrilla \$ 350
En pleno centro en un lugar ideal para pasarlo bien
Música de su agrado para Ud. y su familia
Comida internacional a toda hora
Almuerzo y menú diariamente con los más exquisitos vinos

GRAN PARRILLADA
LA TORRE DE PISA
BANDERA 823
CERRADO LOS DOMINGOS

Restaurant

CLUB GRAN AVENIDA

MENU BAILABLE

- Albacora
- Choros Zapatos
- Angulas al Pil Pil
- Criadillas
- Centollas
- Langostas
- Carnes
- Pescados
- Mariscos Frescos

OSTRAS ESPECIALES DE EXPORTACION

Pisco Soui
Loco Mayo
Lomo con Agregado
Ensalada sirtida
Helados, Café
1/2 Santa Carolina

Reservas
Fono: 516563 - 517918
Gran Avenida 5067
Paradero 11

\$ 680
Incluidos IVA y Porcentajes

Un filme arrasó con la taquilla durante estos recientes días desde Navi-
dad y hasta ayer. No tuvo sino comen-
tarios al pasar e incluso, pocos arries-
gaban mucho en esta décimo segunda
aventura de James Bond, ofrecida co-
mo "Sólo para sus ojos". Pero, la pro-
ducción se llevó por delante, por lo
menos en este lapso, a novedades pre-
cedidas de triunfos multitudinarios
donde quiera se hubiesen presentado.
Esto indica que, a nivel masivo, el
gusto nacional tiene sus bemoles, sus
características que sería importante
detectar, estudiar en forma seria, sin
encuestas a la ligera y sin cánones
traídos desde el exterior. Siempre el
idioma de las cifras, en este tipo de
ánálisis, es concluyente. De ahí que
iniciemos nuestro año 82 con un aná-
lisis de este filme con Roger Moore.
Además, se lanzó en Santiago en la
nueva sala Rex 1, en el Providencia en
Las Lillas, en la Sala Verde, en Valpa-
raíso y en Concepción. Y cuando una
empresa realiza bien su despegue...
los frutos que recoge son numérica-
mente positivos.

ALGO DE HISTORIA

El agente secreto 007 es un ente de
ficción con aspiraciones a convertirse
en algo así como Sherlock Holmes de
nuestro tiempo. Fue creado por el no-
velista inglés Ian Fleming e incorpo-
rado al cine en 1962 en un filme en re-
alidad magnífico llamado "El satánico
doctor No" con dirección de Teren-
ce Young. Su sigla, según las normas
del Servicio Británico significaban
"autorización para matar" con total
impunidad. Inteligente, astuto, bello,
es un pez bien entrenado para mover-
se en los marcos de la "guerra fría"
de espías, agentes y luchas subterráneas,
entre potencias. Su despegue y máxi-
ma fama se produjo en los años 60 con
las formas físicas, atléticas, morenas y
atractivas de Sean Connery. En el 62,
la misma dupla hizo "De Rusia con
amor" y ya en el 64, el director dejó
de lado al héroe siendo reemplazado
por Goy Hamilton en "James Bond
contra Goldfinger", seguida de "Ope-
ración Trueno" de 1965 y "Sólo se vi-
ve dos veces" de 1966 con un nuevo di-
rector: Lewis Gilbert.

A estas alturas de la vida del inven-
tible 007, la fórmula de erotismo, se-
xo, mujeres tan bellas como Ursula
Andress y actores recios como Aldo
Celli, se había deteriorado un tanto.
Sean Connery comenzaba a perder
sus cabellos y se sentía "prisionero"
del 007. Fue reemplazado, e incluso
en "Casino Real" de 1966 el sabio y
paródico John Huston decide darle
muerte oficial. Allí hubo varios sosias
de 007 y varios directores.

La saga de 007 no estuvo —por lo
menos casi— entre los filmes citados
para premios por calidad, aunque en
casi todas sus entregas llegó a costear
muchos filmes de los llamados de arte
y para festivales. Sólo "Goldfinger"
ganaría un Oscar secundario en el año
64, pero de enorme importancia en
los siguientes. Fue para Norman
Wanstaff por "Efectos sonoros espe-
ciales". Era como siempre una pro-
ducción anglo-americana dirigida en
ese caso por Goy Hamilton, sobre la
novela de Ian Fleming con Sean Con-
nery, Gert Frobe, Honor Blackman y
Shirley Eaton. Ese año, el mejor filme
fue "My Fair Lady". Al año siguiente,
"Thunderball" ("Operación trueno")
cop la misma fórmula de producción
y con el director que partiera con el
cine, Terence Young 007 se impone
con John Stears y los mejores efectos
visuales especiales.

"Casino Royale" postuló al Oscar
de 1967 con el inspirado y aún hoy fa-
moso tema homónimo de Burt Bachar-
ach y Hal David. Fue sólo una pro-
ducción inglesa de Feldman Colum-
bia dirigida por John Huston, Ken
Hughes, Val Guest, Robert Parrish y
Joe McGrath con David Niven, Peter
Sellers, Ursula Andress, Orson
Welles, Joanna Pettet, Daliah Lavi,
Woody Allen, con William Holden,
Deborah Kerr, Charles Boyer y el pro-
pio Huston. Con este curioso filme
elegíaco se pensó que James Bond ha-
bría muerto. Pero, desde esa fecha
hasta hoy, otros seis filmes se realiza-
ron soportando incluso la muerte del
propio creador, Ian Fleming y la de-
rección definitiva de Sean Connery.

SOLO PARA SUS OJOS

Historia y guión de Richard
Maibaum y Michael G. Wilson sobre
el personaje creado por Ian Fleming.
Dirección de John Glenn Producción
de Albert Broccoli. Con Roger Moore,
Carole Bouquet, Topol, Lynn-Holly
Johnson, Julian Glover. Director de
Fotografía: Alan Hume. Filmada en
los Estudios Pinewood de Inglaterra,
en Grecia y en Italia del Norte, 126
min. Mayores de 14, estrenada el 25
de diciembre de 1981.

Roger Moore, el atlético-rubio y ex-
perimentado héroe de TV, cumple su
quinto rol como James Bond y lo ha-
ce desafiando a la cronología huma-
na, a las leyes usuales del actor y a lo
que ya se insinuó como exceso, inclu-
so en una serie en TV tan popular como
esta. Ya no se trata de escoger un libro
de Ian Fleming tan imaginativo y aun-
—si lo deseaba— tan humorístico y
sereno en sus historias. Ahora, son sus
herederos voluntarios los que cons-
truyen y fabrican un fuerte coctel



COMENTARIO de Yolanda Montecinos

Cine: Lo mejor del regalo navideño "Sólo para sus ojos" y la taquilla



Julian Glover (izquierda) es el malvado Kristatos y Topol (de-
recha) es Colombo, su eterno enemigo en "Sólo para sus ojos".

con lo mejor, lo probado y lo direc-
tamente taquillero de este héroe de
nuestros tiempos.

Junto a sus hermanos: Superman,
Flash Gordon, Spider y otros, James
Bond tiene en esta escala tan especial
de mitos y espejos para el hombre del
siglo XX y su década del 80, por lo
menos carne y hueso y es sexy. Esta
versión resume todo lo que 007 ha re-
alizado y es así como se le ve en todos
los medios: en tierra, sobre ella, en el
mar, bajo éste, en auto, en moto, en
helicóptero y en dimensiones de toda
índole. Moore no tiene el "sens of hu-
mour" de Connery, que jamás aban-
donó su semisonrisa dedicada a él
mismo. Pero este rubio galán-galán
del cine inglés, se vuelve entero a sus
cabriolas y a sus aventuras. Esto le-
ga directo y se eleva la taquilla, a pe-
sar de las huellas soportables, pero
evidentes, de su ya varias décadas de
galán maduro.

Lucha contra todos y esto significa
desde cubanos a griegos.

Los villanos son atractivos, los
buenos tienen a veces rostros de malos
y la beldad, la de ojos griegos azules,
tiene en ciertos pasajes, algunas de-
viaciones siniestras. Es un mundo
enredado, irreal, casi absurdo e in-
fantil. Pero todo luce bien y mirado
como gran ballet de malabaristas,
tiene su magia.

Hay locuciones de rara belleza y de
manera evidente, aquel nivel de pro-
ducción que ha sido el sello de esta se-
rie, desde que irrumpiera junto con el
"free cinema" e impusiera a sus reali-
zadores un pie forzado que casi
siempre se cumple. Esto, en sacrificio
muchas veces, del contenido. Otro
pie forzado ha sido el entregar
siempre rostros bellos y al igual que
tanto campos de despegue, los 007
han sido eso para muchas estrellas,
desde Claudine Auger o la bella suiza
Ursula Andress, hasta Carol Bouquet.



Escenas en
la nieve,
bajo el
agua o
simple-
mente
arriba de
una citro-
neta o un
automóvil
último
modelo
son el
marco de
este filme
con Roger
Moore, el
Agente
007

Factor destacado dentro de este
cine es la presencia de, por lo menos,
un actor importante. Esto es, el que
lleve el juego del talento. En este ca-
so, le correspondió esta bien rentada
responsabilidad a Topol, un astro
americano que es casi un mito él mis-
mo, en el ámbito del teatro y de la co-
media musical. Este creador del papel
de Tevye, el lechero, en "El violinista
en el tejado"; en realidad no tiene casi
ninguna oportunidad para demostrar
cuán buen intérprete es. Casi menos
que en "Flash Gordon" y sus aventu-
ras en las que se asomó también, co-
mo villano. Pero su sólo nombre
cumple con otro de los ingredientes
del filme.

Alternar con el héroe Carol
Bouquet, parisina, actriz incluso de
filmes de Buñuel. Ella pone algo de
misterio y un toque justo de erotismo
en esta aventura proteica y bien reali-
zada en los cánones de 007. La rubia
y célebre patinadora en hielo Lynn-
Holly Johnson si siquiera tiene re-
sponsabilidad de actuación. Ella pati-
na y esto lo hace en forma contun-
dente. En este medio, Roger Moore, ex
El Santo de la TV, se mueve como pez
en el agua. Los camarógrafos y el há-
bil, pero no imaginativo, John Glenn, le
tratan con amor.

En suma, "Sólo para sus ojos" es
un filme destinado a gustar, a hacer
vivir aventuras casi de ciencia ficción.
Con un argumento caótico a veces,
pero interesante, unido por la per-
sonalidad de 007 y de Roger Moore, que
no molestan a si aglutinan. Tiene fac-
tores para hacer soñar a todo el mun-
do, desde durar bastante, mover toda
una maquinaria de efectos especiales
sin la menor falla, una música inci-
dental excelente; buenos actores (por
lo menos interesantes), sin la menor
exigencia de pensar, sólo de mirar y
casi siempre, con cosas lindas. Desti-
nada a gustar y durar. Regular.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31
(61412). Martes: "Tejado de vidrio", de
David Benavente. Con: Cristián Cam-
pos, Cristián García Huidobro,
Claudia Di Girolamo, Tito Villegas,
Aldo Bernal, Rodolfo Bravo y Mauri-
cio Pesenti. Dirección: Jaime Vadel.
DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605).
Martes: "La remolienda", de Alejandro
Sieveking. Con: Anita González, Ter-
esa Reyes, Jorge Gajardo, Víctor Mix,
Oscar Hernández, Alberto Vega. Di-
rección: Hector Noguera.
HUMORESQUE. San Ignacio 1249
(567669). Rot. 20.30 y 22.30 hrs.: "El
cartero chifla dos veces". \$ 200. Con:
Gloria del Sol, Rosita Neira, Lilly Ol-
medo, Jorge Franco, ballet Pigalle,
strip tease.
IGLESIA SAN JOSE. Agustinas 2874.
Jueves: "Obras de Juan Sebastián
Bach". Organista Italo Olivares.
LA COMEDIA. Merced 349 (391523).
Martes: "La mar estaba serena", de Ie-
tus. Con: Delina Guzmán, Malucha
Pinto, Maté Fernández, Roberto
Poblete, Carlos Genovesi y Nissim Sha-
rim.
LA CIGARRA. Seminario 141 (226793).
Jueves: "Riase sin vergüenza", con Los
Músculos.
MUNICIPAL. Agustinas y San Antonio
(31407). Jueves: "El buen doctor", de
Neil Simon. Con: Paz Irrazábal, Nel-
son Brodt, Jorge Alvarez, Mario Lora,
Ana María Palma. Dirección: Ale-
jandro Castillo.
MUNICIPAL DE LAS CONDES. Apo-
quindo 3384 (2284020). Viernes: "Ana-
da mia", de Terence Rattigan. Con:
Kanda Jaque, Rubén Darío Guevara,
Barbara Mundt, Eliana Simpson, Alda
Flores y Reinaldo Vallejos. Dirección:
Tobías Barras.
PICARESCUE. Recoleta 345 (776883).
20.30 y 22.30 hrs.: "Contraste con sa-
bor cochino". \$ 300. Con: Los Ceibos,
Ambar, Daniel Vilches, Camilo Valen-
cia, Eduardo Thompson, Ballet Pica-
resque.

CINES

ALFIL. Alameda 778 (35375). Hor. Pel.
11.00, 13.15, 15.30, 17.50 y 20.10 hrs.:
"Fuga a la victoria" (Sylvester Stallone)
(Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80.
ASTOR. Estado y Huérfanos (398588).
Hor. Pel. 11.15, 13.15, 15.15, 17.15,
19.15 y 21.15 hrs.: "Quién encuentra
un amigo, encuentra un tesoro" (Men.)
\$ 120 M. y M. \$ 80.
BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las
11.30 hrs.: "Festival de Tom y
Jerry" y "Furia de titanes" (Ursula
Andress) (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 60.
CAPRI. Monjitas 879 (392414). Desde las
10 hrs.: "Lucha a muerte" (David
Chiang) y "El padrino del Oriente"
(Ling Chi Fa) (21) \$ 70.
CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde
las 11.00 hrs.: "Los cazadores del Arca
Perdida" (Harrison Ford) (Men.)
\$ 150 M. y M. \$ 100. L. a V. may. 60
años \$ 40.
CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894).
Desde las 11.30 hrs.: "Bambi" (Walt
Disney) (Men.) \$ 100 M. y M. \$ 80.
L. a V. may. 60 años \$ 40.
CINELANDIA. Puente 540 (67532). De-
de las 13.00 hrs.: "Dos mundos sinver-
guenzas" (Omar Sharif) y "Profundi-
dades tenebrosas" (Men.) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las
11.00 hrs.: "Superman" (Marlon Bran-
do) (Men.) \$ 120.
CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57
(60735). Desde las 14.00 hrs.: "La oca-
sión" y "Yo soy mía" (21) \$ 100. Mié-
rebas.
DUCAL. Agustinas 777 (35357). Hor. Pel.:
11.00, 13.10, 15.20, 17.30, 19.40 y
21.35 hrs.: "Fuga a la victoria" (Pelé)
(Men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.
ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488).
Desde las 12.00 hrs.: "Fuga a la victo-
ria" (Men.) \$ 120 M. y M. \$ 80.
GRAN PALACE. Huérfanos 1178 (60082).
Desde las 12.00 hrs.: "El león del de-
serto" (Irene Pápas) (14) \$ 100 M. y
M. rebajas.
HUELEN. Huérfanos 779 (31603). Desde
las 11.00 hrs.: "Bambi" (Men.) \$ 100
M. y M. \$ 80. L. a V. may. 60 años
\$ 40.
HUERFANOS. Huérfanos 930 (36707).
Desde las 11.00 hrs.: "Excalibur" (Max
Von Sydow) (18) \$ 150 M. y M. \$ 100.
L. a V. may. 60 años \$ 40.
IMPERIO. Estado 226 (397960). Desde las
11 hrs.: "El chulo" (Joan Collins) (21)
\$ 120 y \$ 80.
KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las
10 hrs.: "Una mujer, dos amigos,
cuatro amantes" (21) \$ 90 M. y M.
\$ 70.
LIDO. Huérfanos 680 (30797). Hor. Pel.:
11.45, 13.40, 15.35, 17.30, 19.25 y
21.00 hrs.: "El imperio de las pasiones"
(21) \$ 150 M. y M. \$ 100.
MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las
10 hrs.: "Furia de titanes" (Lawrence
Olivier) y "Galática, la conquista de la
tierra" (Lorne Greene) (Men.) \$ 80.
NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10
hrs.: "Extrañas relaciones" (Ornella
Mutti) y "Juegos nocturnos" (Cyndy
Pickett) (21) \$ 80.
OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las
11 hrs.: "Tiernas primas" (21) y Show
strip en vivo \$ 100. V. y S. 23 hrs.

PLAZA. Compañía 1068 (84714). Desde
las 10 hrs.: "El gran jefe" (Bruce Lee) y
"Escuela de Asesinos" (Chuck Norris)
(18) \$ 100.
REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las
11 hrs.: "Mandinga, amor prohibido"
(21) (Antonia Gimondo) \$ 120 M. y
M. \$ 100.
REX I. Huérfanos 735 (31144). Desde las
11 hrs.: "Sólo para adultos" (Shirley
Ma Laine) (21) \$ 150.
REX II. Huérfanos 735 (31144). Desde las
12 hrs.: "Fiesta inolvidable" (Peter
Sellers) (Men.) \$ 150.
RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11
hrs.: "Mi caballo, el cantor" y "El
morro de Cumpas" (Antonio Aguilar)
(Men.) \$ 70. Mié. \$ 40.
RITZ. San Antonio 50 (380613). Desde las
10.30 hrs.: "Las renegadas" y "La me-
nor de edad" (Gloria Guida) (21) \$ 70.
L. y V. rebajas.
RONY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las
10.00 hrs.: "La graduada" (Lily Care-
tti) y "Las picardías de la dulce y sexy
Hobalda" (Edwige Fenech) (21) \$ 100.
SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro
(36666). Hor. Pel.: 15.00, 18.45, y
21.45 hrs.: "Asalto en cinemadimensión"
(Victoria Abril) (18) \$ 150.
YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las
11 hrs.: "Mandinga amor prohibido"
(21) \$ 120.

SECTOR

IRRARAZAVAL — PROVIDENCIA

CALFONIA. Irarrázaval 1568
(2330976). 11.45 hrs.: "Bambi" (Walt
Disney) \$ 120. 15.15, 19.00 y 22.00

hrs.: "Excalibur" (Max Von Sydow)
(18) \$ 150. Mié. \$ 100. L. a V. May.
60 años \$ 40.
EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287092).
16.00 hrs.: "La fiesta inolvidable"
(21) \$ 150. 19.00 y
22.00 hrs.: "Sólo para adultos" (Bo De-
rek) (21) \$ 150.
LAS CONDES. Apoquindo y Noruega
(2204816). 16.15, 19.15 y 22.15 hrs.:
"Fuga a la victoria" (Pelé) (Men.)
\$ 120 y \$ 150.
LAS LILLAS. E. Yáñez y J. de Dios V.
(43116). 14.45 "Bambi" (Walt Disney)
(Men.) \$ 120. 16.30, 19.00 y 22.00
hrs.: "Sólo para sus ojos" (Roger Moore)
(14) \$ 150.
NORMANDIE. Alameda 139 (392749).
Desde las 14 hrs.: "Donald y sus amigos
conquistaron el Oeste" y "El gato que vi-
no del espacio" (Walt Disney) (Men.)
\$ 80.
ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345).
11.15 y 14.45 hrs.: "Bambi" (Walt Dis-
ney) (Men.) \$ 120. 16.30, 19.00 y
21.45 hrs.: "Los cazadores del arco pre-
histórico" (Garrison Ford) (Men.) \$ 150.
Mié. \$ 100. L. a V. may. 60 años
\$ 40.
PEDRO DE VALDIVIA. P. de Valdivia
1719 (2335546). 16.00, 19.00 y 22.00
hrs.: "Quién encuentra un amigo en-
cuentra un tesoro" (Men.) \$ 120 y
\$ 150.
PROVIDENCIA. M. Montt 032 (42967).
15.45, 18.50 y 22.15 hrs.: "Sólo para sus
ojos" (14) (James Bond) \$ 150. Lunes
descanso.
SALA LILA. Vitacura 6780 (2242466).
15.30, 19.30 y 22.30 hrs.: "Sólo para sus
ojos" (Roger Moore) (14) \$ 120 y
\$ 150.
SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242466).
16.00, 19.00 y 22.00 hrs.: "Excalibur"
(18) \$ 120 y \$ 150.

CINES DE BARRIOS

ALESSANDRI. Alameda 2879 (90848).
Desde las 11.30 hrs.: "Relaciones ínti-
mas" (Donald Sutherland) y "Retrato
de familia" (Miguel Bosé) (21) \$ 60.
CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las
14 hrs.: "La campesina" (Rosana Ros-
si), "Testigos" y "Las mil y una noches
de Pasolini" (21) \$ 50.
MAIPO. San Pablo 4251 (731882). Desde
las 14 hrs.: "El vengador anónimo"
(Charles Bronson), "La pareja" (Sonia
Braga) y "Mi remedio son los niños"
(Franco Gonnella) (21) \$ 50.
PRAT. San Diego 2119 (50754). Desde las
14 hrs.: "La furia del Dragón Chino"
y "El maestro borrachón" y "El príncipe
de la serpiente" (14) \$ 60.

CINES COMUNALES

AUTOCINE LAS VIZCACHAS. Cami-
no a El Volcán (435 Puente Alto). Fon-
ciones Viernes, sábados y domingos des-
de las 20.45 hrs.



El lugar acogedor y distinguido que Ud. merece

Le sugiere la mejor y auténtica
comida china cantonesa
60 platos diferentes tipo chino
Platos preparados para llevar

LO ESPERAMOS EN:
SANTA ROSA 101
FONO 395364

VINOS Y LICORES "El Cielo"

OFERTAS

Aguardiente 50° Litro... \$ 78
Pisco 3 Cruces \$ 118
Champaña Michaux \$ 58
Garrapa Pipeño Linares... \$ 98
Whiski Escocés fino \$ 198
Ron Jamaica 40° \$ 42
Cacao-Cherry- Menta ... \$ 68
Concha y Toro Bot. Litro... \$ 38
Garrapa Concha y Toro ... \$ 178
Grapa Tipo Pisco \$ 38
Champaña Subercaseaux, \$ 98

SAN DIEGO 1428
Fonos
511418 569504
Abierto todos los días del año

Multicine Vitacura

SALA LILA
3.30-7.30-10.30 PM \$120-150
JAMES BOND 007
"SÓLO PARA SUS OJOS"

EXCALIBUR

MARTES Y MIERCOLES Descuento

DUCAL
CONT. 11 HR \$150 • CONT. 12.15 HR \$120
TODO ESPECTADOR

FUGA A LA VICTORIA

SYLVESTER STALLONE
MICHAEL CAINE MAX VON SYDOW PELÉ
"ESCAPE TO VICTORY"

BURT REYNOLDS
DEAN MARTIN

ROGER MOORE
SAMMY DAVIS, JR.

FARRAH FAWCETT
JACKIE CHAN

CONATE

ASTOR
CONT. 11.15 HR \$120

P.de VALDIVIA
4-7-10 PM \$120-150
TERENCE HILL • BUD SPENCER
Quien encuentra
un amigo
encuentra un
tesoro.

LIDO
CONT. 11.45 HR \$150
EL IMPERIO DE
LAS PASIONES

PRONTO LOCURA EN RUEDAS

Con tres bellos rostros Canal 11 dará inicio en marzo a su programación 1982. Viviana Nunes comenzará su carrera de lectora de noticias junto a Patricio Baños; la relacionadora pública de Teletón Silvia Ceballos junto a la Miss Chile 81 Soledad Hurtado, estarán en la continuidad de la estación. El humor será otro de los platos fuertes este año. Se contrató para ello, al humorista Ronco Retes, quien hará "Las aventuras de Don Fermín" y existen serias conversaciones con los integrantes del Japening con Ja, quienes se irían, con "La Oficina" y todo a las pantallas de Televisión.

El gerente de programación y producción, Alfredo Lamadrid, afirma que "aunque hay que adecuarse a un presupuesto determinado, saldremos con algo novedoso en el campo depor-

Con tres bellos rostros, humor y deporte TV 11 iniciará 1982

tivo este año. Los programas de esta tónica ahora con el mundial son muy caros, pero sé que lograremos destacar en este campo y cumplir con los telespectadores".

UN BUEN MOMENTO

"La idea de venirme a Canal 11 partió de nosotros" (equipo del Troncal

Negrete) contó el humorista de moda. La posibilidad de hacer "Las aventuras de Don Fermín" en Teleonce se dio hace bastante tiempo. Lo hablamos y dimos vuelta como ocurre con todo en la pantalla chica. Había un compromiso de hacer esta serie y seguir con el programa en el Siete durante todo el 80 y no pasó nada. Eso sí, yo seguí con Raúl Matas y no me quejé".

"Luego vino la firma definitiva —agrega Ronco Retes— y todo quedó sellado".

El humorista seguirá en Televisión Nacional cumpliendo con sus compromisos oficiales y expandirá su humor por varias vías. El año 82 se presenta en buenas tonalidades para él y su equipo. Será también el humorista oficial del Festival del Gran Santiago, cuyo organizador es Willy Bas-



El Japening con Ja llevará La Oficina con Gertrudis y todo a Canal 11, aunque aún esto no está confirmado.

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D-
FONO 82222

JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado concedió, beneficio inventario, posesión efectiva Luciano Arnaldo López Castillo a Luciano, Marcela, Mónica, Vivian López Correa, sin perjuicio derechos cónyuge Luz Correa Rivera. Practicará inventario Solemne 11 enero, quince horas. Secretaria. 4-5-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Benedito Benedito José, González Menares a José, Lomis, Juan, Angel, Diego, González Toro, sin perjuicio derechos cónyuge María Olga Toro. Secretaria. 4-5-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Lozano Larrea a Gloria Elizabeth Brusotto Lozano. Secretaria. 4-5-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva María Inés Soto Vidal a Bella, Mario, Erma Calfulen Soto, sin perjuicio derechos cónyuge Cirilo Calfulen Huitron. Tramitación acciéndose beneficios artículos 33-37 Ley 16.271. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Valentín Salazar Mora, para Ana, Luis y Cristian Salazar Cisternas, sin perjuicio derechos cónyuge Luisa Cisternas Robles. Ley 16.271, Artículo 33. 4-5-6



Viviana Nunes, Silvia Ceballos y Soledad Hurtado pondrán la nota de belleza en las pantallas del nuevo canal.

ANULASE Certificado de Subsidio Habitacional Serie CB-0562 1980 a nombre de Luis Alejandro Zabala Díaz.

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Víctor Moya Delgado, para Víctor, Daniel, Antonio, César y Yolanda Moya Guzmán, sin perjuicio derechos cónyuge Yolanda Guzmán Acevedo. Practicará Secretaría inventario Solemne siete enero 1982, doce horas. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Gertrudis Cáceres Zúñiga, para Mario, Isabel y Octavio Díaz Cáceres. Ley 16.271, Artículo 33. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Cornelio Ayala Flores, para Juan Ayala Flores y María Cruz Leyton sin perjuicio derechos última como cónyuge. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Oveldo Ramos Sánchez, para Oveldo, Guillermo, Ricardo, Sergio, Aida, Hugo y Cecilia Ramos Godoy, sin perjuicio derechos Guillermo Godoy Quijón. Practicará Secretaría inventario Solemne siete enero 1982, doce horas. Secretaria. 4-5-6

PRIMER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Gabriel Garretón Garretón, para Luisa, Gabriela y Yolanda Garretón Soto, sin perjuicio derechos cónyuge Luisa Soto Durán. 4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Calisto Martínez Martín, para Jaime y Carmen Martínez Williams, sin perjuicio derechos Rosa Williams Ibáñez. Secretaria. 4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Agustina Bruna Cuello, para Manuela Morales Bruna, José y María Bousquet Bruna y Gastón Astudillo Bruna. Secretaria. 4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fidelina Moyano Luna y Carlos Pincheira Coloma, para José Pincheira Moyano. Secretaria. 4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Véliz Talavera, para Mónica Véliz Schaffner la parte de herencia asignada a Sergio Véliz Silva. Practicará Secretaría inventario Solemne siete enero 1982, doce horas. Secretaria. 4-5-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Fuentealba Romero, para Amanda y Jazmín Fuentealba Murúa, sin perjuicio derechos Amanda Murúa Urriola. Practicará Secretaría inventario Solemne siete enero 1982, doce horas. Secretaria. 4-5-6

QUIEBRA: Fernando Zamora Silva. Primer Juzgado Civil Santiago, Resolución diciembre 14 de 1981, tuvo por verificado extrajudicialmente, eredito de Soc. Fernando Zamora y Cía. Ltda., por \$ 24.823.360,00.- Valista. Secretaria. 4-5-6

TERCER Juzgado concedió posesión efectiva Miguel Schachter Gertner a Michel, Enzo y Hendel Schachter Cisternas, sin perjuicio cónyuge Victoria Cisternas Muñoz. Secretaria. 4-5-6

SOCIEDAD GANADERA GENTE GRANDE S.A.

Autorizada legalmente instalada por Decreto Supremo 14. del 6 de Abril de 1905, última modificación, Decreto Supremo 490 del 24 de Abril de 1967

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1978

DIRECTORIO: Presidente: Sr. Guillermo Bruna C. Directores: Tomás Hatton A., César Montes B., Felipe Vial C. Director-Gerente: Cristián Eyzaguirre

	\$ PARCIALES	\$ TOTALES		
ACTIVO			PASIVO	
CIRCULANTE		4.073.428,07	CIRCULANTE	46.456,06
Caja y Bancos	126.992,54		Dividendos por Pagar	1.887,43
Valores Negociables	1.536.147,55		Provisiones y Retenciones	20.000,00
Impuestos por recuperar	58.822,26		Ingresos Diferidos	24.568,63
Existencias	1.494.814,70		PASIVOS A LARGO PLAZO	423.492,83
Bono de la Reforma Agraria	856.651,02		Ingresos Diferidos	423.482,83
FIJO (no hay)			PATRIMONIO	21.116.900,31
OTROS ACTIVOS		17.007.522,10	Capital Pagado	3.000,00
Bonos de la Reforma Agraria	17.007.522,10		Reservas de Revalorización	21.105.863,85
TOTAL ACTIVO		21.080.950,17	Art. 35 Ley 15554	13.988,56
			Flut. de Valores	16.591.726,73
			Rev. Cap. Propio	4.431.527,57
			Reajuste Bono de la Ref. Agraria	68.620,99
			Reservas de Utilidades	8.036,46
			Legal	2.745,00
			Futuros Dividendos	5.233,21
			Adquisic. Acciones	58,25
			Resultados	
			Pérdidas Acumuladas	(1.349.443,75)
			Utilidad del Ejercicio	843.554,72
			TOTAL PASIVO	21.080.950,17

	CUENTAS DE ORDEN	
DEBE	HABER	
Garantía del Directorio	Responsabilidad Garantía del Directorio	35.570,00
		35.570,00

ESTADO DE RESULTADOS ENTRE EL 10 DE JULIO DE 1977 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1978.

Resultados Operacionales	
Ingresos de Explotación	1.754.853,40
Costo de la función Explotación	(946.082,14)
Resultado Bruto	808.771,26
Costo de la función Administrativa	(159.974,22)
Resultado Operacional	648.797,04
Resultado no Operacional	756.705,86
Utilidad Ventas de acciones	638.394,03
Intereses Bonos Ref. Agraria	20.723,85
Dividendos	92.388,90
Reajuste Credito Fiscal y P.P.M.	5.189,08
Corrección Monetaria	(561.948,18)
Utilidad neta del ejercicio	843.554,72

NOTAS AL BALANCE

- 1.- Período cubierto por los Estados Financieros.**— El ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1978 corresponde a un período de 18 meses. El ejercicio anterior terminado al 30 de Junio de 1977, cubrió un período de 12 meses.
- 2.- Corrección Monetaria.**— Se aplicaron las normas de corrección monetaria establecidas en el D.L. 824 Art. 41, por este concepto se generó un cargo neto a resultado de \$ 561.948,18. Al igual que en el ejercicio anterior se excluyeron para determinar el Capital Propio inicial las acciones y los Bonos de la Reforma Agraria, los cuales fueron actualizados con abono a la cuenta Fluctuación de Valores.
- 3.- Existencias.**— Las existencias son valuadas a su costo de compra actualizado de acuerdo con principios de Contabilidad generalmente aceptados. El valor final de las existencias no excede de su valor de Mercado.
- 4.- Pérdidas Acumuladas.**— Las pérdidas acumuladas se muestran actualizadas monetariamente al 31 de Diciembre de 1978.
- 5.- Expropiación Dawson.**— Con fecha 28 de Diciembre de 1978, se emitió el bono correspondiente a la indemnización por la expropiación indicada, su monto ascendió a \$ 13.444.502,60.
- 6.- Ingresos Diferidos.**— Corresponden a los intereses devengados al 31 de Diciembre de 1978 de los Bonos de la Reforma Agraria por cobrar en ejercicios futuros.
- 7.- Transacciones de acciones por el directorio.**— No hubo.

Nelson O. Cortez Ortiz
REG. 18026

CONTADOR

Cristian Eyzaguirre Smart

DIRECTOR GERENTE

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTA

Certificamos haber revisado el presente Balance General, encontrando sus saldos conforme con el Libro Mayor.

RAMON GARRIDO TAPIA

JUAN SEVE YURI

Clásico "Songe Bleu"

Chalotín reapareció con record

CHALOTIN, cuatro años por April Fool y Chaguarama por Master Boing, que reapareció en las pistas tras ausencia de siete meses, se impuso por amplia ventaja en los 1.600 metros del clásico reglamentario, premio "Songe Bleu", disputado en el césped del Club Hípico. El alazán empleó un guarismo de 1 minuto y 34 segundos, mejorando en 2 quintos el record que ostentaban para la milla "Retraído" y "Fortesano" desde los años 1975 y 1979 respectivamente.

La Carrera. Al darse la largada Titín con su proverbial ligereza se adelantó al resto de sus rivales. Tras él se

situaron Mariotte, Chalotín, Saturado, Maxbor, penúltimo Molier y último Pacomio.

En las distancias siguientes no hubo novedades de importancia en las ubicaciones, salvo el paso de Saturado a la tercera colocación, cuando el lote se encontraba frente al poste demarcatorio de los 1.000 metros.

Con Titín con más de dos largos sobre Mariotte ingresaron a la recta decisiva. En tanto, Chalotín y Molier, por el medio del campo salta en busca de ellos.

Fue más efectivo el avance del hijo de April Fool quien a 250 metros del

término del trayecto ya había dominado a sus oponentes y en cómodo accionar se dedicaba a dar término al trayecto reglamentario. En tanto Molier, en un desesperado esfuerzo postrero, trató de acortar distancia, pero todo resultó en vano, dado que el puntero sin mayores exigencias llegaba a la meta con un claro a su favor de dos cuerpos y un cuarto. Tercero arribó Maxbor, a 1.1/4 cuerpo; cuarto Saturado, a pescuezo; quinto Titín, a medio pescuezo; penúltimo Pacomio, a 1.1/4 cuerpo, y último Mariotte, a un cuerpo.



SOLO MIO (cariblanco que acciona por tercera línea) obtiene su segunda victoria sucesiva al superar cómodamente a Merodeo en handicap de 1.300 metros. El mulato preciamente debió sortear una serie de inconvenientes surgidos en el curso de la carrera.

Juan Cavieres

"Esperaba el triunfo"

Nuevamente Juan Cavieres fue la gran figura en la prueba clásica del Club Hípico al lograr un primer y segundo lugar con sus pupilos. La satisfacción del reciente vencedor de la General era lógica ya que Chalotín y Molier se adueñaron de los puestos de privilegio del clásico Songe Bleu, prueba sobre 1.600 metros y recompensa de \$ 260.000 al vencedor.

Refiriéndose al hijo de April Fool, Cavieres dijo: "Esperaba esta ganancia por los cotejos que había realizado. Además estaba el antecedente de haber vencido a Rasputin y llegar segundo de Premio Nobel. Su última actuación en 1.800 metros en que venció con facilidad a Mahuidanche eran aval que tenía que responder a nuestros planes."

El record que conquistamos no estaba previsto, ya que luego de su reaparecida un preparador sólo espera que su animal se ponga en forma para seguir adelante. Con esta performance Chalotín ratificó que después de Premio Nobel está en el grupo de los mejores de la generación del año pasado y que aún puede seguir brindándonos satisfacciones de esta índole. Aunque mi pupilo es un gran barrero, en donde había realizado sus últimas presentaciones, creo que esta vez el estado de la pista ayudó para que lograra esos 1.34 que nos confiere el record en la distancia.

Pienso que en tipos mayores nos seguirá dando grandes satisfacciones porque a no mediar por la reciente lesión que lo alejó de las pistas por todos estos meses, Chalotín no tendría inconvenientes de seguir corriendo 2.000 metros en esta temporada y también 2.400 metros que es donde ganó a Rasputin.

PLANES FUTUROS

Antes de la Copa de Oro hay otros clásicos por disputar y pienso que deberemos estar en esos primeros para llegar en forma a la gran justa del Club Hípico. Confío en lo que pueda

seguir haciendo este caballo porque siempre lo he tenido por un gran ex-

ponente en distancias de

concluyó diciendo el preparador



ARBITRAJE, tres años por Contray y Meche por Maritain, en loz avance de última hora consiguió anotarse un segundo triunfo, derrotando a Demia que estuvo en la delantera en handicap de 1.100 metros. Gustavo Barrera se lució en la dirección, pensionista de Antonio Bullezu Noar.



CHALOTIN hizo trizas el record de la milla que mantenían desde 1975 (Retraído) y desde 1979 (Fortesano) con 1.34 2/5. El hijo de April Fool y Chaguarama por Master Boing al imponerse por amplia ventaja en los 1.600 metros del clásico reglamentario "Songe Bleu" registró 1 minuto y 34 segundos justos. Marca que tiene un enorme valor dado que reapareció luego de una ausencia de siete meses.

Gigiolísima en el "Federico C. Prain"

Inobjetable triunfo, por contundentes cuatro cuerpos de diferencia, obtuvo ayer la potrancia GIGIOLISIMA en la primera prueba para productos de dos años en el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar, premio FEDERICO C. PRAIN, y que abrió de gran forma la temporada de

verano del hipódromo de la Ciudad Jardín.

GIGIOLISIMA, una dos años hija de El Tirón y Cortesía en Tale Of Two Cities, preparada por el profesional portero Oliverio Martínez, entregó un dividendo a ganador de cinco pesos veinte centavos y un placé

de dos pesos y diez y relegó por la distancia antes aludida al potrillo FORMEL de Delfín López.

La prueba, que entregó al vencedor una bolsa de \$ 200.000, tuvo la participación de 14 productos, de los cuales cinco fueron hembras y tres de ellas lograron llegar en la tabla. Buenas perspectivas se ven para las representantes del sexo débil del Sporting con este primer examen en las pistas.

La pensionista de Oliverio Martínez entregó la satisfacción al reciente vencedor de la estadística local y le hace abrigar serias perspectivas con su excelente potrillada al comenzar 1982 con los mismos bríos que el año pasado, donde a la vez conquistó el segundo puesto en la Estadística General.

Gigiolísima puso para los 800 metros de la Carrera Especial, 0.46 segundos y tres quintos y fue conducida por el viñamarino Omar Silva. Los demás lugares fueron los siguientes:

FORMEL (Valentín Cáceres) RAS (Félix López), PERGINOTTI (Amthar Jalil), TERAPEUTA (Raúl Durán) GO GO (Miguel Olguín), YANKEE (Antonio Vergara), CONDUEÑO (Ernesto Gauajardo), Pichilemu (Juan Monárdez) RAUNO (Humberto Barraza), GRAN GOLPE (Juan Herrera), NESTOR (Juan Maitra), DARDIGNAC (Patricio Durán), y BRONISTA (Freddy Aranda).

Dos tarjetas con 12 puntos

"Pollón de Oro". Se confeccionaron 29.774 boletas. La terna 774 fue acertada por 28 tarjetas, cada una cobrará el equivalente a cuarenta veces lo apostado con tope de cuarenta mil pesos. Hubo dos aciertos con 12 puntos. Cada uno cobrará \$ 259.580. Además hubo 48 aciertos con 11 puntos. Cada uno cobrará \$ 4.710. Las tarjetas favorecidas son: 614.035 (Of. Central) y 605.237 de La Serena. El pozo acumulado (garantizado por el Club Hípico) quedó en 1 millón 600 mil pesos.

Apuestas. Las trece competencias que componían la cartilla, más lo recaudado por concepto de juegos de fantasías arrojó un total de 25 millones 315 mil 813 pesos.

GRUPOS			
1	2	3	DOBLE TRIPLE
1a	2a	3a	
4a	5a	6a	
7a	8a	9a	
10a	11a	12a	
13a	14a	15a	
16a	17a	18a	
19a	20a	21a	
22a	23a	24a	
25a	26a	27a	
28a	29a	30a	

Resultados del Club Hípico

1ª Carrera. 1.300 metros. Condicional. Potrillos de 3 años no ganadores.

1ª (2) CARRASCAL 56 por Carrasco y Loriguera del stud "Rise"		Bol.	Pag.
1º	jinete Sergio Vázquez	1.913	4,80
2º	(3) Condorito 56 E. Guzmán	696	12,60
3º	(10) Mambo 54 L. Corvalán	969	9,10
4º	(7) Gicoll 56 L. Ramos	395	22,30
5º	(1) Best 56 J. Pérez	4.522	1,90
6º	(15) Secreteire 52 J. Muñoz	1.131	7,80
7º	(13) Plumete 56 Jge. Tobar	247	35,60
8º	(9) Pavillon 55 M. Alvarez	560	15,70
9º	(12) Petit Blue 56 E. Silva	271	32,50
10º	(4) Eximido 56 N. Espina	47	187,30
11º	(6) Feriado 56 L. Muñoz	500	15,70
12º	(8) Héctor 54 O. Jara	Corral Pavillon	
13º	(14) Sancio 56 L. Cornejo	433	20,30
14º	(5) Felipe Andrés 52 J. Orellana	41	214,70
15º	(16) Seudónimo 54 W. López	791	11,10

Total de boletos jugados: 12.578
Ganada por 1 2 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1, el 5º a pzo., y el 6º a pzo. Tiempo: 1.17 3/5. Prep. Daniel Contreras. No corrió (11) Musólogo. Div. \$ 4,60, 1,70, 3,20 y 2,30. Primera válida de la apuesta Triple, el (2) Carrascal con 1.913 vales. Valor nominal \$ 4,60.

2ª Carrera. 1.000 metros. Condicional. Potrancas de 3 años no ganadoras.

1ª (9) PISTOLERA 53 por Olme Negro y Francisquita del stud "Miramar"		Bol.	Pag.
1º	jinete Roberto Pérez	1.610	2,60
2º	(10) Repuesta 53 E. Silva	772	5,40
3º	(3) Chamal 49 L. Menghini	38	110,00
4º	(1) Antigualla 53 S. Vázquez	2.364	1,80
5º	(6) Fulba 53 L. Cifuentes	73	57,30
6º	(12) Teruca 49 J. Verdugo	206	20,30
7º	(13) Una Gracia 52 C. Galleguillos	37	113,00
8º	(2) Concentrada 50 M. Vargas	258	16,20
9º	(11) Sharon 49 J. Muñoz	20	209,00
10º	(8) Milengrana 49 Jge. Caro	509	8,20
11º	(4) Difa 53 O. Jara	39	107,20
12º	(5) Farruca 51 M. Cabroler	24	174,20
13º	(14) Villa Verde 52 J. Fco. González	22	190,00

Total de boletos jugados: 5.972
Ganada por 1 2 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1 3/4, el 5º a 3/4 y el 6º a 1 2 cpo. Tiempo: 1.00 1/5. Prep. Juan Cavieres A. No corrió: (7) Kabica. Div. \$ 2,80, 1,30, 1,70 y 12,60. Segunda válida de la apuesta Triple, el (9) Pistolera, con 331 vales. Valor nominal \$ 1.410.

3ª Carrera. 1.300 mts. 1ª serie

1ª (7) SOLO MIO 52 por Soñito y Suerte Limpia de la Sra. Raúl Echeverría M., jinete Leopoldo Cornejo		Bol.	Pag.
1º	jinete Leopoldo Cornejo	3.214	2,00
2º	(9) Merodeo 49 C. Barraza	2.717	2,40
3º	(5) Chispado 51 R. Pérez	1.993	3,30
4º	(4) Paya 54 F. Díaz	Corral Chispado	
5º	(2) Tabaquito 59 O. López	332	19,80
6º	(8) Bronzino 50 J. Caro	533	12,30
7º	(6) Rey del Campo 52 E. Silva	364	18,10

8ª Carrera. 1.000 mts. Condicional. Potrancas de 3 años no ganadoras.

1ª (11) ESPOLADA 49 por Snow Jumpar y Ella St. del stud "Feeling"		Bol.	Pag.
1º	jinete José Muñoz	46	153,20
2º	(8) Sermón 52 J. Orellana	74	95,20
3º	(12) Triterita 53 C. Amestelly	796	8,80
4º	(6) Pequeño 56 L. Muñoz	3.153	2,20
5º	(4) Manso 54 N. Vargas	2.263	3,10
6º	(2) Flammación 52 J. Caro	1.313	5,40
7º	(10) Currova 52 M. Alvarez	343	20,50
8º	(1) Don Toti 55 C. Galleguillos	185	36,10
9º	(7) Rancho Alegre 56 N. Urrutia	786	9,00
10º	(5) Orillero 54 L. Corvalán	50	141,00
11º	(9) Stanley 54 W. López	Corral Cursora	
12º	(3) Foronómico 56 O. López	1.050	6,70

Total: 10.069
Ganada por 1 1/2 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a pzo., el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.00 2/5 Prep. Carlos Bagó Corrieron todos. Div. \$ 153,20, 10,50, 7,20, 2,10

5ª Carrera. 1.000 mts. Condicional. Potrancas de 3 años no ganadoras.

1ª (3) Desaire 49 por Decano II y Mamaya del stud "Lex"		Bol.	Pag.
1º	jinete José Muñoz	1.253	7,50
2º	(5) Filanadora 52 S. Zúñiga	282	33,30
3º	(8) Muñequilla 53 A. Muñoz	1.419	6,60
4º	(11) Songe Divin 53 J. Romero	958	9,80
5º	(2) Cris 52 M. Alvarez	603	15,60
6º	(12) Troyita 53 G. Lizama	1.740	5,40
7º	(10) Riservada 53 F. Díaz	177	53,00
8º	(13) Zegreb 53 S. Vázquez	3.056	3,10
9º	(7) La Puñalada 53 A. González	2.582	3,60
10º	(9) Pleiteira 49 J. Caro	615	15,30
11º	(6) Granjea 53 C. Amestelly	74	126,80
12º	(1) Categoría 51 O. Jara	648	14,50

Total: 13.407
Ganada por 1 1/2 cpo., el 3º a 1 cpo., el 4º a 1 1/4 cpo., el 5º a 1 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. Tpo. 0.58 4/5 Prep. Enrique Fuentes No corrió (4) Donana. Div. \$ 7,50, 2,90, 5,70, 2,10

6ª Carrera. 1.000 Metros. 1ª Serie.

1ª (11) DON BUFALO 50 por Calabrés II y Brucina, del stud "El Retiro"		Bol.	Pag.
1º	jinete Luis Toro	1445	11,70
2º	(14) Ojo Ardiente 48 R. Pérez	3231	5,30
3º	(8) Santianen 51 M. Alvarez	2729	6,20
4º	(3) Decada 58 L. Muñoz	3432	4,90
5º	(1) Artaf 61 O. López	2163	7,80
6º	(9) Tamen 51 F. Díaz	2066	8,20
7º	(6) Tejano 54 L. Corvalán	2396	7,10
8º	(4) Crique 57 E. Guzmán	740	22,90
9º	(12) Don Moise 50 M. Cabroler	251	67,70

10ª Carrera. 1.000 Metros. Condicional. Potrillos de 2 años no ganadores.

1ª (7) MUTJAR 56 por Balconaje y Mi china, del stud "Rolandino"		Bol.	Pag.
1º	jinete Sergio Vázquez	5501	1,50
2º	(1) Armet 56 C. Barraza	762	10,70
3º	(2) Avalado 55 M. Alvarez	1245	6,50
4º	(5) Conquistado 56 J. Pérez	1780	4,60
5º	(6) Mano Santa 50 J. Romero	117	69,70
6º	(3) Bienhechor 56 N. Urrutia	1713	8,80
7º	(8) Nahar 54 W. López	86	94,90
8º	(9) Vengativo 56 P. Cerón	331	24,60
9º	(4) Condal 56 V. Barraza	119	68,50

Total: 11.654
Ganada por 2 1/4 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 1, y el 6º a 2 1/4. Tiempo: 0.58 2/5. Prep. Juan Cavieres A. Corrieron todos. Div. \$ 1,50 \$ 1,40 y \$ 2,20.

7ª Carrera. 1.000 Metros. Condicional. Potrillos de 2 años no ganadores.

1ª (1) ARBITRAJE 55 por Contray y Meche, del stud "San Nicolás"		Bol.	Pag.
1º	jinete Gustavo Barraza	3384	2,90
2º	(2) Demia 55 P. Castillo	1533	6,40
3º	(6) Buque 52 L. Ramos	2789	3,50
4º	(10) Erizada 52 C. Galleguillos	842	11,60
5º	(3) Balad 54 N. Urrutia	1228	8,00
6º	(7) Chirigüe 52 R. Pérez	222	44,10
7º	(11) Faro 52 P. Cerón	435	22,50
8º	(12) Atlantus 51 S. Suárez	1.674	5,80
9º	(13) Guarachera 51 L. Cornejo	1100	8,90
10º	(15) Conquistosa 51 E. Silva	Descartada	
11º	(9) Económico 52 M. Alvarez	383	25,60
12º	(14) Secuestro 50 Jge. Caro	125	78,30
13º	(5) Romeral 53 Jge. Tobar	276	35,30

Total: 13.991
Ganada por 1 2 cpo., el 3º a 1 1/4; el 4º a 3/4; el 5º a 1 1/2; y el 6º a nar. Tiempo: 0.58 2/5. Prep. Antonio Bullezu. No corrieron: (4) Hipocrita y (8) Duabolo. Div. \$ 2,90; \$ 1,30; \$ 1,60 y \$ 1,50. Segunda válida de la apuesta "5 y 6", el (1) Arbitraje, con 297 vales. Valor nominal \$ 3.285. Valor del Rescate \$ 2.960. Pollón de Oro, Grupo N° 1.

8ª Carrera. 1.000 Metros. Índice: 19 al 14.

1ª (1) ARBITRAJE 55 por Contray y Meche, del stud "San Nicolás"		Bol.	Pag.
1º	jinete Gustavo Barraza	3384	2,90
2º	(2) Demia 55 P. Castillo	1533	6,40
3º	(6) Buque 52 L. Ramos	2789	3,50
4º	(10) Erizada 52 C. Galleguillos	842	11,60
5º	(3) Balad 54 N. Urrutia	1228	8,00
6º	(7) Chirigüe 52 R. Pérez	222	44,10
7º	(11) Faro 52 P. Cerón	435	22,50
8º	(12) Atlantus 51 S. Suárez	1.674	5,80
9º	(13) Guarachera 51 L. Cornejo	1100	8,90
10º	(15) Conquistosa 51 E. Silva	Descartada	
11º	(9) Económico 52 M. Alvarez	383	25,60
12º	(14) Secuestro 50 Jge. Caro	125	78,30
13º	(5) Romeral 53 Jge. Tobar	276	35,30

Total: 13.991
Ganada por 1 2 cpo., el 3º a 1 1/4; el 4º a 3/4; el 5º a 1 1/2; y el 6º a nar. Tiempo: 0.58 2/5. Prep. Antonio Bullezu. No corrieron: (4) Hipocrita y (8) Duabolo. Div. \$ 2,90; \$ 1,30; \$ 1,60 y \$ 1,50. Segunda válida de la apuesta "5 y 6", el (1) Arbitraje, con 297 vales. Valor nominal \$ 3.285. Valor del Rescate \$ 2.960. Pollón de Oro, Grupo N° 1.

9ª Carrera. 1.600 Metros. Clásico. Songe Bleu.

1ª (3) CHALOTIN 60 por April Fool y Chaguarama, del stud "Alianza"		Bol.	Pag.
1º	jinete Sergio Vázquez	4076	1,80
2º	(4) Molier 60 G. Barraza	1993	3,70
3º	(6) Maxbor 60 J. Pérez	260	28,20
4º	(7) Saturado 60 P. Castillo	2439	3,00

5ª (2) Titin 61 J. Berrios

6ª (1) Pacomio 61 C. Leighton		Bol.	Pag.
1º	jinete Mario Alvarez	1247	12,47
2º	(7) Giovata 53 O. P. Castillo	1885	14,28
3º	(3) Balanca 55 G. Barraza	2457	2,80
4º	(1) Kelfa 56 N. Urrutia	1421	14,21

Total: 10.461
Ganada por 2 1/4 cpo., el 3º a 1 1/4; el 4º a pzo., el 5º a 1 1/4; el 6º a 1 1/4; el 7º a 1. Tiempo: 1.34. Prep.

Ramón Jacquez

"Sólo corrí tres meses..."

Fue un año definitivamente negativo para las pretensiones de Ramón Jacquez, un jinete que siempre se ha caracterizado por su cordialidad y gran profesionalismo dentro y fuera de las pistas. Sólo tres meses pudo estar corriendo producto a las constantes rodadas que se transformaron en la tónica de su desempeño durante la temporada que se fue y que marcó al jockey como uno de los más perjudicados.

Jacquez podía correr en determinadas ocasiones y enseguida una rodada le coartaba seguir rindiendo de la forma que lo ha venido haciendo durante varios años. El recuento resulta magro completamente, pero lo va-

aprisión en el partidito. Ha sido el año de más mala fortuna. Por supuesto que no ha sido culpa mía sino del infortunio que me ha seguido desde los 355 días.

Se pensó que en la última rodada estaba afectado de los riñones y por ello que me dejaron bastante tiempo fuera de las pistas. Afortunadamente los exámenes dijeron lo contrario y luego de tratamientos seguidos me he ido recuperando lentamente hasta el día de hoy en los que estoy listo a empezar a trabajar.

Posiblemente esta semana empiece a cotejar y en la tercera semana de meses estaría en condiciones de reapar-

RECUPERACION

Sobre los ejercicios de recuperación, Jacquez respondió: "Día por medio tengo que ir a la clínica a ponerme luz y ultrasonido. Todo este tiempo lo he tenido que hacer. Incluso no pude ir por mucho tiempo a visitar a mis parientes del sur porque debía estar en la capital para seguir con la recuperación. Si pude disfrutar por quince días con los mios sin mayores preocupaciones de tener que llegar a correr. En ese aspecto uno puede hacer vida en familia, pero a la vez le pesa la lesión."

En la actualidad estoy con los ánimos buenos porque el hecho de en-



COMENDADOR: Fue para Oscar González el caballo que más satisfacciones le entregó. El segundo lugar obtenido en el Paddock Stakes le hizo abrigar serias esperanzas. En la actualidad aún no se sabe si el potrillo seguirá en Viña del Mar.

Oscar González

"Un año donde no salieron las cosas"



El recuento de la trayectoria lograda durante 1981 fue para Oscar González deficiente. Así lo manifestó el mismo preparador de Blanco Encalada al resumir la cantidad de triunfos y performances de algunos de sus pupilos.

Pese a que quedó entre los cinco entrenadores de la estadística del Club Hípico, en ningún caso lo dejó conforme ya que de acuerdo a años anteriores siempre se había mantenido segundo en lo que compete a rendimiento en su pista.

MAL AÑO

"Para mí esta temporada se transformó de regular a mala. Gané menos carreras y además la potrellada no estuvo como en ocasiones anteriores. Habiendo bastantes animales enfermos."

El cuarto lugar en la estadística también la considera negativa. Por lapsos de ocho años he ganado tres veces con cinco segundos. Es el año más malo que he tenido porque no he ganado las carreras que debí conquistar."

SATISFACCIONES

Mis satisfacciones me las dio Comendador por sus dos puestos secundarios en clásicos importantes. Ese segundo lugar que conseguí me llenó de esperanzas porque además era la

primera oportunidad en que corría el Paddock Stakes.

Ahora tengo quince potrillos y la gran mayoría de ellos se ven bien. Ojalá que logre el repunte que necesito para equilibrar esta campaña que en nada me dejó satisfecho.

La misma calidad de los potrillos me impidió estar presente en el Hipódromo Chile, aunque yo siempre he competido mayormente en el césped.

NO A VIÑA

No creo que vaya porque no poseo la cantidad de animales suficientes como para realizar una presentación buena. A mí me gusta ir cuando tengo pretensiones de vencer y no sólo a veranear. Las cosas no se han dado, pero eso no significa que pueda conquistar lo que anhelo más adelante.

Hasta el instante Comendador se quedaba en Santiago puesto que no ha surgido ningún plan de estar presente en los clásicos de la temporada del Sporting Club."



VICTOR SUAREZ: Preparador chileno se hizo acreedor de la estadística de Monterrico con 138 ganancias. El joven trainer, hijo de Juan Suárez (chileno), llegó segundo en el '79 y en esta ocasión alcanzó una notable diferencia en ese país.

Un magro recuento dio a conocer el jinete del Club Hípico acerca de lo que significó en su trayectoria el año que pasó. Los accidentes fueron la tónica de una interrumpida campaña en que logró sólo 18 triunfos. El diez de enero reaparecerá en la pista de Blanco Encalada

liso que se puede rescatar del jinete su espíritu de superación que, pese a estar inactivo durante tanto tiempo, no ha declinado en nada y lo único que ahora es volver a los entrenamientos para estar disputando algún triunfo a mediados del presente mes.

LA NACION conversó con Jacquez acerca de lo que significó esta racha de mala fortuna:

SOLO TRES MESES CORRIENDO

"Desde la última rodada en julio donde caímos ocho jinetes no he podido volver a las pistas. Fue una lesión que me dejó a mal traer porque como fui uno de los últimos en caer, gran parte del peso de la rodada recayó en mí. Llevo a la fecha seis meses de inactividad. El año lo empecé con el pie izquierdo porque a una semana de El Derby sufrí otra lesión a la mano que me tuvo enyesado, por dos meses. Se me fue un caballo de espaldas y me

recer corriendo.

En el peso estoy algo subido, pero creo que lo estaría bajando con mucho ejercicio. Las altas temperaturas de la capital me ayudarán a bajar los cuatro o cinco kilos de más."

AFECTA LA MORAL

Los lapsos de inactividad de un jinete de por sí son muy duros porque los ingresos se achican. "Aunque no he tenido serios problemas de índole económica, puedo decir que la familia se ve resentida en ese punto. Lo que nos entrega la caja es muy poco para vivir de la forma en que lo hacemos cuando corremos y estamos ganando periódicamente."

En lo personal duele bastante. Uno se apena y no haya las horas de retomar a las pistas. En mi caso creo que todos los que me rodean me han estimulado bastante y eso es efectivo cuando se pasa por estas malas rachas."

contrarme con los colegas, uno vuelve a la normalidad y empieza a dedicarse de lleno a lo que es de uno."

MALA FORTUNA

"La vez que estuve lesionado a una mano por un contratiempo en el partidito, retorne luego a los dos meses y alcancé a estar en una reunión cuando gané con "Lo Siento" y al otro domingo nos caímos los ocho sin poder correr hasta el día de hoy. Fui el jinete más afectado de todos los que cayeron. En total han sido nueve meses de para total."

Lo único que deseo es botar la mala suerte y empezar el año corriendo con nuevos bríos en busca de los triunfos.

A Viña del Mar no ire porque para un jinete como yo es difícil por el alto costo que ello significa y además porque debo estar junto a mi familia en busca de la rehabilitación económica que en este tiempo es tan importante," concluyó diciendo Jacquez.

BUENOS AIRES (ANSA).— Al cierre de las actividades de 1981 en los hipódromos de Palermo y San Isidro, el jockey uruguayo Vilmar Sanguinetti, con 165 victorias, se adjudicó la estadística, y con ello mantiene su excepcional campaña. Desde 1970, en que se radicó en Argentina, Sanguinetti obtuvo diez de las once estadísticas, siendo superado solamente en 1975 por el peruano Víctor Centeno. En sus once años de actuación en pistas argentinas, totalizó más de mil carreras ganadas.

En la historia del turf argentino, sólo otro jinete, Irineo Leguísamo, también uruguayo, supera a Sanguinetti en cantidad de estadísticas ganadas.

En el rubro cuidadores, Juan Carlos Echechoury, con 108 victorias, obtuvo por segundo año consecutivo la estadística.

PERU

LIMA (ANSA).— El jockey peruano Julio Pezúa ganó la estadística

Ganaron estadísticas

Sanguinetti en Argentina y Julio Pezúa en el Perú

de jinetes que actúan en el hipódromo limeño de Monterrico, logrando 175 triunfos en la presente temporada.

En el rubro de cuidadores el halago le correspondió al preparador chileno Víctor Suárez, que totalizó 138 victorias.

Pezúa, que durante el mes de diciembre cumplió tres semanas de suspensión, participó en 852 carreras públicas, con un porcentaje de efectividad del 20,53 por ciento.

El segundo puesto en la estadística lo compartieron Gonzalo Rojas, ganador de las anteriores diez estadísticas anuales, y Melanio Rojas, con 116 victorias cada uno.

Melanio Rojas intervino en 735 carreras públicas, en tanto que Gonzalo Rojas, que ostenta el record de carreras ganadas en Monterrico con 222 victorias, logradas en 1978, intervino en 797 competencias durante la temporada de 1981.

Aníbal Prado ocupó el cuarto lugar con 110 victorias, Luis Ranilla el quinto con 101 y Yuri Yarangá el sexto lugar con 82.

"Por otra parte, en el rubro de cuidadores a Víctor Suárez que retiró como triunfadores a 138 de los 899 ejemplares que presentó, siguieron Jorge Salas con 116 victorias, Miguel Salas con 111 y Miguel Arteta con 98."

Club Hípico de Santiago

Miércoles 6 de Enero de 1982

1ª CARRERA a las 16 horas. 1.200 Mts. Ind. 26 al 17 (1ª de la TRIPLE).

2441 A. Bullezu	3-3	1 Houplin	58 E. Guzmán	6
2437 L. Santos	10-9	2 Tineo	57 J. Pérez	10
2442 L. Santos	5h-4h	3 Bye Bye	51 F. Díaz	2
2440 L. Díaz	1	4 Andelot	53 C. Galleguillos	4
2436 P. Bagu	2	5 Que Furia	53 C. Barrera	3
2179 T. Jaciel	Rp.	6 Guapetón	51 M. Alvarez	8
2442 H. Miranda	Rp.	7 M. Pimpa	51 M. Olguin	9
2446 J. Sánchez	2-2-3	8 A. Wind	50 N.N.	1
2439 R. Allen	5h-1	9 Travesal	50 P. Castillo	7
2465 P. Jaciel	10	10 Ojitos	49 N.N.	11
2396 E. BeuzenbergRp.	11	11 Romeral	49 J. Turrieta	5
2455 C. Tapia	7	12 D. Diego	57 N. Espina	12

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 7) 3 (8 al 11). CORRAL 2 con 3.

2ª CARRERA a las 16.30 horas. 1.000 mts. Condicional. Machos 3 años no ganadores (2ª de la Triple).

1685 P. Bagu	8	1 Arbolero	56 N.N.	6
2392 M. Rodríguez	11-15h	2 B. Horizonte	56 H. Olivares	16
2432 D. Contreras	2-2	3 Carrascal	56 S. Vázquez	10
1889 C. Miranda	13-7	4 Condimento	56 J. Caro	2
2430 S. Romero	4-10-7	5 Lonjero	56 J. Pérez	4
2432 S. Romero	5h-8	6 D. Chano	56 N.N.	13
2430 S. Romero	11h-8	7 Palmeño	56 N.N.	14
2396 R. Lorca	6-11h-11h	8 D. Domingo	56 L. Muñoz	3
2396 M. Muscatt	9h-8h	9 Marinho	56 J. Díaz	8
2430 H. Miranda	10h-7	10 M. Acordé	56 G. Valencia	9
2396 J. Sánchez	10h-4h	11 Mogadiscio	56 M. Alvarez	1
2457 L. Toledo	14h-6	12 Plumete	56 J. Tobar	7
2430 B. Jacque	2-12	13 P. Lance	56 L. Cornejo	11
2430 E. Carrero	4-10	14 Recio	56 N.N.	5
2457 C. González	9-11	15 Saleroso	56 F. Díaz	12
2430 H. Espinoza	10-15	16 Sirioo	56 P. Vega	15

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 16) CORRALES 4 con 5 y 6 con 7

3ª CARRERA a las 17 horas. 1.100 mts. Condicional. Hembras 3 años no ganadoras (3ª de la Triple)

2416 A. Bagu	8-9-9	1 Boina	53 J. Díaz	6
2462 A. Carreño	7-12	2 Concentrada	53 J. Caro	10
2462 A. Carreño	3-3-2	3 Zagreb	53 S. Vázquez	2
2342 A. González	14h-13	4 Copla	53 N.N.	4
1605 C. Bagu	17	5 Espoleada	53 N.N.	13
2414 E. Indas	10	6 Farruca	53 N.N.	3
2462 E. Leiva	13-14h	7 Maiza	53 P. Vega	8
2462 E. Leiva	8-15	8 Tailama	53 N. Vargas	9
2462 E. Sánchez	3-3	9 Muñequilla	53 A. Muñoz	7
2462 G. Meje	7-16	10 Nibelunga	53 L. Ramos	1
1732 P. Bagu	8-13	11 Prominencia	53 J. Orellana	11
2414 A. Breque	9-11	12 Rusia	53 S. Soto	5
	2-2	13 Tendencia	53 R. Pérez	12

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 13). CORRAL 2 con 3 y 7 con 8

4ª CARRERA a las 17.30 horas. 1.500 Mts. Ind. 26 al 19. (1ra. del 5 y 6).

2370 J. Cavieres	9-12	1 M. Mandón	57 N. Urrutia	6
2453 A. Valdés	3-3	2 Pirinco	57 M. Muñoz	10
2434 R. Inda	5-4	3 Pirque	55 E. Silva	2
2360 J. Cavieres	5	4 Café	53 S. Vázquez	4
2412 D. Bernal	5	5 Mataquito	53 S. Azócar	12
2455 A. Martínez	10-5	6 Beniamino	52 N. Vargas	14
2415 J. Melero	9	7 Encarniada	51 M. Alvarez	3
2073 J. Sánchez	Rp.	8 Galiano	51 F. Díaz	8
2415 A. Breque	3	9 Rimada	51 G. Barrera	9
2465 E. Fuentes	5-6	10 Snow Car	51 L. Toro	1
2467 O. Silva	7-1	11 Polemista	50 N.N.	7
2415 A. Bullezu	1	12 Stephanie	50 P. Castillo	11
2339 J. Sánchez	7-4	13 Yumbo	50 S. Suárez	5
2399 L. Díaz	Rp.	14 Tirilento	54 N.N.	12

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 13).

5ª CARRERA a las 18 horas. 1.700 metros. Índice 31 al 19.

2398 A. Zamorano	Reap.	1 Carolino	60 A. González	6
2032 J. Cavieres	Reap.	2 M. Etico	59 S. Vázquez	2
2434 L. Díaz	4-2	3 Pastel	56 N. Urrutia	5
2415 O. Salinas	2	4 D. Apos	55 V. Barrera	1
2434 S. Romero	8-3-3	5 P. Ropa	55 N.N.	4
2463 O. González	6	6 Comendador	52 G. Barrera	3
2458 A. Abarca	7-6	7 Concierto	50 A. Muñoz	7

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 5) 3 (6 al 7).

6ª CARRERA a las 18.30 horas. 1.500 metros. CONDICIONAL. MACHOS Y HEMBRAS DE TRES AÑOS NO GANADORES. (SEGUNDA VALIDA DEL 5 Y 6).

2457 O. Silva	4	1 Comediante	56 R. Pérez	6
2430 H. Espinoza	8-11	2 F. Andrés	56 N.N.	10
2457 O. Silva	7-5	3 Héctor	56 N.N.	2
2411 A. Valdés	4	4 Particular	56 N.N.	4
2432 E. Leiva	10-12	5 Pintado	56 P. Vega	3
2457 R. Serrano	2-7	6 Seudónimo	56 W. López	8
2411 E. Beuzenberg	3	7 Tabure	56 O. López	9
2316 T. Jaciel	10	8 Vadinho	56 N.N.	1
2304 J. Melero	8h-5	9 Anatevka	53 M. Alvarez	7
2342 H. Miranda	4	10 Enirama	53 N.N.	5

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 7) 3 (8 al 10).

7ª CARRERA a las 19 horas. 1.500 metros. CARRERA ESPECIAL.

2390 O. Silva	2h-10h	1 Actinio	61 N.N.	6
2461 H. Miranda	8h-7	2 Mercantil	56 E. Guzmán	2
2461 T. Jaciel	6	3 Afortunado	53 N.N.	4
2437 L. Santos	11-7	4 R. Anny	52 L. Cornejo	3
2461 P. Melero	2-2-2	5 Rupestre	51 P. Castillo	8
2470 J. Cavieres	12-9	6 F. Out	50 G. Barrera	1
2338 E. Fuentes	1-1	7 Milagros	50 L. Toro	7
2323 J. Cavieres	1-4-1	8 Juliano	48 F. Díaz	5

GRUPOS: 1 (1 al 3); 2 (4 al 6); 3 (7 al 8).

8ª CARRERA a las 19.30 horas. 1.200 metros. Índice 11 al 3. Pr. COLENZO (TERCERA válida del 5 y 6).

2406 L. Santos	Reap.	1 Danzante	56 J. Pérez	6
2407 J. Pichara	14-14h	2 R. Secret	56 G. Valencia	10
2438 A. Abarca	9-1	3 Danton	55 A. Muñoz	2
2460 A. Abarca	13	4 Cachirula	48 M. Cabrerol	4
2413 E. Zúñiga	5h-2	5 Nautico	55 N.N.	13
2460 E. Inda	5-7-2	6 Pachica	54 N.N.	14
2468 O. Silva	13-11	7 Harlan	53 N.N.	3
2415 O. Silva	7-7	8 Jalonero	53 N.N.	8
2315 O. González	8	9 Inhibido	53 L. Cifuentes	9
2468 R. Serrano	9-14	10 Vivaracha	52 B. Toledo	1
2438 O. Silva	4-4-3	11 Foforo	51 O. Castillo	7
2413 P. Inda	1-11	12 Demonio	50 N. Pérez	11
2434 J. Sánchez	11-11	13 Raid	50 N.N.	5
2468 F. Pinochet	9-7	14 A. Chairman	49 L. Toro	12

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 9); 3 (10 al 14).

9ª CARRERA a las 20.00 Hrs. 1.000 Mts. Ind. 20 e Inf. Válida Trifecta.

1959 A. Abarca	Reap.	1 Faro	57 N.N.	6
2432 A. Abarca	7	2 Mi Rey	53 N.N.	16
2421 J. Inda	1-15	3 So Big	57 N.N.	18
2439 González	10-10	4 Gourmet	55 N.N.	10
2467 González	12-9	5 Bobita	50 N.N.	2
2387 F. Salas	Reap.	6 Pebetero	55 N.N.	4
2324 L. Santos	11	7 Estrilera	54 N.N.	13
2462 J. Pichara	1	8 Preguntita	54 N.N.	14
2467 M. Segura	2h-8	9 Timbada	54 N.N.	3
2467 Espinoza	12-3	10 G. Smile	53 N.N.	17
2292 R. Serrano	Reap.	11 Santo	53 N.N.	8
2432 R. Serrano	10	12 Riffi	52 N.N.	9
1643 R. Serrano	Reap.	13 Santita	48 N.N.	1
2404 A. López	6-13	14 Estaba	52 N.N.	7
2407 C. Miranda	Reap.	15 Espolin	51 N.N.	11
2468 C. Miranda	3	16 K. Caren	49 N.N.	5
2228 E. Leiva	Reap.	17 Botarata	48 N.N.	12
2433 R. Lorca	7	18 D. Mino	48 N.N.	15

Grupos: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18). Corrales: 1 con 2, 4 con 5, 11 con 12 y 13, y 15 con 16.

10ª Carrera a las 20.30 Hrs. 1.000 Mts. Condicional. (4ta. Válida 5 y 6).

2419 Zamorano	4-4	1 Aguinaldo	56 F. Vega	6
2468 E. Cortez	16	2 Atrayente	56 N.N.	10
2419 E. Cortez	5-7	3 Brega	53 N.N.	2
2419 R. Jacque	6-12	4 Fuentear	56 R. Toledo	4
2419 Ceorguis	15	5 Ibérico	56 N.N.	13
2419 Contreras	2-2	6 Inventario	56 M. Muñoz	14
2383 M. Segura	2-2h	7 Marinho	56 N.N.	3
2192 Rodríguez	9h	8 Socolito	56 N.N.	9
2383 R. Serrano	3h-6h	9 S. Liston	56 N.N.	9
2419 R. Bernal	11C	10 Tabaré	56 N.	9
2419 L. Díaz	6	11 Gira	53 N.N.	7
2419 R. Lorca	13	12 Percanta	53 N.N.	11
2315 P. Medina	12	13 Recamier	53 N.N.	5
2419 A. Jacque	3-8	14 Savia	53 L. Corvalán	12
2315 J. Silva	7	15 Teenager	53 J. Caro	1

Recuento mensual de jinetes

Gustavo Barrera culminó excelente campaña

Estadística de diciembre

1º	GUSTAVO BARRERA	16
2º	SERGIO VERA	13
3º	SERGIO VASQUEZ	12
4º	LUIS MUÑOZ	11
5º	PEDRO CERON	9
6º	Pablo Castillo	8
7º	Fernando Díaz	8
8º	Jaime Díaz	7
9º	Juan Berrios	5
	Ernesto Guajardo	5
	Jorge Tobar	5
12º	Heriberto Galaz	4
	Gustavo Lizama	4
	Juan Romero	4
	Max Rojas	4
16º	José Alarcón	3
	Jorge Castillo	3
	Leopoldo Cornejo	3
	Alberto Muñoz	3
	Valentín Cáceres	3
	Miguel Peñaloza	3
	Juan Pérez	3
	Oscar Pérez	3
	Roberto Pérez	3
	Eduardo Suárez	3

Vencedores por pistas

CLUB HIPICO

1º	GUSTAVO BARRERA	9
2º	FERNANDO DIAZ	5
3º	SERGIO VASQUEZ	5
4º	JUAN BERRIOS	4
	Pablo Castillo	4
	Gustavo Lizama	4
7º	Leopoldo Cornejo	3
	Alberto Muñoz	3
	Luis Muñoz	3
	Juan Pérez	3
	Roberto Pérez	3
	Juan Romero	3
	Eduardo Suárez	3

HIPODROMO CHILE

1º	SERGIO VERA	13
2º	PEDRO CERON	8
3º	LUIS MUÑOZ	8
4º	GUSTAVO BARRERA	7
	SERGIO VASQUEZ	7
6º	Jaime Díaz	5
7º	Pablo Castillo	4
	Heriberto Galaz	4
	Jorge Tobar	4
10º	Jorge Castillo	3
	Oscar Pérez	3

SPORTING CLUB

1º	ERNESTO GUAJARDO	5
2º	MAX ROJAS	4
3º	VALENTIN CACERES	3
	MIGUEL PEÑALOZA	3
5º	Freddy Araneda	2
	Amthar Jalil	2
	Félix López	2
	Juan Navarrete	2
	Antonio Vergara	2

El profesional que vino desde Concepción y que había ganado las estadísticas de septiembre y octubre, cerró su brillante actuación en la capital conquistando 16 victorias en diciembre

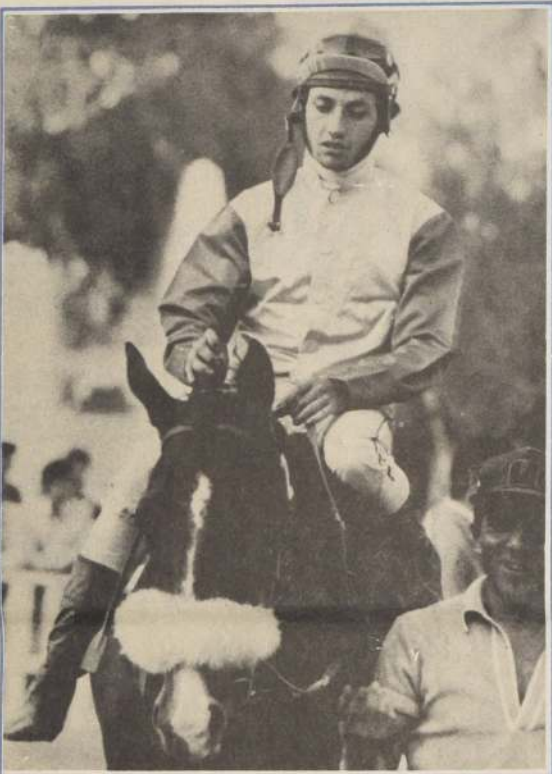
Otra vez la Estadística General de jinetes correspondiente al resumen mensual en nuestro hipódromo central, fue para el jinete GUSTAVO BARRERA que va se había anotado como vencedor los meses de septiembre y octubre. En esas oportunidades, el astro penquista completó doce y 17 triunfos contra 16 en el recien pasado diciembre de 1981.

Recordemos, de paso, que noviembre fue el mes de Emeterio Guzmán con una docena de ganadores. Barrera obtuvo en esta ocasión, NUEVE puntos en el Club Hípico (donde fue líder) y SIETE en La Palma, escoltando a Sergio Vera (líder), Cerón y Luis Muñoz.

Los ganadores de Barrera fueron Merodeo, Recitada, Panash, All Dancer, Rigorera, Arbitraje, Nuclear, Cachiriche, Granit d'Or (todos en Blanco Encalada), Vibrante, Plástico (2 veces), Mucho Más, Buena Onda, El Lingue y Che Repicado.

EL ETERNO VERA

SERGIO VERA, que es primera figura en el Hipódromo Chile, escoltó a Barrera en la lista general con 13 ganadores, número conseguido en esa pista y que lo destacó como puntero absoluto. Peldehue (2 veces), Buen Genio, Chirigue, Adagio (2 veces), Rejoneo (2 veces), Dispuesto, Rosa



ROBERTO PEREZ regresó como siempre; ganador. Estuvo cerca de 9 meses ausente de las pistas y su retorno no pudo ser más elocuente.

Bélica, Togliabue, Torcida y Mocito Fresco fueron los ganadores del internacional fusta.

SERGIO VASQUEZ, con 7 victorias en La Palma y 5 en el Club, totalizó 12 que lo dejaron en el tercer puesto, junto a sus conducidos Mandataria, Mocito Mío, Samao, Merry Song, Toquito, Kurka, Escorado (en la arena), Marimbula, Milagros, Fanelia, Molliere y Shake.

Completó el cuarto lugar LUIS MUÑOZ con 8 ganadores en el Chile y tres en Blanco Encalada. Ellos fueron: Génesis, Curaca, Zani, Indico (2 veces), Caligula, El Firmeza, Onza Preta (en Vivaceta), Vittorina, Marat y Cui Cui.

PEDRO CERON quedó quinto con 9 ganadores que son Rocoso, Cotiza, Helicón, Hilado (2 veces), Génesis (2 veces), Maipo y Mocito Fiel.

PABLO CASTILLO sexto con 8 (Fusionada, Chamberlain, Frizette, Concognas, Balalaica, Saturado, Andy Panda y Stephanie).

Junto a Pablo Castillo se ubicó FERNANDO DIAZ (Talonero, MALTEADA, Patufet, Sigros, Movedizo, Letrado, Wafiera y Alalva).

Siete ganadores completó JAIME DIAZ y fueron Animador, Delio, Visitadora (por distanciamiento de Brentano), Humanitas, Dilatado, Querido N y Ormuz.

Luego se inscriben con CINCO puntos: Ernesto Guajardo (Jinetazo-Lido Beach-Vidala-Huapanguero y Mare Nostrum, por distanciamiento de Tempest), Jorge Tobar (Reñida, Marius, Romeral, Quilindo y Travesal) y Juan Berrios (Chispeado, Santoral, Café, Sencillo y Andarín).

A continuación, y con CUATRO ganadores, están Heriberto Galaz (Noble Amigo, Partenisa, Formalismo y Quilindo), Gustavo Lizama (Turkish, Perseo, Bacanera, El Cacique), Juan Romero (Discou, Flor Linda, Polemista, Gran Tango) y Max Rojas (Denker, Gran Capo-Real, Herolma-A Propósito).

Con TRIPLETA en diciembre tenemos a Jorge Castillo, Oscar Pérez, Alberto Muñoz, Leopoldo Cornejo, Juan Pérez, Roberto Pérez, Eduardo Suárez y José Alarcón, cuyos ganadores se indican en las estadísticas por pistas.

HIPODROMO CHILE

Está dicho que Sergio Vera fue el absoluto vencedor de diciembre en el Hipódromo Chile, y de paso, del año en ese mismo sector. Mencionados sus trece ganadores, pasemos a los que lograron sus escoltas que fueron Pedro Cerón y Luis Muñoz con 8; Gustavo Barrera con 7 al igual que Sergio Vasquez; Jaime Díaz con 5; Pablo Castillo, Heriberto Galaz y Jorge Tobar con 4.

Las tripletas en La Palma fueron para Jorge Castillo (Pronunciamento, Condorito, Husimir) y Oscar Pérez (Mocito Quieto, La Caldini, Dolfin).



GUSTAVO BARRERA, el jockey penquista que verdaderamente conquistó la capital al anotarse con un centenar de triunfos en un año. Granit d'Or, Metapio, Che Repicado, Maipón, Miramía, Maguei, Calaverón, Cifra, Ninquihue, Magnesio, Luna Fria y otros clasiqueros, contribuyeron al notable éxito de este profesional.

Con doblonas tenemos a Juan Turrieta (Renaico-Foráneo), Luis Rivera (Chin, 2 veces), Miguel Olguín (Destello-Huesito), Jorge Farfán (Archibaldo-Franco Condado), Segundo Soto (En la Meta-Gatwick).

Un punto en La Palma anotaron Claudio Leighton (Saint Mesme), Danilo Salinas (Dolosa), José Alarcón (Chamberlain), Juan Verdugo (Zig Zag), Oscar Jara (Bailadora, Roberto Herrera (Minutero), Sergio Zuñiga (Danzante), Raúl Miranda (Silabario), Patricio Herrera (Llamoso), Cesáreo Galleguillos (Jangalero), Sergio Azócar (Semolina), Guillermo Pinto (Saladina), Claudio Donoso (Matari-fo) y Elias Silva (Decorosa).

En diciembre se disputaron 91 carreras en el Hipódromo Chile, con 92 ganadores porque hubo un empate entre Llamoso y Romeral.

CLUB HIPICO

Dicho está que Gustavo Barrera fue el líder en Blanco Encalada. Le siguieron Fernando Díaz con 7; Sergio Vasquez (5), Juan Berrios (5), Pablo Castillo y Gustavo Lizama (4), Luis Muñoz, Juan Romero (3) y Leopoldo Cornejo (Mr. Gracias, So Big, Solo Mío), Alberto Muñoz (Soy el Rey, Fístula, Dantón), Juan Pérez (Venezolano-Mural-Moira), Eduardo Suárez (Reforzado dos veces y Marat) y Roberto Pérez, que regresó después de larga ausencia, anotándose con Impresionada, Gavino y Parnesia, todos ejemplares de Alvaro Breque V.

Con DOBLONAS vienen Orlando

López (Atajada-Don Pepe), José Alarcón (Miga-Nejumi), Adolfo González (Juliano-Pingallia) y Luis Tobar (Kokura-Predicante).

UN PUNTO durante el mes en la pista completaron Sergio Azócar (Taba), Wladimir López (Acemán (Starky), Claudio Leighton (Ardiente), Luis Corvalán (Mardiolin), Orlando Pedro Castillo (Paforo), Mario Álvarez (Vertiente), Cesáreo Galleguillos (Andelot), Germán Valencia (Preguntita) y Claudio Donoso (Cumbala). Se disputaron carreras.

SPORTING CLUB

Mencionados ya Ernesto Guajardo y Max Rojas, los dos primeros lugares en Viña del Mar, pasemos a los que ocuparon las restantes posiciones. Le sigue, con TRIPLETA tenemos a Miguel Peñaloza (Shere Kh), Clearco-Edgar) y Valentín Cáceres (Granizo-Parksonia-Mocito Elio). Sado Juan Navarrete (De Aquil-Agrijo en Freddy Araneda (Pluto Turbulento), Amthar Jalil (Helely-Ajetec), Edúardo López (Perdigon-Amigo) y Amthar Vergara (Cardinal-Dulcinea), un 14 UN PUNTO lograron Juan de la nández (Maihuepe), Omar Silva (Las carte), Gabriel Pardo (Paraguaporci), Lui Navarrete (Ardillosa), Víctor V. En quez (Bien Dije), Francisco CardParti (Propietario) y Juan Maira (ChirEstad-tepec). Se disputaron 32 carreras de digree).

GRAFICAS PALMEÑAS

(Por Pedro González)

MINUTERO, tres años por Migratore y Trágica por Blake-mere, animal que pasa por un excelente período, consiguió la tercera victoria consecutiva al aventajar por un cuerpo y medio a Sicoro en handicap de 1.400 metros, el pensionista de Carlos Urbina fue llevado a la victoria por Roberto Herrera.

BRILLANTE GANADOR DEL CLASICO HANDICAP, PREMIO "FALABELLA". El tres años "Mocito Libre", defensor de la casaquilla del Stud "Panamá", que en la reunión sabatina hiciera tripleta, "Bulgaria" y "Descarada", fueron los otros triunfadores, arrasa con sus adversarios en los 1.400 metros del premio central. Superó por la friolera de trece largos a Niño Moro, quien desplazó al tercer lugar a San Miguel a escasos metros de la meta. El hijo de Mocito Guapo y Line Out empleó al excelente tiempo de 1.23.2/5 para los 1.400 metros.



CANCIONERA, dos años por Tussock y Canana por Cantilius, guiada por Sergio Vera, derrota por amplia diferencia —tres y medio cuerpos— en violento avance final a la gran favorita Narcotizada, en condicional reservada para hembras de su edad.

CARMEN LU... (Cantilius) Mary Sole Liberty) desprende a la palizada... terior vence... cuatro cuerpos... medio a Mado... richa (con an... ojas y muertr... oja) en cond... cional reserv... para hemb... de tres años... nandez (Maihuepe), Omar Silva (Las carte), Gabriel Pardo (Paraguaporci), Lui Navarrete (Ardillosa), Víctor V. En quez (Bien Dije), Francisco CardParti (Propietario) y Juan Maira (ChirEstad-tepec). Se disputaron 32 carreras de digree).

Acudía a siniestro forestal

Helicóptero rentado por CONAF capotó cerca de Concepción

□ Patrullero quedó herido y otros cinco salvaron ilesos

CONCEPCIÓN. (Especial para LA NACIÓN).— Un helicóptero resultó completamente destruido al precipitarse a tierra en los instantes que su piloto pretendía un aterrizaje de emergencia, luego de detectar fallas en la máquina cuando se patrulleros de la Corporación Nacional Forestal —CONAF— viajaban a combatir un incendio de pastizales en el fundo Hualpén, de esta región.

Carabineros que se constituyeron en el lugar del accidente señalaron que, además, resultó herido uno de los voluntarios, identificado como René San Martín Figueroa, de 22 años de edad.

El hecho se registró en un potrero del fundo Lengua, en los momentos que el helicóptero de la empresa "Heli-servicios", arrendado por CONAF, comenzara a evidenciar algunas fallas técnicas razón por la cual el piloto, Jorge Espinoza Zanelli, resolvió efectuar un aterrizaje de emergencia.

Sin embargo, informó Carabineros, en su intento y antes de llegar a destino, al posarse en terreno blando, un ski se enterró provocando un espectacular volcamiento del aparato a consecuencia del cual se destruyó totalmente.

Trascendió que el patrullero de la Corporación Nacional Forestal —CONAF—, domiciliado en Coronel, sufrió lesiones de carácter leve debiendo ser llevado hasta el hospital regional y se constituyó en la única víctima del accidente.

Por otra parte se indicó que en el sitio del suceso se hizo presente el coronel de Carabineros Bruno Villalobos, quien dispuso una severa vigilancia en torno a la aeronave destruida en espera de la llegada del fiscal de aviación encargado de instruir el sumario correspondiente.

Finalmente, se supo que los ejecutivos de la empresa Heli-servicios, propietaria del helicóptero accidentado, emitirán en las próximas horas un comunicado oficial para referirse al hecho que provocó expectación en la zona.

Violenta purga en Polonia

VIENA, Enero 3 (UPI).—El régimen militar polaco ha purgado al menos a 90 funcionarios, incluidos cinco gobernadores provinciales, por no obedecer los decretos del gobierno de Ley Marcial o por apoyar a la coalición sindical independiente Solidaridad, según despachos radiales escuchados en esta capital.

No se ofreció razones específicas para las purgas, pero aparentemente algunos de los afectados se oponían a la Ley Marcial o actuaron en apoyo a Solidaridad.

Radio Varsovia informó que además de los funcionarios depurados, tres directores de fábricas fueron despedidos por "administración ineficiente".

El intento del gobierno es permitir, el ordenado regreso a operaciones normales de unas 20 factorías y astilleros cerrados desde la imposición de la Ley Marcial el 13 de diciembre.

El director de la Oficina de Estadísticas del Gobierno, profesor Wiesław Sadowski, fue citado diciendo que el ingreso nacional de Polonia disminuyó en casi un 15 por ciento durante 1981, a pesar del aumento en la producción agrícola.

Las exportaciones se redujeron en un 14 por ciento, mayormente a causa de la baja producción de carbón y de las importaciones descendieron un 7 por ciento.

En Moscú, el diario oficial del Partido Comunista, Pravda, acusó a los Estados Unidos de violar los acuerdos de Helsinki al interferir en los asuntos de Polonia y "establecer un bloqueo

comercial" contra su gobierno marcial.

En Praga, el rotativo del Partido Comunista checoslovaco, Rude Právo, sostuvo que "los dirigentes detenidos de Solidaridad y otros aventureros aún libres están perdiendo terreno político día tras día".

Rude Právo predijo que eventualmente Solidaridad regresará como gremio laboral en Polonia, pero sólo luego de "su rompimiento con elementos antisocialistas y dirigentes descreditados".

La purga que se efectúa en los gobiernos provinciales fue revelada en una entrevista con el coronel Zdzisław Malina, publicada por el diario del Partido Comunista polaco Trybuna Ludu.

Malina es subdirector del Secretariado del Comité de Defensa Nacional, un organismo creado bajo el gobierno militar.

El oficial polaco dijo al rotativo que "Comités de Defensa" locales militares comenzaron a operar en cada una de las 49 provincias polacas inmediatamente después que el gobierno civil fue reemplazado por los militares.

"Los comités hicieron demandas más severas, bajo la responsabilidad de los gobernadores provinciales, alcaldes, funcionarios administrativos y directores de empresas", informó radio Varsovia en un despacho sobre la entrevista del diario del partido. "Como resultado, varias personas tuvieron que ser depuestas de sus cargos".

Las autoridades están preparadas para responder a la resistencia con rápidos y severos castigos.

La fuente, que insistió en permanecer en el anonimato, sostuvo además que la composición del Gobierno polaco ha estado cambiando en las últimas tres semanas de Gobierno militar y lo describió como un "Grupo mixto", así como una "extraña mezcla de generales y autoridades del Partido Comunista que se reúne frecuentemente, aunque de manera informal para emitir las decisiones claves del Gobierno".

Entre éstos se incluye a los miembros del Politburó Stefan Olszowski, Mieczysław Rakowski y Kazimierz Barcikowski, además del general Florian Siwicki.

Olszowski es reconocido como un radical de línea dura dentro del partido, un grupo que favorece la acción rápida para quebrar la influencia de Solidaridad. Rakowski tiene una reputación más moderada, y Barcikowski es un conocido asociado del general Wojciech Jaruzelski, el jefe del partido. Primer Ministro y jefe del Consejo Militar que tomó el poder en el país hace tres semanas.

Otro despacho recibido desde Varsovia y basado en declaraciones de un alto oficial del Partido Comunista polaco indica que el régimen militar está consciente de las continuas actividades clandestinas de Solidaridad y que

las autoridades están preparadas para responder a la resistencia con rápidos y severos castigos.

La fuente, que insistió en permanecer en el anonimato, sostuvo además que la composición del Gobierno polaco ha estado cambiando en las últimas tres semanas de Gobierno militar y lo describió como un "Grupo mixto", así como una "extraña mezcla de generales y autoridades del Partido Comunista que se reúne frecuentemente, aunque de manera informal para emitir las decisiones claves del Gobierno".

Entre éstos se incluye a los miembros del Politburó Stefan Olszowski, Mieczysław Rakowski y Kazimierz Barcikowski, además del general Florian Siwicki.

Olszowski es reconocido como un radical de línea dura dentro del partido, un grupo que favorece la acción rápida para quebrar la influencia de Solidaridad. Rakowski tiene una reputación más moderada, y Barcikowski es un conocido asociado del general Wojciech Jaruzelski, el jefe del partido. Primer Ministro y jefe del Consejo Militar que tomó el poder en el país hace tres semanas.

Otro despacho recibido desde Varsovia y basado en declaraciones de un alto oficial del Partido Comunista polaco indica que el régimen militar está consciente de las continuas actividades clandestinas de Solidaridad y que

las autoridades están preparadas para responder a la resistencia con rápidos y severos castigos.

La fuente, que insistió en permanecer en el anonimato, sostuvo además que la composición del Gobierno polaco ha estado cambiando en las últimas tres semanas de Gobierno militar y lo describió como un "Grupo mixto", así como una "extraña mezcla de generales y autoridades del Partido Comunista que se reúne frecuentemente, aunque de manera informal para emitir las decisiones claves del Gobierno".

Entre éstos se incluye a los miembros del Politburó Stefan Olszowski, Mieczysław Rakowski y Kazimierz Barcikowski, además del general Florian Siwicki.

Olszowski es reconocido como un radical de línea dura dentro del partido, un grupo que favorece la acción rápida para quebrar la influencia de Solidaridad. Rakowski tiene una reputación más moderada, y Barcikowski es un conocido asociado del general Wojciech Jaruzelski, el jefe del partido. Primer Ministro y jefe del Consejo Militar que tomó el poder en el país hace tres semanas.

Otro despacho recibido desde Varsovia y basado en declaraciones de un alto oficial del Partido Comunista polaco indica que el régimen militar está consciente de las continuas actividades clandestinas de Solidaridad y que

las autoridades están preparadas para responder a la resistencia con rápidos y severos castigos.

La fuente, que insistió en permanecer en el anonimato, sostuvo además que la composición del Gobierno polaco ha estado cambiando en las últimas tres semanas de Gobierno militar y lo describió como un "Grupo mixto", así como una "extraña mezcla de generales y autoridades del Partido Comunista que se reúne frecuentemente, aunque de manera informal para emitir las decisiones claves del Gobierno".

Entre éstos se incluye a los miembros del Politburó Stefan Olszowski, Mieczysław Rakowski y Kazimierz Barcikowski, además del general Florian Siwicki.

Olszowski es reconocido como un radical de línea dura dentro del partido, un grupo que favorece la acción rápida para quebrar la influencia de Solidaridad. Rakowski tiene una reputación más moderada, y Barcikowski es un conocido asociado del general Wojciech Jaruzelski, el jefe del partido. Primer Ministro y jefe del Consejo Militar que tomó el poder en el país hace tres semanas.

Otro despacho recibido desde Varsovia y basado en declaraciones de un alto oficial del Partido Comunista polaco indica que el régimen militar está consciente de las continuas actividades clandestinas de Solidaridad y que

las autoridades están preparadas para responder a la resistencia con rápidos y severos castigos.

La fuente, que insistió en permanecer en el anonimato, sostuvo además que la composición del Gobierno polaco ha estado cambiando en las últimas tres semanas de Gobierno militar y lo describió como un "Grupo mixto", así como una "extraña mezcla de generales y autoridades del Partido Comunista que se reúne frecuentemente, aunque de manera informal para emitir las decisiones claves del Gobierno".

Entre éstos se incluye a los miembros del Politburó Stefan Olszowski, Mieczysław Rakowski y Kazimierz Barcikowski, además del general Florian Siwicki.

Olszowski es reconocido como un radical de línea dura dentro del partido, un grupo que favorece la acción rápida para quebrar la influencia de Solidaridad. Rakowski tiene una reputación más moderada, y Barcikowski es un conocido asociado del general Wojciech Jaruzelski, el jefe del partido. Primer Ministro y jefe del Consejo Militar que tomó el poder en el país hace tres semanas.

Otro despacho recibido desde Varsovia y basado en declaraciones de un alto oficial del Partido Comunista polaco indica que el régimen militar está consciente de las continuas actividades clandestinas de Solidaridad y que

las autoridades están preparadas para responder a la resistencia con rápidos y severos castigos.

La fuente, que insistió en permanecer en el anonimato, sostuvo además que la composición del Gobierno polaco ha estado cambiando en las últimas tres semanas de Gobierno militar y lo describió como un "Grupo mixto", así como una "extraña mezcla de generales y autoridades del Partido Comunista que se reúne frecuentemente, aunque de manera informal para emitir las decisiones claves del Gobierno".

Entre éstos se incluye a los miembros del Politburó Stefan Olszowski, Mieczysław Rakowski y Kazimierz Barcikowski, además del general Florian Siwicki.

Olszowski es reconocido como un radical de línea dura dentro del partido, un grupo que favorece la acción rápida para quebrar la influencia de Solidaridad. Rakowski tiene una reputación más moderada, y Barcikowski es un conocido asociado del general Wojciech Jaruzelski, el jefe del partido. Primer Ministro y jefe del Consejo Militar que tomó el poder en el país hace tres semanas.

Otro despacho recibido desde Varsovia y basado en declaraciones de un alto oficial del Partido Comunista polaco indica que el régimen militar está consciente de las continuas actividades clandestinas de Solidaridad y que

las autoridades están preparadas para responder a la resistencia con rápidos y severos castigos.

La fuente, que insistió en permanecer en el anonimato, sostuvo además que la composición del Gobierno polaco ha estado cambiando en las últimas tres semanas de Gobierno militar y lo describió como un "Grupo mixto", así como una "extraña mezcla de generales y autoridades del Partido Comunista que se reúne frecuentemente, aunque de manera informal para emitir las decisiones claves del Gobierno".

Entre éstos se incluye a los miembros del Politburó Stefan Olszowski, Mieczysław Rakowski y Kazimierz Barcikowski, además del general Florian Siwicki.

Olszowski es reconocido como un radical de línea dura dentro del partido, un grupo que favorece la acción rápida para quebrar la influencia de Solidaridad. Rakowski tiene una reputación más moderada, y Barcikowski es un conocido asociado del general Wojciech Jaruzelski, el jefe del partido. Primer Ministro y jefe del Consejo Militar que tomó el poder en el país hace tres semanas.

Otro despacho recibido desde Varsovia y basado en declaraciones de un alto oficial del Partido Comunista polaco indica que el régimen militar está consciente de las continuas actividades clandestinas de Solidaridad y que

las autoridades están preparadas para responder a la resistencia con rápidos y severos castigos.

La fuente, que insistió en permanecer en el anonimato, sostuvo además que la composición del Gobierno polaco ha estado cambiando en las últimas tres semanas de Gobierno militar y lo describió como un "Grupo mixto", así como una "extraña mezcla de generales y autoridades del Partido Comunista que se reúne frecuentemente, aunque de manera informal para emitir las decisiones claves del Gobierno".

Entre éstos se incluye a los miembros del Politburó Stefan Olszowski, Mieczysław Rakowski y Kazimierz Barcikowski, además del general Florian Siwicki.

Olszowski es reconocido como un radical de línea dura dentro del partido, un grupo que favorece la acción rápida para quebrar la influencia de Solidaridad. Rakowski tiene una reputación más moderada, y Barcikowski es un conocido asociado del general Wojciech Jaruzelski, el jefe del partido. Primer Ministro y jefe del Consejo Militar que tomó el poder en el país hace tres semanas.

Otro despacho recibido desde Varsovia y basado en declaraciones de un alto oficial del Partido Comunista polaco indica que el régimen militar está consciente de las continuas actividades clandestinas de Solidaridad y que

las autoridades están preparadas para responder a la resistencia con rápidos y severos castigos.

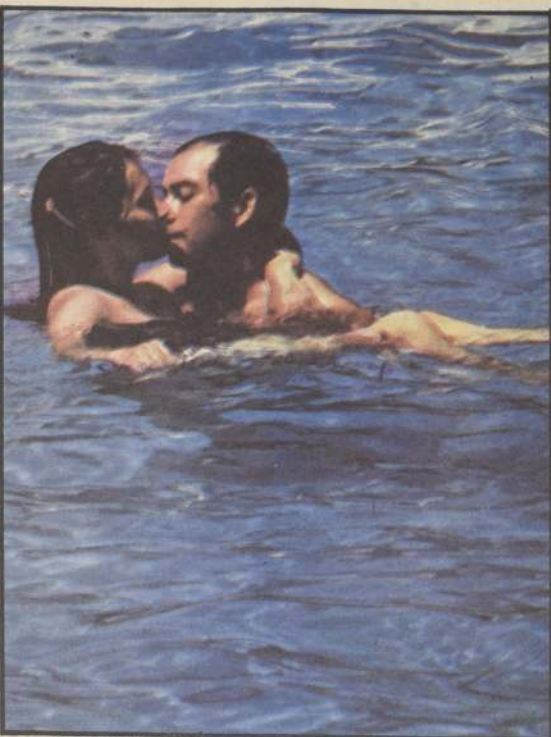
La fuente, que insistió en permanecer en el anonimato, sostuvo además que la composición del Gobierno polaco ha estado cambiando en las últimas tres semanas de Gobierno militar y lo describió como un "Grupo mixto", así como una "extraña mezcla de generales y autoridades del Partido Comunista que se reúne frecuentemente, aunque de manera informal para emitir las decisiones claves del Gobierno".

Entre éstos se incluye a los miembros del Politburó Stefan Olszowski, Mieczysław Rakowski y Kazimierz Barcikowski, además del general Florian Siwicki.

Olszowski es reconocido como un radical de línea dura dentro del partido, un grupo que favorece la acción rápida para quebrar la influencia de Solidaridad. Rakowski tiene una reputación más moderada, y Barcikowski es un conocido asociado del general Wojciech Jaruzelski, el jefe del partido. Primer Ministro y jefe del Consejo Militar que tomó el poder en el país hace tres semanas.

Otro despacho recibido desde Varsovia y basado en declaraciones de un alto oficial del Partido Comunista polaco indica que el régimen militar está consciente de las continuas actividades clandestinas de Solidaridad y que

las autoridades están preparadas para responder a la resistencia con rápidos y severos castigos.



POLEOLE EN LA PISCINA: El calor permite cualquier licencia... como es el caso del grabado, donde el amor también integra el conjunto de agrado que siempre significa estar en una piscina para liberarse del calor. Es la piscina de Las Vertientes, donde una agradable tarde forma parte del inicio de este verano que no cesará con su cántica intensa.

Confusión y desconfianza entre aliados de Reagan

□ Mañana volverán a reunirse el Presidente de los EE.UU. y el Canciller de Alemania

□ Hoy lo harán los 10 cancilleres del Mercado Común Europeo

LONDRES, Enero 3 (UPI).— La Alianza del Atlántico se encuentra en un estado de confusión y desconfianza en torno al pedido del Presidente norteamericano Ronald Reagan, para aplicar sanciones conjuntas a la Unión Soviética.

Los aliados celebrarán una serie de reuniones este mes dirigidas a coordinar sus acciones y prevenir lo que podría convertirse en fuente de desconfianza entre Estados Unidos y varios de sus aliados, incrementando las dudas de Washington sobre las presuntas tendencias neutralistas de Europa.

Los diez cancilleres del Mercado Común Europeo se reúnen hoy en Bruselas para buscar una posición uniforme en torno a Polonia.

Las reacciones frente al anuncio de las sanciones estadounidenses van desde el llamado de la Primera Ministra británica, Margaret Thatcher, hacia la "unidad" de los aliados, hasta el planteamiento del Canciller alemán Helmut Schmidt de evitar a toda costa una confrontación con los soviéticos.

Schmidt, al concluir sus vacaciones en Florida, se reunirá con Reagan el martes y le explicará la posición de su país. Le informará también sobre la visita a Bonn del Viceprimer Ministro polaco, Mieczyslaw Rakowski.

Más tarde este mes, los Ministros de Asuntos Exteriores de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, reunidos en Bruselas, discutirán las posibles reacciones del organismo frente a la crisis en Polonia.

Si los Ministros de la OTAN concuerdan con la actitud norteamericana de que la Unión Soviética instó y fue la fuerza motriz de las medidas aplicadas en Polonia, podrían acordar varias respuestas adecuadas a una serie de medidas punitivas que han sido discutidas el último año.

Las medidas han sido mantenidas en secreto, pero funcionarios de la OTAN reiteraron que éstas serían de naturaleza diplomática o económica. No se ha planteado una respuesta militar.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Chile consolidó en 1981 una nueva etapa en su imagen internacional, al obtener la representación de la Región de las Américas, para asesorar al presidente de la Organización Mundial de la Salud y ser nominado junto a otros 29 países, para integrar el Comité Ejecutivo de esa entidad internacional.

También fue designado para ocupar la presidencia de la Organización Panamericana de la Salud durante el período 1981-82. Estas designaciones, respaldadas por una tradición técnica en salud pública (más de 80 profesionales del exterior se capacitan en nuestro país anualmente), están avaladas, además, por los logros obtenidos por nuestro país en el área, en el último decenio.

Jornada de trabajo tiene tope de 48 horas semanales

La actual legislación impide pactar una jornada ordinaria superior al máximo de 48 horas a la semana. Esta jornada no puede ser distribuida en más de seis días a la semana, ni exceder de 12 horas diarias. No se puede incluir los días domingo ni festivos, porque legalmente constituyen días de descanso para el trabajador.

Así lo señaló en el informativo laboral número nueve distribuido por la Dirección del Trabajo. El impreso está destinado a difundir entre trabajadores, empleados y público en general, los alcances de las reformas laborales.

El tema de fondo sobre "jornada ordinaria de trabajo" especifica que se entiende por tal, el tiempo que el trabajador presta efectivamente al servicio al empleador. Se considera también jornada de trabajo, el tiempo que el trabajador no labore por motivos ajenos a su voluntad.

Se expresa que las partes pueden acordar libremente su jornada de trabajo, pudiendo hacerse bajo el máximo legal. La jornada ordinaria no puede ser distribuida en más de seis días a la semana, por ejemplo puede hacerse en seis días con ocho horas de trabajo, en cinco con nueve horas y 36 minutos diarios y hasta cuatro con 12 horas.

Puede laborarse en domingo y festivos sólo en empresas o faenas exceptuadas por ley o en caso de fuerza mayor calificada por la Dirección del Trabajo.

Si se infringen las reglas anteriores se deberán pagar como horas extraordinarias las trabajadas domingo y festivos, además de aplicarse al empleador una multa a beneficio fiscal.

Finalmente señala que bajo el máximo legal de 48 horas semanales las partes pueden acordar libremente su jornada de trabajo, pudiendo pactar una jornada menor a la indicada.

Situación del padre de J. Iglesias

Secuestradores habrían contactado a la familia

□ Mutismo sobre las investigaciones en España. Miles de policías y el FBI tras los rastros del médico hispano

MADRID, 3 (ANSA).— Aun cuando no hay ninguna novedad oficial acerca de la situación del padre del cantante Julio Iglesias, es opinión dominante que los secuestradores ya se pusieron en contacto con la familia, pero aún no han comenzado las negociaciones.

Se supone que el padre de Julio Iglesias está prisionero en los alrededores de Madrid. El F.B.I. norteamericano estaría ayudando a la policía española en las investigaciones.

Parece no existir unanimidad en los investigadores, con respecto a los secuestradores: delincuentes comunes españoles o sudamericanos o una banda bien organizada con ramificaciones internacionales. En el primer caso una solución feliz de las investigaciones sería más fácil, como fue el caso del futbolista Quini, el año pasado.

LA PISTA DEL TELEVISOR

Elemento interesante en las investigaciones es la compra de un televisor en colores alemán, hecha el 22 de diciembre, en un negocio de Madrid, con pago en parte al contado y en parte en pagarés, por un español de alrededor de 30 años que dio indicaciones

REPORTAJE
AL
ARTE

Por Nena Ossa



Jan van der Marck y

El nuevo gran centro
para las Bellas Artes
en Miami

En una ciudad como Miami, poco acostumbrada a las artes como Arte Mayor, así con mayúsculas, su nuevo centro cultural, de 23 millones de dólares, diseñado por Philip Johnson, el "tata" de la arquitectura contemporánea en USA, causó estupor, arquitectónicamente hablando, cuando se mostró la maqueta de los tres edificios que lo conforman: una biblioteca para 1.000.000 de volúmenes, el museo de la historia de Florida y el Centro para las Bellas Artes. Los floridianos esperaban una super moderna torre. Se encontraron con una monumentalidad románica. Un conjunto que se eleva en 4 metros por sobre las calles que lo circundan, viene a ser una especie de foro romano de bloques de piedra nativa, en que cada edificio, por similares que aparezcan a la primera mirada, tiene su personalidad propia: el de historia asemeja la gran iglesia del románico, la biblioteca, el gran palacio; el centro de arte, el templo. Lo dicho quizás sugiere pomposidad. Nada puede estar más lejos. Reina la sencillez en la agrupación que va unida por una plaza central que permite el acceso a los tres edificios y, sobre todo "sentir" la atmósfera espacial de excepcionales arcadas y techos abovedados, rampas de acceso, fuentes de agua y pequeña arboleda.

El Centro de Bellas Artes, de 2 pisos y 16.000 pies cuadrados de espacio para exposiciones entre los 26.000 del total del edificio, contiene, además, todos, absolutamente todos, los elementos necesarios para exhibir, investigar y conservar más que debidamente las exhibiciones itinerantes que llegarán a él. Porque no se trata de un museo propietario de una colección permanente sino de un centro que programará grandes muestras de los más importantes maestros del pasado y de la actualidad. Un estilo de muestras que a Miami no tenían posibilidades de llegar por carencia de espacios adecuados y por los problemas de humedad ambiental que exigen condiciones museográficas más que estrictas. Ellas están en el nuevo Centro tanto en las salas de exposición como en la completísima infraestructura que contiene hasta un vasto subterráneo para el descargue de los camiones que trasladarán las obras.

Elegido entre 100 postulantes, a la cabeza de todo el proyecto, en lo que se refiere al arte y también a que no se escape detalle de la infraestructura y las terminaciones, está Jan van der Marck holandés de nacionali-



Jan van der Marck.

dad y universalmente reconocido como uno de los más profesionales entre los profesionales de la Dirección de Museos. De sus 52 años de edad lleva radicado en USA cerca de 20 y comienza a sentir, por primera vez, que el agradecimiento al país que ha elegido para trabajar, merece que él se convierta en ciudadano norteamericano. Pareciera que no es para menos. Desde que en 1957 llegó a la Universidad de Columbia a estudiar Sociología del Arte con una beca Rockefeller, y más tarde, en 1962, a Seattle a cargo de una muestra de pintura, ha sido curador del Walker Art Center de Minneapolis, uno de los museos más serios del país en arte actual; director del Museo de Arte Contemporáneo de Chicago; director del proyecto "Valley Curtain" de Christo, el artista búlgaro, en California; profesor asociado de la Universidad de Washington; director del Museo de la Universidad de Dartmouth, y etc. La lista es larga. Ello sin agregar los cinco libros que ha escrito y sus contribuciones a varias de las revistas de arte más importantes de USA, Italia y Alemania incluyendo el que ha sido editor asociado o contribuyente de Arts Magazine, Art Forum y Art in America.

En Chile lo conocimos como miembro del jurado del concurso 1980 de la Colocadora-Fundación del Pacífico al que fue especialmente invitado. Profundo, conocedor, claro y con un toque de picardía que aliviana sus planes y las conversaciones, promete, si los contribuyentes del Estado de Florida se lo permiten, convertir el centro que dirige y se inaugura en marzo de 1983, en uno de los templos norteamericanos del arte de más vitalidad y más interesantes de visitar.

El tiempo vacacional puede y debe ser, para encontrar un equilibrio armónico entre la actividad física y la actividad intelectual, constituyéndose así en un verdadero descanso, un tiempo también de lectura.

Recurrimos en el verano a la lectura por mera vía de entretenimiento. Para llenar el tiempo de ocio en que el descanso, si alejado de la ciudad, es pródigo. Y también, un poco más de lo que solemos confesar, para ponernos al día en las "novedades"—best sellers—que son o serán obligados temas de conversación en los ámbitos que frecuentamos.

Sin embargo:

¿Por qué leer sólo "novedades" sacrificando la selectividad por enjane a lo actual pasajero?

¿Por qué leer sólo literatura y dejar de lado el ensayo, la historia, el teatro (nada tan rápido de leer como las buenas piezas de dramaturgia de cualquier época), y aún lo que algunos llaman "la pequeña historia", sabrosamente anecdótica e informativa?

¿Por qué sólo leer y nunca, además, releer?

Y ¿por qué leer solo y no en grupo, por ejemplo, con los niños?

Intentemos respuestas, así sean aproximadas y hasta parciales, a estas interrogantes.

Difícilmente habrá alguien, si intelectualmente honesto, que pueda afirmarse... "estoy completamente al día en la lectura, por lo que sólo me interesan los títulos nuevos". Quien más, quien menos, todos hemos ido dejando "lagunas" en el proceso de "estar al día" en el pensamiento del hombre, del histórico y del actual, que sólo podemos cumplir a través de la lectura. Es cosa de preguntarse, ojalá con sistema, ¿qué conozco menos o desconozco del todo, y sin embargo, puede interesarme? De manera casi automática tendremos, entonces, una rica lista de obras que si pueden, además de entretenernos bastante, aportarnos y enriquecernos más allá de la hora de la moda.

Por otra parte, la tendencia general es leer —al menos cuando lo hacemos estímicamente— sólo literatura, y dentro de este género, casi siempre novelas. Con ello dejamos de lado expresiones muy ricas del pensamiento humano que tienen amenas manifestaciones y resultan, con frecuencia, estímulos muy valiosos para nuestro intelecto.

El género del ensayo, por ejemplo, suele preparar experiencias al mismo tiempo estéticas e informativas muy

satisfactorias. La historia del arte —ya sea la plástica, el teatro, el cine— presenta habitualmente aspectos cautivantes y que nos permiten relacionar, a través del estilo del cultivo de la belleza de cada civilización, las vinculaciones causa-efecto de la cultura de cada época del hombre con los hechos históricos de su desarrollo, auge y declinación.

Ampliar el abanico de nuestra lectura más allá de la novela y el cuento, alternando la narrativa con otros tipos de literatura, es parte de la receta que, además, se hace de este modo más variada.

En cuanto a leer y releer es un proceso un tanto más sutil. No toda obra

ideas que la primera o cuarta nos cautivaron sólo por su riqueza (mal).

Por último ¿por qué leer solo y nunca en grupo?

Cierto que la lectura es aventura, así como el teatro, la otra, distinta, por lo obligada colectiva. Pero la lectura no es solamente personal. Puede hacerse en grupo. Y la verdad es que, así sea, logra unas perspectivas renovadas y renovadoramente sorprendentes.

Muy apropiado resulta, según hemos visto, hacer lectura en grupo.

Tiempo de vacaciones
tiempo de lectura

- ☐ Leer, pero también releer
- ☐ Leer, pero no sólo bestsellers y novelas
- ☐ Leer colectivamente, en especial con los niños

Por Guillermo Yunge Taulis

soporta el paso del tiempo y hay otras, clásicas en su tipo, que parecen estar hechas sólo para una edad psicológica determinada. Son, por citar un solo título, las del tipo de "Libro de la Selva", de Rudyard Kipling, lectura —diríase, reservada para los adolescentes varones, así como hay otros libros que son "a la medida de las jovencitas en flor".

Pero otros libros, como lo que constituyen el Antiguo Testamento, especialmente "El Cantar de los Cantares" o "El Quijote" cervantino, pareciera que uno los prima e interpreta con muy distinta perspectiva según sea la edad que tenga al conocerlos primero y releerlos, luego. (Personalmente seguimos, la experiencia de volver cada tres años a las aventuras del ingenioso hidalgo manchino y distinta es cada vez nuestra reacción, riéndonos ahora frente a lo que antes nos emocionó o ahondando en

los niños. Es convertirlos el libro, cierta medida— en un programa de televisión, viva y directamente por ellos mismos. El libro, si bien, el asunto, se convierte así, en un momento mágico, en la "librería" que los niños-lectores colectivos crean con la solidez imaginación no contaminada etapa más avanzada y concreta de mismo camino la puede lograr adelante el grupo, si por ejemplo, término de las vacaciones, sus integrantes intentan la lectura de obra de teatro). Ahora que se trata de estimulación, es bueno dar que la literatura realizada colectivamente es un eficaz e irremplazable aliado para lograrla en la más pos forma.

Tiempo de vacaciones puede ser tiempo de ocio positivo si, con imaginación, escogemos bien los que llenen nuestro tiempo de lectura.

SERVICIOS

SANTORAL DE HOY: Rigoberto, Aquilino y Cayo

MAÑANA: Rogelio, Telésforo, Santos Emeliana y Amelia Simeón Estilita



LINEAS AEREAS

VUELOS NACIONALES
SALIDAS

LAN CHILE: 08.00 a Iquique y Arica. 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas (Merino).
LADECO: 08.00 a Concepción. 08.10 a Antofagasta e Iquique. 08.40 a Puerto Montt y Punta Arenas. 08.50 a Temuco, Valdivia y Osorno. 11.30 a Concepción y Punta Arenas. 14.35 a Puerto Montt y Balmaceda. 15.15 a Iquique y Arica. 15.55 a Antofagasta y Calama. 18.45 a Concepción (Merino).
AFERONOR: 09.00 a La Serena y Copiapó. 23.55 a Antofagasta, Arica e Iquique. 00.30 a Antofagasta (Cerrillos).
TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapó (Cerrillos).
AEROGUAYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena (Cerrillos).
FLOAT: 18.00 a Temuco (Cerrillos).
ICARO: 19.00 a Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

LLEGADAS:

LAN CHILE: 17.50 de Arica e Iquique. 18.05 de Punta Arenas y Puerto Montt (Merino).
LADECO: 10.05 de Concepción. 13.50 de Osorno, Valdivia y Temuco. 14.15 de Iquique y Antofagasta. 17.35 de Punta Arenas y Concepción. 20.15 de Punta Arenas y Puerto Montt. 20.50 de Concepción. 21.10 de Balmaceda y Puerto Montt. 21.30 de Calama y Antofagasta. 21.55 de Iquique y Arica (Merino).
AFERONOR: 13.00 de Antofagasta. 13.35 de Arica e Iquique. 21.15 de Copiapó y La Serena (Cerrillos).
FLOAT: 10.30 de Temuco (Cerrillos).
AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena (Cerrillos).
TAXPA: 20.00 de Copiapó, Vallenar y La Serena (Cerrillos).
ICARO: 18.50 de Chillán y Los Angeles (Tobalaba).

VUELOS INTERNACIONALES
SALIDAS

BRANIFF: Vuelo 901 a las 13.30 a Buenos Aires. Vuelo 974 a las 22.00 a Lima y Miami. Vuelo 926 a las 00.30 a Los Angeles y San Francisco.
LAN CHILE: Vuelo 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. Vuelo 170 a las 11.30 a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París y Frankfurt. Vuelo 127 a las 13.30 a Montevideo. Vuelo 146 a las 21.30 a Lima, Miami y N. York.
AVIANCA: Vuelo 086 a las 09.05 a La Paz, Lima y Bogotá.
AEROPERU: Vuelo 605 a las 14.45 a Buenos Aires. Vuelo 602 a las 21.45 a Lima, Miami y México.
LUFTHANSA: Vuelo 503 a las 16.15 a Buenos Aires, Sao Paulo, Río de Janeiro y Frankfurt.
VARIG: Vuelo 923 a las 15.00 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Lisboa, Madrid, Zurich, Oporto y París.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 227 a las 17.25 a Buenos Aires.
VIASA: Vuelo a las 20.30 a Buenos Aires y Caracas.

LLEGADAS

BRANIFF: Vuelo 901 a las 11.45 de N. York y Miami. Vuelo 925 a las 12.40 de San Francisco y Los Angeles. Vuelo 979 a las 17.00 de Nueva York, Washington, Miami, Panamá, Quito y Lima. Vuelo 926 a las 23.32 de Buenos Aires.
VIASA: Vuelo 946 a las 09.50 de Caracas y Buenos Aires.
LAN CHILE: Vuelo 155 a las 11.50 de Miami, Panamá y Lima. Vuelo 126 a las 20.00 de Montevideo y Buenos Aires. Vuelo 134 a las 19.00 de Pezote e Isla de Pascua. Vuelo 119 a las 17.50 de La Paz, Arica e Iquique.
LUFTHANSA: Vuelo 502 a las 14.40 de Frankfurt, Río de Janeiro, Sao Paulo y Buenos Aires.
AEROPERU: Vuelos 603 a las 14.00 de Miami y Lima. Vuelo 602 a las 20.55 de Buenos Aires.
VARIG: Vuelo 925 a las 13.40 de Roma, Lisboa, París, Oporto, Belem, Río de Janeiro y Sao Paulo.
ECUATORIANA: Vuelo 071 a las 14.30 de México, Miami, Quito y Guayaquil.
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 226 a las 16.45 de Buenos Aires.



TRENES

ITINERARIOS DE VERANO
SALIDAS ESTACION MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.30	Valparaíso	A Expreso	Diario
8.30	Valparaíso	A Expreso	Lun a Sáb.
14.30	Valparaíso	A Expreso	Diario
19.10	Valparaíso	A Expreso	Diario

LLEGADAS ESTACION MAPOCHO

Llega-da	Procedencia	Categoría	Frecuencia
9.10	Quillota	A Expreso	Lun a Vier.
10.35	Valparaíso	A Expreso	Diario
17.40	Valparaíso	A Expreso	Diario
21.40	Valparaíso	A Expreso	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	Tren Local	Diario
8.30	Concepción	A Expreso	Diario
8.30	Chillán	T Expreso	Diario
9.00	Concepción	A Salón	Diario
11.15	Talca	A Local	Diario
14.30	Concepción	A Salón	Diario
15.00	Talca	A Expreso	Diario
15.15	Pichilemu	T Local	Diario
16.00	Chillán	T Expreso	Diario
18.00	Chillán	A Salón	Diario (Ex. Sáb.)
18.30	Puerto Montt	T Rápido	Diario
19.00	Chillán	A Expreso	Diario
19.30	Talca	A Expreso	Diario
20.45	Buena Vista	A Local	Diario
21.00	Temuco	T Expreso	Diario
21.30	Puerto Montt	T Expreso	Diario
22.00	Concepción	T Expreso	Diario
22.00	Concepción	A Salón	Diario

LLEGADAS A ESTACION CENTRAL

Llega-da	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A Salón	Diario
7.40	Rancagua	A Local	Diario
8.15	Concepción	T Expreso	Diario
8.30	Puerto Montt	T Expreso	Diario
9.00	Temuco	T Expreso	Diario
9.15	Talca	A Expreso	Diario
9.40	Puerto Montt	T Rápido	Diario
10.35	Chillán	A Expreso	Diario
11.55	Pichilemu	T Local	Diario
12.15	Chillán	A Salón	Diario (Ex. Dom.)
13.45	Chillán	T Expreso	Diario
15.30	Concepción	A Salón	Diario
17.55	Concepción	A Expreso	Diario
18.05	Talca	T Local	Diario
20.20	Talca	A Local	Diario
21.10	Chillán	T Expreso	Diario
21.30	Concepción	A Salón	Diario
22.00	Talca	A Expreso	Diario

SERVICIOS ESPECIALES

Servicio Auto-Tren a Concepción, Temuco y Valdivia. Los lunes, miércoles y viernes con regreso martes, jueves y domingo. Trenes especiales en festividades patrias y religiosas.

Informaciones y venta de pasajes Estación Central Fono: 92157; Estación Mapocho Fono: 60923; Av. Libertador Bernardo O'Higgins 853 (Galería El Libertador) Fono: 391818 y 30746; Metro Estación Escuela Militar Local 3 (Galería Sur) Fono: 2282983; Servicio Auto-Tren Av. Libertador Bernardo O'Higgins 853 Fono: 31814.

ARCHIVO DE
LA HISTORIA

EFEMERIDES NACIONALES

1817.—El patriota guerrillero Manuel Rodríguez se apodera de Melipilla.
1849.—Se funda en Santiago la Academia de Bellas Artes, durante la presidencia de don Manuel Bulnes.
1886.—Nace Mariano Latorre, destacado escritor. Premio Nacional de Literatura 1944.
1891.—El Presidente Balmaceda pone en vigencia la Ley de Presupuesto del año anterior. Ante esto el Congreso procede a destituirlo.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1642.—Nace el físico británico Sir Isaac Newton, descubridor de la Ley de la Gravedad.
1809.—Nace en Coupvray, cerca de París, el educador Louis Braille, quien desarrolló el sistema de impresión y escritura para ciegos que lleva su nombre.
1865.—El médico William Grant, de la ciudad de Davenport, estado norteamericano de Iowa, lleva a cabo por primera vez en el mundo una operación de extracción del apéndice. El paciente se restableció totalmente.
1920.—Muere en Madrid Benito Pérez Galdós, considerado por algunos críticos como el más grande novelista español desde Cervantes.
1948.—Birmania se convierte en nación independiente luego de siglos de influencia y control por Gran Bretaña.

NATALICIOS DE LA FECHA

Jacob Grimm, escritor alemán (1785-1863).

PENSAMIENTO

La laboriosidad forma las nueve décimas partes del ingenio. Goethe, poeta alemán (1749-1832).

EMERGENCIAS

POSTAS	ÁREA NORTE
Posta Central 393451	Hospital San José 370011
Ambulancias 384871	Hospital Roberto 370111
La Cisterna 222422	del Río 371011
Núñez 499004	Hospital Psiquiátrico 37031
CARABINEROS	BOMBEROS 132
Las Comdes 2257216	Área Metropolitana 581122
Quinta Normal 91011	La Cisterna 82211
San Miguel 222422	Investigaciones 723025
San Bernardo 591534	
ÁREA ORIENTE	
Hospital Salvador 2256441	Área Metropolitana 581122
Hospital Calvo 41011	La Cisterna 82211
MacKenzie 41011	
Instituto del Tórax 495091	
Hospital Pedro Aguirre Cerda 2271251	Radiopatrulla 64764



FARMACIAS

SEMANA DEL 2 AL 8 DE ENERO DE 1982

PRIMER SECTOR: BALMACEDA - CARDENAL JOSE RIA CARO - VICUNA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - AVDA. NORTE-SUR. GRUPO ANDRADE PUENTE, Puente 818. IMPERIO, Estado FARRU-SAN DIEGO, San Diego 2099. IVON, Avda. 1538. MAULE, Cuevas 1596. SAN IGNACIO, Libertador O'Higgins 1500. SAN ISIDRO, San Isidro 599. SANTA ROSA, Santa Rosa 1398.

SEGUNDO SECTOR: AVDA. NORTE-SUR, BALMACEDA - LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS - COMUNAS: QUINQUIN - PUDAHUEL. GRUPO "A": PORTOLA 3. 5411. GRUPO "B": REAL, Rosas 2698. PROFESIONAL Pablo 2290. SALAMOVICH, San Pablo 3242. DIAGONAL Gonzalo Bulnes 2491. MARAMBIO, José Joaquín Pérez BELGICA, Mapocho 6101. CLAUMAR, San Pablo 7203.

TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. OTTO - AVDA. NORTE-SUR - ISABEL RIQUELME - CAMINO LIPILLA - COMUNA MAIPU. GRUPO "A": MODERNA món Freire 1924. GRUPO "B": LA SANITARIA, Bar Guerrero 698. DEL INDIO N° 3, Matucana 2-C. AEROPORTO N° 2, Félix Margoz 37.

CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - QUINDO - LAS CONDES - BILBAO. GRUPO "B": LA TADA, Isidora Goyenechea 2862. ANDRADE-PROVIDENCIA 1312. LA PROVIDENCIA, Roberto del R. PLAZA CENTRO, Embajador Doussingue 1767. L. DES, Américo Vespucio Norte 1033. ABADIA, Las Condes NEVADA, Apoquindo 7272. NUEVA FARMACIA IMES dor 262. LOS ANGELES, Bilbao 2949.

QUINTO SECTOR: IRARRAZAVAL - BILBAO - BUSTAMANTE - LA REINA - MACUL. GRUPO "B": VILLA LA Nueva Larrain 9047. BILBAO, Bilbao 1308. LOS GUIN Egaña 1000. BRASILIA, José Pedro Alessandrini 3533. S. Monseñor Edwards 1054. EVA, Hamburgo 1065. SUR, 1004. SANTA ISABEL, Santa Isabel 0301. PUCARA, P. 4251. LA FAENA, Ictinos 1454. LOS ESPINOS, Pedro de la via 5814. MUNDIAL, Irarrazaval 710. BRAND N° 2, Irarr 2842. ACUARIS, Irarrazaval 4851.

SEXTO SECTOR: VICUNA MACKENNA - LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION - COMUNAS LA FLOR - LA GRANJA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA. GRUPO VILLA SUR, La Feria 5435. GRUPO "B": LA GRANJA José Miguel Carrera 8239. MAGALLANES, José Miguel Carrera 10782. SAN LUIS, Pirámide 395. LA BANDERA, Vicuña Mackenna 1040. La Cisterna. MORENO MUÑOZ, Santa Rosa PICTON N° 2, Vicuña Mackenna 10074. METROPOLITANA Vicuña Mackenna 4106. LA VILLA Alcalde Valdivinos 2822.

SEPTIMO SECTOR: SANTA MARIA - COMUNAS: RENCONCHALI - QUILICURA. GRUPO "B": RECOLETA, P. leta 351. PRADO, Independencia 2813. URMENITA, P. 3481. NUEVA INDEPENDENCIA, Independencia 5278. TA ELENA, Nueva de Matte 2616.

FARMACIAS DE URGENCIA: AHUMADA: Portugal 135. Huérfanos 896. CONCEPCION: San Diego 1126. F. PORTAL, Portal Bulnes 495. ABC N° 2, Independencia DIECISIETE Y MEDIO, Vicuña Mackenna 8430. SUZUA Miguel Carrera 3052. COVENTRY, Irarrazaval 4818. PORTALES, Monseñor Edwards 1170. BILBAOALTO, T. Moro 1901. CIL N° 2, Cuarto Centenario 999. AHUMADA TADIO ITALIANO, Las Condes 6737. ABC N° 1 Vitacura ANDRADE OMNIUM, Apoquindo 4876. REUNIDAS, T. dencia 2012. FARRU, Pedro de Valdivia 87. ANDRADE, tador Bdo. O'Higgins 2902 y AHUMADA VICUNA MACKENNA, Avda. Vicuña Mackenna 798.

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1269, teléfono 82222

Reafirmación de un Esquema

El Presidente de la República ha precisado con toda claridad los rumbos a seguir en lo que a la política económica se refiere. Con ello ha puesto fin a la campaña sostenida de rumores y suposiciones gratuitas provenientes de sectores de la oposición, siempre interesados en la desestabilización del régimen.

Sin duda, las oportunas palabras del Primer Mandatario han traído tranquilidad a la inmensa mayoría ciudadana, preocupada por la ola maligna de afirmaciones sin base, desatada subrepticamente en los últimos meses.

Especial trascendencia reviste la seguridad que el Presidente ha dado a los sectores más modestos de la ciudadanía en cuanto a la férrea mantención de las normas y garantías que previenen el desarrollo de una inflación galopante. El país recuerda con amargura cómo, en tiempos anteriores, el flagelo inflacionario azotaba con crueldad a los más pobres. Tradicionalmente fueron éstos quienes debieron soportar con mayor rigor los embates de una economía basada en la demagogia y la política imperante, en donde las falsas ilusiones y promesas vacías llenaron el ambiente de un país en crisis.

Por ello, el trascendental discurso pronunciado por el Presidente Pinochet en días recientes, constituye una reafirmación importante de un estilo de gobierno caracterizado por la sobriedad, la rectitud y el realismo, donde nada queda librado al azar ni a las tentaciones de la explicación fácil, dilatoria o demagógica.

El país puede estar seguro que la decisión gubernamental de no transar con los enemigos de la sanidad económica es definitiva e inamovible. Así lo expresó el Jefe del Estado y así está actuando —por expresas instrucciones suyas— el equipo económico que lo asesora en tan delicadas materias.

Las diversas medidas adoptadas por el Banco Central en relación al plazo de cobertura para importaciones y exportaciones y otras constituyen, según lo señaló el Presidente, ajustes destinados a paliar en parte los problemas derivados de la recesión mundial. Tales dificultades han afectado también a nuestra economía y son el factor causante del desequilibrio que se observa, si bien merced al gran desarrollo alcanzado en estos años los efectos se van amortiguando.

Las voces que sugieren la adopción de medidas inflacionarias no serán escuchadas ni consideradas, pues sólo constituyen —a juicio del Presidente Pinochet— síntomas de un desconocimiento o falta de comprensión del proceso general de nuestra economía, puesto que el eventual alivio inicial que podrían ofrecer algunas de ellas, se vería prontamente avasallado por los efectos contrarios y aun más perniciosos que, inevitablemente, sobrevendrían luego.

El país puede tener confianza en la idoneidad y seriedad del manejo económico del Supremo Gobierno.

La reafirmación del rumbo escogido debe constituir una importante tranquilidad para todos. A su vez, la ciudadanía debe perseverar en su comprensión y apoyo al esquema en vigor, contribuyendo así a la pronta y total superación de los efectos provocados por la recesión mundial.

Larga Vida

(De LA NACIÓN del 4 de enero de 1975)

El panorama era desolador. El hombre de África no vivía más de treinta y cinco años; el de América Latina, tampoco; otro tanto ocurría en Asia. Solamente en Europa y en Estados Unidos se podía aspirar a una larga vida. Así lo revelaba un informe de una comisión especial de la Liga de las Naciones, el que era difundido por el cable y que la edición reproducía.

Hoy, empero, no existe la Liga de las Naciones. Fue reemplazada por las Naciones Unidas y un informe reciente de ésta es más alentador. El hombre vive mucho más del doble de lo que se daba a la época de la reproducción del señalado cable. El informe de hoy dice que el envejecimiento del ser humano es un hecho biológico y un destino; la vejez no lo es. La vejez es un resultado del progreso social. Mientras que en el pasado sólo pocas personas llegaban a la vejez, en el futuro serán pocas las que no lleguen a ella. Esta es la verdadera revolución que se ha producido en la vida de los seres humanos como individuos y como miembros de sociedades organizadas.

Sin embargo, lo que importa no es el hecho de que tantos centenares de millones de personas hayan llegado a la vejez ya en la generación actual de un lado al otro del planeta, sino saber en qué tipo de sociedades estarán destinados a vivir durante su vejez y en qué tipo de sociedad tendrán que vivir las generaciones futuras cuando lleguen a la vejez.

El envejecimiento de tantos es el destino social de nuestras generaciones y de las futuras y, al igual que todos los destinos, puede ser inevitable; sin embargo, como tantos destinos, de individuos y naciones, es posible influir sobre él, dirigirlo, mejorarlo, planificarlo y prepararse para él. Esto no sólo puede hacerse, sino que debe hacerse, puesto que únicamente las sociedades humanas tienen el don, la inteligencia y la capacidad

de comprender y planificar el futuro. Esta es la época del envejecimiento. Nunca antes tantos jóvenes habían alcanzado la madurez avanzada para convertirse en la actual generación de centenares de millones de personas en el mundo entero, lo que constituye un logro y un desafío de dimensiones e importancia históricas.

La Asamblea Mundial sobre el Envejecimiento debe celebrar sus deliberaciones considerando esta situación como un triunfo y no como un resultado no deseado, como un desafío y no como una amenaza, a la luz de su inmenso potencial, y no bajo el temor de los problemas que puedan plantearse; en este contexto debe buscar y formular los principios de una política y un orden sociales en que las personas de edad de hoy y del mañana puedan vivir, participar, contribuir y servir de acuerdo con sus capacidades y recibir servicios de acuerdo con las necesidades y recursos de sus sociedades en base a la igualdad de derechos y obligaciones. Posiblemente, esta sea la Asamblea más importante y humanitaria de todas las convocadas hasta el momento, puesto que todos los seres humanos viven íntimamente el proceso del envejecimiento y la mayoría de ellos vivirán hasta una edad avanzada en sus sociedades.

Esta es la razón por la que tantas personas esperan con confianza y al mismo tiempo con ansiedad, que esta Asamblea formule directrices de política y acción en los planos mundial y nacional, y que formule el principio y sienta las bases de una política social esclarecida que permita a las generaciones actuales y futuras de personas de edad hacer frente a sus últimos años de vida con esperanza y eucanía y con la resolución de hacer de estos años "los mejores años venideros".

S. Bergman

Literatura Infantil

El proyecto latinoamericano de literatura infantil ha continuado profundizando sus labores. Recientes reuniones continentales en Curitiba, Brasil, y Centroamericanas en San José, Costa Rica, de ilustradores de publicaciones infantiles, han convenido en publicar durante 1982 un manual técnico sobre ilustración e impresión de libros infantiles, cuya publicación se hará con la colaboración del Centro Regional Latinoamericano del Libro — CERAL —.

Tal acción, resultado de actividades auspiciadas por la OEA —dijo el Dr. Jorge Zelaya Coronado, Secretario Ejecutivo para la Educación, la Ciencia y la Cultura—, conforma una experiencia técnica editorial inédita. Se presume que logrará un gran impacto, ya que no existe un manual de estas características que responda a las necesidades del mundo en vías de desarrollo.

El destacado artista ilustrador brasileño Gian Calvi será contratado para la preparación de este manual. Cabe recordar que la primera muestra de ilustradores latinoamericanos de libros infantiles y juveniles fue presentada en 1980 en la muestra interamericana de la literatura infantil realizada en Bologna, Italia. A su éxito, indicó el Secretario General Alejandro Orfila, contribuyeron sus participantes y la OEA cooperó por medio de su departamento de asuntos culturales.

'Pesca'



"Guerra de Recursos"

Por Daniel JAMES

Cuatro minerales que no brillan por su encanto y cuyos nombres son casi insignificantes podrían, sin embargo, tener un impacto decisivo en la vida del norteamericano medio. Las reservas minerales —que se importan en casi un ciento por ciento— corren un alto riesgo de desabastecimiento, futuro desolador que podría socavar la defensa nacional.

Los cuatro minerales —cobalto, cromo, manganeso y platino— son oficialmente catalogados de "estratégicos", justamente por su imprescindibilidad para la defensa y economía. Pero el mercado depende de países como Sudáfrica, Zaire, Zambia y Zimbabwe, que con sólo mencionarlos conjuran visiones fantásticas de desorden. Propensos a violencias internas y a conflictos raciales como también a la guerrilla y a la invasión extranjera, en el momento menos esperado estos países se verán obligados a interrumpir su producción de minerales estratégicos para el mercado estadounidense.

¿Qué consecuencias tendría en los Estados Unidos una repentina suspensión del suministro de minerales estratégicos? Tenemos como ejemplo el caso de un solo mineral—cobalto—y su impacto en una sola industria, la aviación.

Aproximadamente el 83% de la aviación comercial norteamericana es impulsada por el motor JT8D que contiene 900 libras de cobalto. Los fabricantes del JT8D, Pratt & Whitney, estiman que si se llegara a interrumpir la producción de cobalto, todavía podrían continuar suministrando repuestos a sus clientes durante un año, pero "después de eso, la flota JT8D quedaría varada causando una pérdida aproximada del 25% anual". En el transcurso de cinco o seis años, la aviación civil de los Estados Unidos se encontraría totalmente paralizada, como si se hubiera granizado un ataque de misiles soviéticos.

Mientras tanto, qué sería de los aviones militares norteamericanos, como ser los F-16, cuyos motores también se alimentan con 900 libras de cobalto? Resulta prácticamente imposible imaginar las consecuencias de una escasez de cobalto, como ser la anulación de la producción y el debilitamiento de las defensas.

¿Cuáles son las posibilidades de una interrupción en la producción de cobalto? Tomemos el caso de Zaire. Zaire abastece a Estados Unidos con la mitad del consumo anual (20 millones de libras) de cobalto que envía aquel país en forma directa y cantidades aún mayores que hace llegar por intermedio de terceros, como por ejemplo Bélgica. En Zaire hay una inestabilidad crónica y en los años se-

tenta la producción de cobalto se vio interrumpida varias veces. La última vez ocurrió en 1978, cuando un ejército armado de rebeldes katangueses de la vecina Angola cortó totalmente la producción. Por ello Estados Unidos hubo de racionar su provisión de cobalto y los precios ascendieron en un 400 por ciento.

Según un "pronóstico" emitido por el Departamento de Minería de los Estados Unidos, entre ahora y 1984 se calcula que hay un 60% de probabilidad que la producción de cobalto en Zaire se vea interrumpida más de una vez. De ser así, la aviación de los Estados Unidos sufriría una aguda crisis que se haría notar antes que el Presidente Reagan concluya su período presidencial.

Pero suponiendo que milagrosamente la producción de cobalto sea pareja e ininterrumpida, nuestra aviación continuará en peligro, puesto que el funcionamiento de los jets también depende de otros dos minerales importados: del cromo y del platino. "Una considerable y continua interrupción de nuestro abastecimiento de cromo cerraría la industria de la aviación", alerta Pratt & Whitney.

Pero realmente corre Estados Unidos el riesgo que se cierre la importación del cromo? Casi corremos el mismo que con el cobalto, porque en este caso también se depende totalmente —en un 92%— del consumo de fuentes extranjeras, famosas también por su irregularidad. La mayor cantidad del cromo proviene de Sudáfrica y el 14% —parece irrisorio— de la Unión Soviética.

Si se frenara la elaboración de minerales —especialmente la del platino— disminuiría no solamente el transporte aéreo sino también el transporte automovilístico. "El platino es indispensable y cumple una doble función", declaró el Comité Económico Conjunto, "porque se lo emplea para transformar crudo en gasolina y para fabricar convertidores catalíticos". Resumiendo: sin platino no habría gasolina ni "automóviles a combustión", ya sea grandes o pequeños. A tal efecto, tampoco funcionaría la industria petrolera.

Aun el sistema de teléfonos en realidad toda la red norteamericana de comunicaciones se vería amenazado sin la producción de platino, puesto que uno de los metales del grupo del platino —el paladio— es imprescindible para el revestimiento de los puntos de contacto de los teléfonos.

Pero el 90% de nuestro platino es importado; y un toque final de ironía: el mayor volumen proviene de Sudáfrica y de la Unión Soviética.

El cuarto mineral estratégico, determinante tanto para la economía como

para la defensa, es el manganeso, que es indispensable para la fabricación de acero. La industria del acero en Estados Unidos ya está en decadencia por otros motivos, pero una escasez en la producción de manganeso provocaría el cierre de las acerías y la quiebra de los consumidores. Igual que en el caso de los otros minerales, para la obtención del manganeso se depende en forma casi total —en un 98%— de las fuentes extranjeras. La mitad de la producción se importa de África.

Esto demuestra claramente que la falta de cualquiera de los cuatro minerales estratégicos antes mencionados puede causar disrupción en la producción o cierre total de innumerables fábricas en los Estados Unidos, hecho que dejaría a millones de personas desempleadas. Los precios tocarían el cielo y las consecuencias sociales y políticas de una economía enferma irían más allá de la simple imaginación.

Si sirve de consuelo, los aliados de Europa Occidental y Japón dependen aún más que Estados Unidos de las fuentes extranjeras para obtener minerales estratégicos. Alemania Occidental, por ejemplo, tiene que importar titanio, aluminio y muchos otros minerales, además de los cuatro ya mencionados, mientras que Japón prácticamente carece de recursos propios. Un análisis efectuado por el Gobierno de la República Federal de Alemania comprueba que si la importación de un solo mineral —la del cromo— se redujera a sólo un 30%, el PNB bajaría a un 25% y crearía desempleo para millones de alemanes.

La dependencia norteamericana de la importación de minerales estratégicos sirve de blanco ideal para la Unión Soviética. La tentación es aún mayor, puesto que, a pesar que la Unión Soviética se aut abastece con casi todos los 93 minerales "estratégicos", Moscú prevé una disminución en la producción de algunos de estos minerales. La CIA, por ejemplo, pronostica un déficit de petróleo para la década del 90.

He aquí que los soviéticos llegaron a la conclusión que resultaba más económico y más práctico obtener los minerales del extranjero que de sobrellevar los altos costos de extracción de las riquezas minerales de Siberia. Así, comenzaron a competir con el Mundo Occidental para adquirir minerales estratégicos de África, despojaron de tales recursos a Estados Unidos y comenzaron a acopiarlos en beneficio propio. Para lograr su objetivo, no dudaron en emplear métodos agresivos como también "pacíficos" para llevar adelante lo que Alexander Haig y otros denominan una "guerra de recursos" contra los Estados Unidos.

de Asuntos Jurídicos es un buen ejemplo del nivel satisfactorio de empleo de mujeres en posiciones profesionales. Nótese que en el año 1978 esta dependencia de la Secretaría General contaba con los servicios de dos mujeres profesionales y que en el año 1981 se cuenta con un total de nueve mujeres, entre abogadas y especialistas, sobre un total de veintidós profesionales.

Es del caso destacar la encomiable y multifacética labor que cumple la Comisión Interamericana de Mujeres en favor de una mayor capacitación de la mujer que es determinante en la conquista de igualdad de oportunidades. Por lo demás, debería ser claro que el acceso de la mujer a los niveles más altos está limitado no tanto por las tradicionales pautas culturales sino, en gran medida, por su propia calificación para el empleo.

La representación de la mujer en altos cargos públicos o centros gerenciales de la empresa privada, o, en definitiva, en secretarías generales de organismos regionales o universales es un proceso en marcha cuyo cometido dependerá de las estrategias que se adopten a fin de garantizar la igualdad entre el hombre y la mujer, pero, sobre todo de la mujer, en su individualidad, capacitándose y perfeccionando sus aptitudes potenciales y como fuerza íntegra en una acción solidaria capaz de defender el goce y ejercicio de sus derechos.

Juegos Mundiales

La gran vitalidad de las "Universiadas" —Juegos Mundiales Universitarios Bienales— se demostró en Roma en estos días en que se reunió el Consejo de la Federación Internacional de Deportes Universitarios.

Cabe constatar que los países desearios de organizar estos juegos universitarios crecen día a día, en momentos en que los países candidatos a hospedar los juegos olímpicos disminuyen por los elevados costos.

De esta manera, mientras los Juegos Universitarios de invierno y de verano de 1983 ya han sido atribuidos a Sofía y a la ciudad canadiense de Edmonton, respectivamente, el Consejo de la Federación Internacional reunido en Roma, tuvo que elegir entre tres candidatos para la organización de las "Universiadas" 1985.

Se trató de Zagreb (Yugoslavia), de Río de Janeiro y del puerto japonés de Kobe, una de las ciudades más modernas del mundo, cuya candidatura está apoyada por el Gobierno y el Parlamento de Japón. Kobe fue apoyada también por el Comité Olímpico japonés.

El poderoso apoyo nacional a la candidatura de Kobe no fue ajeno al deseo japonés de tomar la revancha por "el desaire" sufrido cuando el Comité Olímpico Internacional resolvió sorpresivamente preferir a Seul —capital de Corea del Sur— en lugar de Nagoya para los Juegos Olímpicos de 1988.

Ante el ofrecimiento de Kobe de poner un presupuesto de 60 millones de dólares a disposición de los organizadores de las "Universiadas", las candidaturas yugoslava y brasileña tenían escasas perspectivas y por eso se resolvió por unanimidad que los Juegos Universitarios de 1985 se hagan en el puerto japonés.

En la actualidad Kobe está por crear una tercera isla artificial y construir un estadio para 60.000 personas, siempre con material obtenido de las montañas cercanas. Además, se construirá una villa olímpica para los 7.500 participantes en los juegos de 1985.

Contra el Cáncer

Se ha dicho que el cáncer no tiene necesariamente causas orgánicas, las cuales, por lo demás, aún no son perfectamente conocidas. Los tumores malignos pueden ser también causados por factores anímicos, según lo afirma el médico alemán Ronald Grossarth-Mattek, del Instituto de Oncología de la Universidad de Heidelberg; él se basa en el resultado de detenidos estudios realizados entre 1965 y 1978 con un gran número de pacientes antes de que éstos enfermaran de cáncer.

Este investigador asegura que los enfermos de este mal presentan rasgos definidos en su personalidad y conducta, muchos años antes de declararse la enfermedad, características que se diferencian claramente de las de personas que no enfermarán después. Por lo general, los enfermos de cáncer se han criado en el seno de familias frías, carentes de cariño, razón por la cual no aprendieron a expresar sus sentimientos íntimos.

Otro rasgo característico del denominado "cáncer del carácter" agrupa a personas que desde su temprana juventud se vieron obligadas a ocultar sus temores, decepciones y miedos, a evitar conflictos y a posponer sus deseos e ilusiones. Esta situación origina una especie de represión de los sentimientos y emociones, la cual, a su vez, conduce a agresiones contra sí mismo, a un estado de permanente ansiedad y, según cree el Dr. Grossarth-Mattek, al debilitamiento del mecanismo de defensa del organismo.

Muchos experimentos se han realizado con animales, los cuales han venido a corroborar la tesis del cáncero de Heidelberg. Sobre la base de lo antedicho, él considera que la mejor forma de contrarrestar estos factores psicológicos, y, con ellos, una cierta predisposición a la enfermedad, es el debido asesoramiento psicoterapéutico de las familias que, por las circunstancias indicadas, corren peligro de contraerla.

El mismo cáncero de Heidelberg ha elaborado un programa de terapia, cuyo objetivo primordial es conseguir que estos caracteres propicios al cáncer adopten una actitud positiva ante la vida, ante el medio ambiente, la familia, la vida social y profesional. Los resultados conseguidos con la aplicación de este programa van dándole la razón, hasta hoy, al Dr. Grossarth-Mattek.

Federación de Tenis
de Chile

Breves universitarias

ESPECIALIZACION

En el Campus San Joaquín de la Universidad Católica de Chile se inicia hoy la Primera Jornada de Perfeccionamiento en Ciencias para profesores de enseñanza media, la cual se prolongará hasta el próximo viernes.

Dicho programa tiene como objetivos entregar los resultados y avances recientes logrados en geografía, física y química, junto a las correspondientes estructuras y herramientas metodológicas que le permitirán al docente difundirlos en el medio estudiantil.

También pretende proporcionar un entrenamiento científico metodológico que posibilite a los profesores afrontar e instrumentalizar las materias establecidas en los programas de enseñanza.

ADMINISTRACION

Con una ceremonia de entrega de diplomas se clausuró un seminario sobre "Los estados contables en la administración pública", que dictó el Departamento de Administración de la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas de la Universidad de Chile.

En las jornadas participaron treinta asistentes comerciales del Banco de Santiago. Esta actividad de extensión contó con el auspicio de la Corporación de Estudios en Administración.

El curso se orientó al conocimiento de los fundamentos de la técnica contable, para facilitar el aprendizaje del significado del balance general y del estado de resultados. Además, se analizaron las informaciones que emanan de esas técnicas, mediante el uso de herramientas tradicionales del campo de administración financiera.

DESARROLLO URBANO

En marzo próximo se iniciará el Programa de Post-Grado en Desarrollo Urbano que impartirá la Universidad Católica de Chile a quinientos profesionales chilenos y extranjeros. Este ciclo es el único que existe en el país en su materia y el primero que se estableció en América Latina.

El profesor del Instituto de Planificación del Desarrollo Urbano de la Casa de Estudios y Jefe del Programa, Antonio Daher, explicó que este curso tiene como materia específica de estudio la relación entre sociedad y espacio y las formas e instrumentos de gestión urbana y pública del espacio urbano en función de fines técnicos y éticos asociados al desarrollo.

Añadió que este programa surgió como iniciativa en 1965 y ya en 1967 empezó a operar en forma interrumpida. Desde 1974, comenzó a funcionar oficialmente el grado Magister en Planificación del Departamento Urbano y Regional.

A juicio del docente, el principal cambio experimentado por el Programa a partir de este período se refleja en el grado académico que se le otorga. "Ahora será Magister en Desarrollo Urbano, lo cual implica también una variación en su contenido curricular. Esto es muy importante, pues significa, fundamentalmente, precisar el curso que se venía ofreciendo, capitalizar toda la experiencia de más de diez años de labor académica y poder generar un nuevo bastante más pertinente a los requerimientos académicos del momento y también a los nacionales."

CODIGO DE AGUAS

La Universidad de Chile dictará un seminario destinado a entregar las materias contenidas en la nueva legislación sobre el Código de Aguas, a los abogados y funcionarios de la Dirección de Aguas y empresas relacionadas con esta área.

Las jornadas comenzarán el 14 de este mes, en la Facultad de Derecho. El temario incluye unas consideraciones generales en torno a la nueva política de aguas, el derecho de aprovechamiento de las aguas, principios y limitaciones al dominio; las organizaciones de usuarios de las aguas y otros.

ANCIANIDAD

Luego de participar en las reuniones preparatorias para la Asamblea Mundial sobre Ancianidad, que se realizará en Viena, el Congreso al país la socióloga Carmen Barros, catedrática del Instituto de Gerontología de la Universidad Católica.

Anteriormente, la docente asistió a las sesiones realizadas el año pasado en Costa Rica destinadas a esos mismos propósitos.

Durante su permanencia en Europa, la profesora Carmen Barros fue invitada, además, por la Sociedad Gerontológica Alemana para participar en su decimo segundo congreso.

NATACION

Ochenta y seis niños asisten al programa de natación que se realiza en la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Santiago. Dicho curso está dirigido a hijos de académicos y funcionarios.

Esta labor está a cargo del equipo docente de la Secretaría de Asuntos Deportivos y tendrán una duración de veinte días, durante los cuales los niños adquirirán seguridad en el agua y las técnicas básicas del estilo de natación.



Unidades militares en campaña. Su labor se ve facilitada con armamento adecuado para tales faenas.

Adquisición de materiales para las FF.AA. caracterizó año 81

Por María Loreto González

Un notable incremento en la adquisición de armamentos, realizaron durante el año 1981 las ramas de la defensa nacional, incluyéndose un auge en la fabricación nacional de material bélico, especialmente en lo referente a aviones y barcos, lo cual se hizo en coproducción con países europeos y Estados Unidos.

La Fuerza Aérea, a través de su industria aeronáutica fabricó el CASA-101, del cual existe uno en funcionamiento y se espera que a partir de este año se armen a lo menos ocho anualmente; el "Pillán", aparato que se usará en la instrucción básica de pilotos y del cual hay, en estos momentos, dos en evaluación y tres en construcción y el "Dakota" con 20 aeronaves en vuelo y ocho por entregar a los clubes aéreos. Todos estos aparatos se coproducen con España.

Por otra parte, la FACH compró en el extranjero un avión Beechcraft, que sirve para inspeccionar equipos de radioayudas a la navegación aérea y cerca de una veintena de modernos "Mirages F-5", de los cuales casi la mitad han llegado al país y en estos primeros meses se espera el resto. Particulares, asimismo, iniciaron en noviembre la construcción de helicópteros tipo ejecutivos, cuya principal característica es la economía de combustible y precio relativamente bajo.

La Armada comenzó la armadura de barcas en los talleres de ASMAR, botándose la primera de ellas en septiembre y en poco tiempo más entrarán en funcionamiento otras dos. También la institución adquirió en Brasil modernas patrulleras que fueron destinadas a la Gobernación del Territorio Marítimo y del Litoral. En el extranjero se compró un submarino, que arribará al país en marzo de este año y se estudian, además, diferentes catálogos de Bran Breña, que desembocarán en la compra de dos o tres barcos de guerra.

En el rubro de la fabricación naval se suscribió un importante contrato con Paraguay para armar naves fluviales, cuya puesta en práctica, comenzará en mayo y los especialistas chilenos actuarán como asesores, reconociéndose de esta forma la supremacía técnica chilena en estas materias.

El Ejército por otro lado, efectuó una importante compra de tanques y vehículos blindados a Francia. A pesar que una partida de estos llegó a Chile aún subsiste el problema de resto de la entrega, dado los recientes problemas diplomáticos entre ambas naciones.

INTERCAMBIOS CASTRENSES

A raíz de la política de acercamiento producida entre Estados Unidos y nuestro país, numerosos jefes militares visitaron Chile el año pasado. El más destacado fue el Teniente General Wallace Nutting, Comandante en Jefe del Comando Sur, quien anunció en esa oportunidad la reanudación de intercambios castrenses entre militares chilenos y norteamericanos, interrumpidos durante la administración Carter.

El levantamiento del embargo de armas contra Chile por parte del Gobierno del país del norte, inicia una nueva etapa en la adquisición de armamentos, hecho que se confirmó a mediados de año con una visita oficial que realizó el Vicecomandante en Jefe del Ejército chileno a USA y su posterior retorno en noviembre para asistir a la Conferencia de jefes de ejércitos americanos.

OTROS ACONTECIMIENTOS

El 10 de octubre comenzó la vigésima segunda versión de la Operación Unitas que este año contempló por primera vez un desembarco anfibio en las costas de Tongoy, La Serena, entre infantes de marina chilenos y marinos norteamericanos.

Los barcos de Estados Unidos fueron seis, destacándose sin lugar a dudas el submarino atómico "Scamp". Participaron en la operación, aparte de los buques, aviones de la base aeronaval de El Bello y el aparato estadounidense "Orion".

Una situación bastante delicada se produjo en octubre cuando el cruce de guerra argentino "Belgrano" navegó por más de siete horas en aguas territoriales chilenas en el sector del canal Beagle, frente a las islas de Hornos. El hecho no tuvo mayores consecuencias. Al mes siguiente una patrulla militar interceptó a dos guardarmas argentinos que cruzaron la frontera, en el área de Aysén. Horas más tarde fueron devueltos a su país.

En el plano netamente nacional, el Ejército creó el arma de la Caballería Blindada, cuya escuela matriz funcionará en Quillota. En marzo del 82, asimismo, todos los integrantes de la institución lucirán un nuevo uniforme que consistirá en parche y presilla de color rojo. Las primeras egresadas de la Escuela de Auxiliares Femeninas del Ejército, realizaron un curso que las convertirá en las primeras capitaneas de la institución.

El 29 de julio se descubre en las inmediaciones de Neltume un campamento subversivo que desembocó en un amplio operativo militar, cuyo jefe fue el brigadier general Rolando Figueroa, culminando la acción el 11 de septiembre cuando patrullas castrenses enfrentaron a un grupo de terroristas, muriendo siete de ellos. En octubre se realizó en el regimiento "Tacna" de la capital un consejo de guerra en contra del militar Guillermo Aurelio Rodríguez Morales, quien fue condenado a cadena perpetua.

NUÉVAS DESTINACIONES

El teniente general Julio Canessa fue designado en octubre nuevo Vicecomandante en Jefe del Ejército en reemplazo del teniente general Washington Carrasco quien pasará a desempeñarse desde el 10 de febrero del 82 como Ministro de Defensa, sustituyendo al teniente general Carlos Forestier, quien ocupará un cargo diplomático en Europa.

Por otra parte el Intendente de la XII Región, teniente general Sergio Covarrubias, fue destinado como viceministro de RR.EE. cargo que asumió el 24 de diciembre del 81.

Otros cambios fueron: mayor general Enrique Morel, al Estado Mayor de la institución; brigadier general Rigoberto Rubio inspector general de la misma. Fueron llamados a retiro seis generales, entre los cuales se encontraba el Director General de DIGEDER, brigadier general Iván Dobut. Ascendieron asimismo al grado de brigadier general los siguientes coroneles: Eduardo Ibáñez, Belarmino López, César Manríquez, Fernando Arancibia, Bruno Siebert, Washington García y pronto lo hará Eduardo Meirelles.

EL ÚLTIMO MES

Diciembre fue un mes de paradojas dentro de la Fuerza Aérea, mientras se efectuaba la primera boda en la Antártica entre un teniente de la base Teniente March y su novia santiaguina, en Viña del Mar, frente a la playa de Las Salinas chocaban de frente dos aviones "Pitts", de la escuadrilla de acrobacia, pilotados por los capitanes de bandada Alvaro Cameratti y Roberto Valdebenito, falleciendo ahogado el primero de ellos, en víspera de Pascua.

Casi al final del mes, la FACH dio a conocer los nuevos ascensos de la institución, noticia que publicó LA NACIÓN en noviembre, en forma exclusiva. En el comunicado oficial se designaron cinco nuevos generales y se acogieron a retiro seis, inclusive el general de aviación Juan Pablo González, jefe del Comando de Combate.

COMPANÍA DE SEGUROS DE VIDA EL ROBLE S.A.

DIRECTORIO

En Sesión de Directorio del 21 de Diciembre fue designado Director don Fernando Picón Torres, en reemplazo de don Edmundo Miguel Baños, quien renunció a su cargo. En esta misma reunión se aceptó la renuncia de don Alberto Contesse Becker a sus cargos de Presidente y Director de la Compañía.

EL GERENTE

Carabineros de Chile da seguridad incluso en los incendios de altura

La labor de esta institución es tan amplia que abarca, entre innumerables funciones, el rescate de atrapados por incendios, como quedó demostrado durante el siniestro que afectó a la torre Santa María en marzo último

Por Antonio Parvex C

Dentro de los hechos más destacados en que le ha cabido participación a Carabineros de Chile, en 1981 figuran el impecable rescate efectuado por los helicópteros de esa institución durante el incendio que afectó a la torre "Santa María", el 21 de marzo; el descubrimiento de una intrincada red delincuencia que se había apropiado de fabulosas cantidades de mercadería que sustraían desde containers, y los patrullajes carreteros extraordinarios, que han logrado controlar —en gran parte— la ocurrencia de accidentes en las rutas nacionales.

INCENDIO EN LA TORRE

A media mañana del sábado 21 de marzo recién pasado, la inflamación de unos depósitos de pegamento en el piso 11 de la torre "Santa María" —la más alta de Santiago, con 27 pisos— inició el incendio de altura de mayores proporciones que conoce la bitácora nacional.

Once personas perdieron la vida en aquella fatídica mañana, pero las víctimas fatales podrían haber sido más de cincuenta, de no mediar la oportuna, impecable y valiosa acción de los helicópteros "Bolkow" de la Prefectura Aeronaval de Carabineros.

Las dos máquinas llegaron hasta las cercanías de la torre en llamas solo



El acierto del reportero gráfico de LA NACIÓN, muestra el preciso instante en que uno de los helicópteros de Carabineros se aproxima a la terraza de la torre "Santa María", envuelta en llamas desde el piso 11 al 27.

Seis minutos después de que se dio la alarma, y sólo por la alta capacidad de sus pilotos, pudieron posarse en el helipuerto, envuelto en una densa humareda y en el que existía una temperatura superior a los sesenta grados centígrados.

El primer paso de la "operación rescate" fue dejar a un "patrullero" de Carabineros, el que provisto de máscara antigás dirigió los sucesivos posamientos de los dos helicópteros y el embarque de casi medio centenar de sobrevivientes.

Este patrullero, el carabiniere Víctor Becerra Gajardo, recuerda para LA NACIÓN los difíciles instantes experimentados: "Cuando me descolgué del helicóptero sobre la terraza del edificio, el espectáculo que reinaba allí era dantesco, ya que decenas de personas —la mayoría mujeres— eran presa del pánico y gran parte de ellas estaban semiconscientes".

El carabiniere Becerra continúa el relato: "Dentro del edificio se escuchaban gritos desesperados de los que se asfixiaban en la caja de escaleras. Mi misión consistió en sacarlos a todos al helipuerto e ir embarcándolos a medida que posaban las dos máquinas".

"Creo que la parte más crítica de mi misión —dice el policía— fue imponer el orden en la terraza, ya que todos querían subir a un tiempo a los helicópteros y eso habría sido el fin, pues habrían derribado la máquina sobre ellos mismos".

La impecable operación de rescate se difundió en el mundo entero, ya que se constituyó en la primera acción de rescate efectiva, efectuada por el helicóptero durante un incendio en edificio de altura.

Fue tanto el interés que despertó en el exterior la exitosa tarea desarrollada por los dos helicópteros de Carabineros, que los fabricantes de las aeronaves, la industria Messerschmitt de Alemania, pidió todos los antecedentes al respecto, reunió material filmográfico y entrevistó a los pilotos, vaciando todo ello en un libro que difundió a nivel aeronáutico en todo el mundo occidental, como una forma de demostrar la eficacia de los helicópteros que construyen.

MILLONARIO ROBO A CONTAINERS

El Departamento de Control de Drogas y Prevención Delictual de Carabineros, OS-7, marcó un hito en el resumen policial del año 1981, al detectar y desbaratar una sofisticada organización delictual, que había robado más de veinte millones de pesos en mercaderías desde el interior de los containers en que eran transportadas desde la Aduana de Valparaíso hasta la capital.

La intensa pesquisa desarrollada por personal del OS-7 culminó a mediados de noviembre último, tras cuatro meses de intensas diligencias, esclareciendo centenares de robos, que la banda venía perpetrando desde principios de 1978.

El principal inculcado, Luis Vaqueziza, mantenía dos galpones en la comuna de Quinta Normal, donde eran ingresados los camiones que traían los containers desde el Puerto, previo pago de veinte mil pesos a sus choferes.

Con un tiempo máximo de una hora, mediante modernas herramientas, los containers eran descerrajados, sin romper los sellos de garantía, para lo cual desmontaban completamente las grandes puertas, las que luego ponían en su lugar y repintaban, con el fin de borrar toda evidencia.

En este lapso, sacaban desde los containers grandes cantidades de mercancías importadas, preferentemente juguetes, electrodomésticos, herramientas, repuestos automotrices, vestuario, menaje y artículos electrónicos, los que luego comercializaban en varios establecimientos del sector céntrico de la capital.

Las misteriosas pérdidas eran detectadas solo por los consignatarios, pero como los sellos no habían sido violentados, los aseguradores no respondían, señalando que probablemente los robos habían sido cometidos en el exterior.

Con la detención de esta banda, compuesta por unos 25 individuos, se recuperaron especies avaluadas en seis millones de dólares, las que fueron encontradas por los oficiales del OS-7 en tres grandes bodegas, situadas en las comunas de San Miguel y Quinta Normal.

PATRULLAJES CARRETEROS

Pese a que el año que se va dejó los recuerdos de dos grandes accidentes de tránsito, que arrojaron el trágico saldo de una cincuenta de muertos, los patrullajes carreteros extraordinarios desarrollados por Carabineros, que fueron acompañados con campañas permanentes de difusión, contribuyeron a evitar la ocurrencia de mayor cantidad de casos fatales, especialmente en los fines de semana y festivos.

Estos patrullajes preventivos, se desarrollaron día y noche, durante las fiestas de Semana Santa, 18 de Septiembre, Navidad, 1º de Mayo y vacaciones escolares, y consistieron en campañas previas canalizadas por los

medios de comunicación social y un estricto control en las rutas, el que fue apoyado desde el aire por los helicópteros de la Prefectura Aeronaval.

Según palabras dichas en su oportunidad por el Subdirector de Carreteras y Tránsito de Carabineros, Coronel Gastón Elgueta Bahamondes, los "accidentes de tránsito se producen en un noventa por ciento de los casos, por falla humana y, justamente por eso, nuestra misión debe orientarse, fundamentalmente, a educar a los conductores y peatones y corregir sus defectos".

Esta sostenida acción preventiva continuará en forma permanente en el nuevo año, y según los altos mandos de Carabineros, se reforzará, especialmente en los controles a camiones de alto tonelaje y buses, que son los principales protagonistas de accidentes de magnitud que enlutan nuestras carreteras.



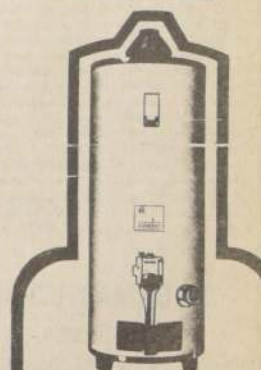
Superofertas Sanitarios Fanaloza

WC Venecia	\$ 960
Bidet Verona	\$ 720
Lavamanos Verona	\$ 720
Bidet Venecia	\$ 840
Juegos de Loza	
120 Pzas.	\$ 3.600
Azulejos	
Blanco y Celeste m2	\$ 230
Cerámica Italiana m2	\$ 540
Juego de Alcuza	\$ 180
Salas de Baño	
Verona Blancas	\$ 7.200

CONDUCCION GRATIS

Horario de lunes a sábado de 9 a 21 hrs.

SAN PABLO 2045 EJERCITO 27 FONOS 64366 65488



CALEFON TERMO SAIAR

EL MAS ALTO NIVEL EN EL ABASTECIMIENTO DE AGUA CALIENTE PARA SU HOGAR

SIN NECESIDAD DE PRESION DE AGUA AGUA CALIENTE CONSTANTEMENTE

DESDE \$ 18.080 IVA INCLUIDO A GAS LICUADO DE CAÑERÍA Y ELECTRICO CON VENTAJAS EXCLUSIVAS SERVICIOS Y REPUESTOS

A. GUGLIEMMETTI Y CIA. LTDA. AV. BULNES 79 OF. 35 FONOS 63667 SANTIAGO

VACACIONES 1982

INSCRIBASE EN EL TOUR DE SU ELECCION

1.- FIESTA EN LOS LAGOS: 11 días visitando Chillán, Temuco, Villarrica, Pucón, Cautín, Puyehue, Calafquén, Panguipulli, Rihue, Rupuncó, Pto. Olay, Centinela, Frutillar, Puerto Varas, Puerto Montt, Castro, Dalcabue, Ancud, Valdivia, Niebla, Corral, Malleco, Salto del Laja. Los mejores Hoteles en cada ciudad, media pensión, bus de lujo. Salidas: Enero 10—17—24—31 Febrero 07—14—21.

2.- RIO DE JANEIRO: 8 días visitando Rio de Janeiro, Pan de Azúcar, Cristo Redentor, traslados, Hotel de Primera Clase, desayuno brasileiro incluido. Salidas: Enero 13 y 29. Crédito en pesos, cuotas fijas, sin pie, 36 meses.

3.- MIAMI, ORLANDO: 15 días visitando Miami Beach, Circus World, Orlando, Sea World, Disneyland. Salidas: Enero 15—29 Febrero 12. Crédito en pesos, sin pie, cuotas fijas, 36 meses.

4.- CRUCERO A LAS BAHAMAS: 4 días, 3 noches opcional en conexión con este tour. Salidas: Enero 16—23—30 Febrero 6—13—20—27 Marzo 6—13. 18 cuotas de US\$ 150. Hoteles de primera, autocar de lujo, media pensión.

AMPLIOS CREDITOS EN CUOTAS FIJAS TURAVION

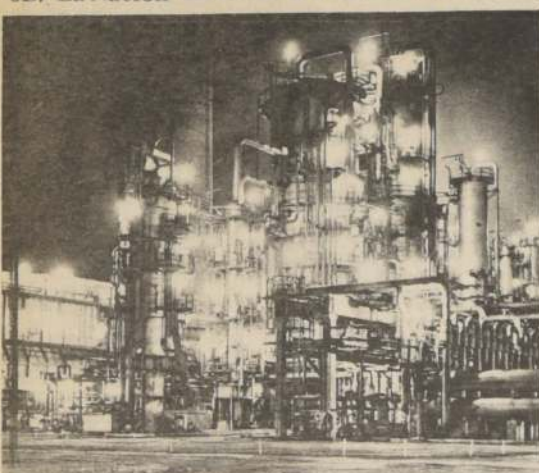
46 años al servicio del turismo

Agustinas 1062-Fonos: 726184-726025

Andrés de Fuenzalida 18-Fonos: 2231070-465063

SIRVASE ENVIARME MAYOR INFORMACION

TOUR
Nombre
Dirección
Ciudad



La enorme diferencia de desarrollo industrial y tecnológico entre las naciones de Europa Occidental y la parte oriental del continente —graficada en esta usina elaboradora de petróleo de Alemania Oeste— acrecienta la dependencia crediticia del menor desarrollo.

Relaciones económicas entre Occidente y Europa Oriental

□ Se caracterizan por la "discordante marcha de intercambios" y por el continuo incremento del endeudamiento

GINEBRA, Dic. (ANSÁ). — Dos son los aspectos principales de las relaciones económicas entre el Mundo Occidental y Europa Oriental en los últimos meses, y los ha puesto en evidencia el informe de la "Comisión Económica para Europa (ECE)" —el organismo regional de las Naciones Unidas con sede en Ginebra— publicado a finales de noviembre: 1) La discordante marcha de los intercambios occidentales con los menores países comunistas y con la Unión Soviética; 2) El continuo incremento del endeudamiento —este europeo— que se está tornando preocupante no solo para Polonia.

En los primeros cinco meses de 1981 los intercambios entre los países del Occidente (los de Europa Occidental, Yugoslavia incluida, Estados Unidos, Canadá y Japón) y los seis menores —este europeos (Alemania Oriental, Polonia, Checoslovaquia, Rumania, Hungría y Bulgaria) resultan disminuidos respecto al correspondiente período del año anterior, y en medida aún mayor, en sentido contrario. Los porcentajes varían según se tomen como base las estadísticas occidentales o las orientales, y esto a consecuencia de discrepancias en los cambios y en el contenido del intercambio (las segundas incluyen también el comercio interalemán).

Basándose en las primeras, de todos modos, las exportaciones occidentales hacia el Este han disminuido en el 16 por ciento y las importaciones procedentes del Este en el siete por ciento. En el mismo período, en cambio, en base a los mismos acopios de datos las exportaciones occidentales hacia la U.R.S.S. han aumentado en el 28 por ciento y las importaciones en el cinco por ciento.

Los motivos principales de estas discrepancias hay que buscarlos por un lado en el empeño de muchos países orientales, los más fuertemente endeudados, para equilibrar sus propias cuentas con el Oeste, y por el otro lado en el general menor ritmo de la actividad económica mundial, que induce a los países occidentales a reducir algunas importaciones procedentes del Este, también a causa de su menor competitividad internacional, las relaciones comerciales con la URSS, han en cambio escapado a esta tendencia, ya sea porque la URSS es

un importante proveedor de aceite mineral y gas natural, ya sea en razón de sus considerables compras de artículos alimenticios (el cese del embargo estadounidense de cereales ha contribuido a acrecentar aún más esta tendencia), además de sus compras, igualmente considerables, de plantas industriales y equipos en general.

EL ENDEUDAMIENTO

También en el endeudamiento de los países del Este los desarrollos no son uniformes, este endeudamiento sigue creciendo cada año, y ha pasado, en base a las estimaciones de la ECE, de 64.200 millones de dólares netos (incluyendo aproximadamente tres mil millones de dólares por parte de los dos bancos del "COMECOM": Consejo de Ayuda Económica Mutua) a finales de 1979 a 73.700 millones de dólares a finales de 1980. A finales de 1981 debería superar los ochenta mil millones de dólares. Algunos países, como Hungría, han empujado a reducirlo (respectivamente de 3.700 a 3.100 millones de dólares, y de 7.300 a 7.200 millones). Para otros países el aumento registrado no causa preocupaciones: para Checoslovaquia de 3.100 a 3.500 millones de dólares; para Alemania Oriental de 8.100 a 9.400 millones, gracias a las mayores facilidades recibidas por parte de Alemania Occidental.

Para la U.R.S.S. el endeudamiento ha pasado de 12.100 a 13.600 millones de dólares, cifra que debe relacionarse con su producto interior bruto, muy superior al de los países menores. Además la U.R.S.S. puede siempre pagar una parte de su deuda exterior vendiendo oro, y tiene buenas perspectivas de exportación en el campo de la energía, la situación es grave sobre todo para Polonia (y se ha ulteriormente agravado a consecuencia de los recientes dramáticos sucesos) y para Rumania, país este último que también se halla en el centro de la preocupada atención de los ambientes financieros de Europa Occidental.

Una positiva solución del problema del endeudamiento del este-europeo aventajaría a ambas partes, y muchos países orientales se liberarían de pesados gravámenes y preocupaciones financieras.

INFORMATIVO BURSÁTIL SEMANAL

□ (28 al 30 de diciembre)

C.I.B. N.º 1242			
SANTIAGO, 30 DE DICIEMBRE DE 1981			
(BASE 30 DIC DE 1980 = 100)			
	INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
BURSOS:			
BANCAFIAS Y FINANCIERAS	86,77	78,94	+9,92
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	141,84	141,84	+0,00
MINERAS	107,33	107,33	+0,00
INDUSTRIALES	87,33	80,41	+8,59
SERVICIOS VARIOS	72,85	72,85	+0,00
SUB RUBRO INDUSTRIALES:			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	85,59	82,84	+2,75
CONSTRUCCION	78,62	78,55	+0,07
PRODUCTOS DIVERSOS	51,97	51,63	+0,64
METALMECANICAS	37,08	34,04	+8,93
PERQUENAS	33,27	36,89	-10,33
PRODUCTOS QUIMICOS	33,27	33,27	+0,00
TEXTILES Y VESTUARIO	83,56	83,56	+0,00
SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:			
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	71,79	71,79	+0,00
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	121,31	121,29	+0,02
NAVIGACION Y NAVIERAS	51,70	53,75	-3,81
SERVICIO PUBLICO	52,02	51,34	+1,32
SEGUROS	130,95	130,95	+0,00
I. G. P. A.			
	75,53	73,43	+2,86
I. P. S. A.			
	82,22	58,62	+6,14
INSTRUMENTOS TRANSADOS			
	VALOR EN PESOS	PARTICIPACION (%)	
ORO AMONEDADO	18.772.776,00	3,04	
INSTRUMENTOS RENTA FIJA	40.038.836,00	6,49	
ACCIONES	201.916.022,00	32,73	
BROKERS (EN RUEDA)	356.231.968,00	57,74	
TOTAL GENERAL	616.959.602,00	100,00	

V versión nacional

Premios del Festival de Spot Publicitario

□ Participaron 163 películas presentadas por 22 agencias en las que trabajaron 34 productores

En las oficinas de Televisión Nacional de Chile se hizo entrega de los premios del V Festival Chileno del Spot Publicitario, evento organizado por ACHAP con el auspicio de Televisión Nacional de Chile y Publicine.

Participaron 163 películas presentadas por 22 agencias de publicidad y en las que trabajaron 34 productores. El jurado estuvo compuesto por Sergio Graciotti, Director Creativo de MPM Casabraca, en representación de ACHAP. Claudio Guzmán, Director de Cine, en representación de Televisión Nacional de Chile. Malcolm Henderson, Vicepresidente Ejecutivo de Publicine.

Los temas ganadores por cada categoría fueron:

CATEGORIA N° 1.- Productos alimenticios y confitería en general.
Tema: "NINITAS", de Té Club.
Agencia: Publinter BBDO.
Productora: Silvio Caiozzi.
Avisador: Frigosa S.A.

CATEGORIA N° 2.- Bebidas alcohólicas, bebidas analcohólicas y cigarrillos.
Tema: "LATA", de Cerveza Bavaria.
Agencia: J. Walter Thompson Chilena S.A.C.

CATEGORIA N° 3.- Perfumería, farmacéuticos, detergentes y artículos de limpieza.
Tema: "MASOQUISTA", de Eno Limón.
Agencia: J. Walter Thompson Chilena S.A.C.

CATEGORIA N° 4.- Electrodomésticos, automóviles y artículos para el hogar.
Tema: "EL ALARGAVIDAS", de Lubricante Shell.
Agencia: Sertec S.A.
Productora: Silvio Caiozzi.



ENTREGA DE PREMIOS V FESTIVAL DEL SPOT PUBLICITARIO CHILENO. Malcolm Henderson, vicepresidente de Publicine, congratula a Oscar Salazar, Director Creativo de Walter Thompson Chilena.

Avisador: Shell (Chile) S.A.
GRAN PREMIO AL MEJOR SPOT PUBLICITARIO DEL FESTIVAL

Agencia: Unifit Chile Ltda.
Productora: Estudio 15
Avisador: Mademsa

Tema: "LOLO", de Estufa Ma-

ACCIONES TRANSADAS EN LA BOLSA

□ (Semana comprendida entre el 28 y el 30 de diciembre)

PAPEL	SEMANA		ACUMULADO MES		P.B.	P R E C I O S (\$)			CIERRE	VARIACION	
	UNIDADES	MONTO (\$)	UNIDADES	MONTO (\$)		MEJOR	PEJOR	MEDIO			
INSTRUMENTOS MONETARIOS											
COSPE-100E	20	196,540	253	2,572,215	33	9,827.00	9,827.00	9,827.00	9,827.00	0.00	N
ORO 20	6	14,000	97	217,100	66	2,400.00	2,300.00	2,333.33	2,300.00	TPH	
ORO 50	9	47,300	139	736,500	66	5,300.00	5,100.00	5,255.56	5,200.00	TPH	
ORO 100	1,078	10,897,030	5,767	59,565,510	100	10,400.00	10,000.00	10,108.56	10,050.00	TPH00	
ORO 100-E	757	7,617,906	1,920	19,619,580	100	10,200.00	10,009.00	10,063.28	10,000.00	0.00	N
TOT MONETARIOS		18,772,776		82,710,905							
INSTRUMENTOS RENTA FIJA											
BHFF10981	2,230	2,067,597	5,230	4,895,977	33	75.55	75.55	75.55	75.55	0.00	N
BON-A 0781	2,000	1,698,466	2,000	1,698,466	33	68.50	68.50	68.50	68.50	TPH	
BON-A 0881	1,000	837,646	1,000	837,646	33	68.00	68.00	68.00	68.00	TPH	
BUFF080981	300	461,395	6,000	5,610,755	33	74.47	74.47	74.47	74.47	0.00	N
BUFF-C 1181	300	334,905	300	334,905	33	89.00	89.00	89.00	89.00	0.00	N
BUFF-C 0881	2,200	1,937,132	17,300	15,551,973	66	70.56	70.56	70.56	70.56	0.00	N
BUFF-Z 1081	500	513,013	3,670	3,853,950	33	81.00	81.00	81.00	81.00	0.00	N
BUFFZ09081	5,000	4,614,521	62,700	57,580,570	66	74.08	70.27	74.08	74.08	TPH	
BOSH01081	100	85,623	4,870	4,092,870	33	68.18	68.18	68.18	68.18	TPH	
BOSI0101081	820	716,130	9,710	8,610,535	33	69.58	69.58	69.58	69.58	TPH	
BOSI0101181	830	715,363	8,000	6,954,837	33	69.11	69.11	69.11	69.11	TPH	
ESPH120781	2,430	2,037,997	2,430	2,037,997	66	70.90	65.00	67.26	65.00	TPH	
ESPH121081	520	470,836	520	470,836	33	72.10	72.10	72.10	72.10	TPH	
CNV-C 0881	100	97,138	2,130	2,026,004	33	78.50	78.50	78.50	78.50	TPH	
CNV-C 1081	300	282,867	15,240	14,703,846	33	74.79	74.79	74.79	74.79	TPH	
EST-B 1081	100	114,046	6,880	7,575,942	33	90.00	90.00	90.00	90.00	TPH	
EST-B 1181	670	714,875	8,820	9,619,652	33	85.00	85.00	85.00	85.00	TPH	
EST-B 1281	3,180	3,339,005	3,180	3,339,005	66	85.00	84.00	84.47	84.00	TPH	
EDW 02 0981	200	213,170	2,270	2,163,951	33	87.00	87.00	87.00	87.00	TPH	
EDWA20081	100	90,435	100	90,435	33	73.50	73.50	73.50	73.50	TPH	
STG-C 0681	900	750,930	900	750,930	33	69.10	69.10	69.10	69.10	TPH	
STG-C 0781	3,230	3,202,656	3,230	3,202,656	33	80.00	80.00	80.00	80.00	TPH	
STG-C 0881	1,110	953,414	1,110	953,414	66	72.00	65.00	69.75	72.00	TPH	
STG-P 0781	1,600	1,293,957	2,220	1,794,527	33	65.00	65.00	65.00	65.00	TPH	
STG-P 0881	700	562,487	5,020	4,145,644	33	65.00	65.00	65.00	65.00	TPH	
SUD-A 0781	140	121,359	140	121,359	33	69.96	69.96	69.96	69.96	TPH	
SUD-A 0881	660	561,227	2,300	1,997,823	33	69.05	69.05	69.05	69.05	TPH	
SUD-A 1081	1,310	1,143,720	4,200	3,673,066	33	69.56	69.56	69.56	69.56	TPH	
SUD-I 0781	620	645,235	1,240	1,299,720	33	83.02	83.02	83.02	83.02	TPH	
SUD-I 0881	1,450	1,489,432	2,070	2,141,495	33	82.72	82.72	82.72	82.72	TPH	
SUD-I 1081	5,060	5,367,584	7,980	8,464,845	100	89.00	89.00	89.00	89.00	TPH00	
SUD-I 1181	900	931,104	6,940	7,322,634	33	82.48	82.48	82.48	82.48	TPH	
SUD-K 1081	720	659,414	720	659,414	33	72.99	72.99	72.99	72.99	TPH	
CAR E-19	75,725	1,013,937	147,715	1,950,850	33	93.90	92.47	93.22	93.90	T	
TOT RENTA FIJA		40,038,836		190,528,749							
ACCIONES											
AGROPECUARIAS Y MINERAS											
CHOLGUA	40,704	97,690	298,336	791,624	66	2.40	2.40	2.40	2.40	0.00	N
FORESTAL	1,702	1,378,120	49,636	63,056,500	33	1,310.00	1,310.00	1,310.00	1,310.00	0.00	N
DISPUTADA	954	228,960	954	228,960	33	240.00	240.00	240.00	240.00	0.00	N
TOCOPILLA	420,000	105,000	1,760,000	507,000	66	0.25	0.25	0.25	0.25	0.00	N
INDUSTRIALES											
INDUS	186,398	4,454,154	250,549	5,915,788	33	25.00	20.00	23.90	25.00	TPH	
LECHESUR	7,400	251,600	14,400	510,600	33	34.00	34.00	34.00	34.00	TPH	
CERVEZAS	111,060	13,549,320	904,517	110,466,750	100	122.00	122.00	122.00	122.00	TPH	
ANDINA	6,000	24,000	303,664	1,239,861	33	4.00	4.00	4.00	4.00	TPH	
INFORSA	71,969	2,584,535	571,681	19,966,201	100	36.25	35.00	35.91	36.00	TPH	
CARTONES	254,723	9,424,751	1,692,396	63,508,383	100	37.00	37.00	37.00	37.00	TPH	
CRISTALES	18,000	306,000	18,000	306,000	33	17.00	17.00	17.00	17.00	TPH	
MUEBLES	37,238	127,609	337,889	1,254,797	33	3.50	3.40	3.43	3.40	TPH	
TABACOS	80,173	2,506,363	1,509,311	46,597,794	100	33.00	31.00	31.26	33.00	TPH	
MELON	60,090	90,135	1,149,005	1,742,158	33	1.50	1.50	1.50	1.50	TPH	
MADERAS	47,508	71,262	175,485	263,437	33	1.50	1.50	1.50	1.50	TPH	
MASISA	40,000	40,000	210,793	210,793	33	1.00	1.00	1.00	1.00	TPH	
PIZZARNO	104,146	998,816	676,387	6,777,618	100	9.70	9.50	9.59	9.59	TPH	
VOLCAN	2,500	27,500	834,208	9,200,918	33	11.00	11.00	11.00	11.00	TPH	
ELECMETAL	60,863	1,167,324	100,038	1,973,261	66	19.50	17.50	19.18	19.20	TPH	
CTI	2,498,980	4,747,047	3,455,653	5,984,127	66	2.00	1.40	1.90	2.00	TPH	
EPERVA	33,363	731,106	1,133,654	24,857,273	100	22.00	21.80	21.91	22.00	TPH	
NAVEAS	3,333	67	77,985	1,560	33	0.02	0.02	0.02	0.02	TPH	
COLOSO	43,200	715,120	694,691	11,543,486	100	16.60	16.50	16.55	16.60	TPH	
INDO	39,082	390,820	3,025,157	30,250,207	100	10.00	10.00	10.00	10.00	TPH	
IQUIQUE	49,043	161,842	272,211	934,066	66	3.30	3.30	3.30	3.30	TPH	
CONCHATORO	101,703	737,707	837,880	4,464,703	100	7.25	7.25	7.25	7.25	TPH	
UNURRAGA	12,500	137,500	75,000	825,000	33	11.00	11.00	11.00	11.00	TPH	
BANCARIAS, FINANCIERAS Y BOLSA DE VALORES											
CHILE	6,364,492	108,601,250	9,835,067	163,410,483	100	19.00	14.30	17.10	19.00	T	
TRABAJO	54,463	1,110,280	78,195	1,478,840	33	21.00	15.00	20.39	21.00	T	
EDWARDS	7,691	76,510	86,671	863,106	33	10.00	9.60	9.95	10.00	T	
O'HIGGINS	26,970	1,588,200	145,481	6,373,151	100	60.00	50.00	58.89	60.00	C	
BHC	631,610	8,142,389	2,145,342	25,495,110	100	15.00	11.80	12.89	15.00	T	
SERVICIOS VARIOS											
COPEL	446,350	21,536,388	3,217,330	154,763,178	100	48.25	48.25	48.25	48.25	T	
TATTERSALL	27,330	60,126	98,431	216,788	66	2.20	2.20	2.20	2.20	T	
POLO	13	195,000	41	680,200	66	15,000.00	15,000.00	15,000.00	15,000.00	N	
KIPICO	1	100,000	4	391,000	33	100,000.00	100,000.00	100,000.00	100,000.00	N	
HIPODROMO	1	92,000	2	182,000	33	92,000.00	92,000.00	92,000.00	92,000.00	N	
CLUBUNION	1	7,800	20	158,900	33	7,800.00	7,800.00	7,800.00	7,800.00	N	
URUGUAY	1,500	64,500	616,168	25,753,935	33	43.00	43.00	43.00	43.00	N	
CONCORDIA	40	48,000	40	48,000	33	1,200.00	1,200.00	1,200.00	1,200.00	N	
COIA	17,400	3,545,600	90,245	17,722,150	100	204.00	203.00	203.77	204.00	N	
BANCHILE	399,692	359,694	4,245,490	4,472,165	100	0.90	0.75	0.90	0.90	T	
MINERA	95,553	1,958,837	552,792	11,365,671	100	20.50	20.50	20.50	20.50	T	
NACIORENTA	1,000	26,000	1,000	26,000	33	26.00	26.00	26.00	26.00	T	
PASUR	15,298	191,225	440,247	5,657,411	66	12.50	12.50	12.50	12.50	T	
SIEMEL	22,791	86,371	299,283	1,391,808	66	4.00	3.60	3.79	4.00	T	
VAPORES	301,605	2,765,676	2,739,014	27,686,886	100	9.20	9.10	9.17	9.10	T	
CAJAREASE	10,000	5,100,000	27,881	14,932,500	33	510.00	510.00	510.00	510.00	N	
ELECTRIFIC	1,470	11,760	2,053,482	17,425,615	33	8.00	8.00	8.00	8.00	N	
GAS STGO	21,910	117,050	284,798	1,518,018	66	5.50	5.00	5.34	5.00	N	
TELEFONOS	55,553	877,378	430,045	7,966,126	100	16.00	15.00	15.79	16.00	T	
TOT ACCIONES		201,916,022		903,457,976							
TOTAL GENERAL		260,727,634		1,176,697,630							
P.B. PRESENCIA BURSILAT SEMANAL (*) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO											

Señaló Máximo Honorato

"1981: año de gran avance en la construcción de viviendas"

□ Sin embargo, el presidente de la Cámara Chilena de la Construcción manifestó su preocupación por las altas tasas de interés que afectan negativamente a la actividad.

El presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, Máximo Honorato, señaló que el año que recién terminó se caracterizó por un gran avance en el terreno de la construcción nacional, especialmente de viviendas, pero que —sin embargo— en el segundo semestre de 1981, y como consecuencia de una gran variedad de factores, esa evolución fue haciéndose cada vez más pequeña.

Honorato dijo que "el año 1981 partió muy bien, ya que fue la continuación de todo el desarrollo importante que había comenzado a mostrar la construcción en todos sus campos desde fines del año 1979". Añadió que el sector que presentó una variación más importante en su evolución fue el de las viviendas, y ello por la variación que experimentaron en el curso del año las tasas de interés en el crédito de largo plazo.

Puntualizó que el mercado de la vivienda es extremadamente sensible a la tasa de interés. De ello se aprecia que una actividad que se venía desarrollando esencialmente en función de que nuestra economía había estado generando una importante cantidad de recursos crediticios de largo plazo a tasas de interés real anual descendentes desde el año 1979 y que llegaron a comienzos de 1981 a bordear el 12 por ciento de interés anual. "Ahora, dijo, el proceso se ha invertido y bruscamente en el mes de abril y luego en el mes de junio, las tasas se elevaron a un 16 por ciento y luego llegando a un 18 y 20 por ciento que ahora tenemos. Se puede apreciar que ello ha repercutido en forma abierta y sorpresiva sobre el mercado de la vivienda. Esto en lo contingente representa un problema para la actividad que estaba en marcha, por cuanto había una oferta generándose que estaba prevista y calculada para una demanda creciente, y ella se vio afectada por la inversión del proceso, ya que la demanda se restringió violentamente cuando la tasa de interés comenzó a subir.

Honorato señaló que el mercado de la vivienda para el año 1981 que cuantificado, con una tasa de interés de un doce por ciento anual alcanzaría a 1.200 millones de dólares, ahora en cambio con la tasa de interés del 16 por ciento, la demanda alcanza a los 400 millones de dólares.

A esto se agrega —dijo— el problema adicional del proceso de ajuste de nuestra economía con un menor nivel de actividad, y mayores expectativas en la población que la está inhibiendo de decidir la ejecución de nuevos proyectos o materializar inversiones en el caso de las viviendas. En ese caso —añadió— nos encontramos con una oferta de viviendas nuevas que supera la demanda, como problema coyuntural. Eso se solucionará progresivamente cuando las expectativas de la población se ajusten a la real dimensión de ajuste del proceso económico y no se magnifiquen más allá de lo que corresponde. También están las leyes inenarrables del mercado que buscarán el encuentro necesario entre oferta y demanda de vivienda a través de sus mecanismos.

Un virtual "acercamiento" o convergencia entre los países pobres y ricos ha comenzado a producirse en el mundo, de acuerdo a un análisis efectuado por Lester Brown, uno de los investigadores más prominentes de la Worldwatch Institute, organización privada que se dedica a los estudios económicos y sociales.

De acuerdo a lo expresado por el experto en el periódico The Baltimore Sun:

Hay indicios de que los estilos de vida de ricos y pobres están dirigidos a una convergencia. En algunos casos se trata de que los pobres alrededor del mundo están en mejores condiciones en algún sentido. En otros, sin embargo, se debe a que los ricos están reduciendo su consumo de recursos claves como son la energía y los alimentos.

Los primeros indicios de los efectos de esta nivelación internacional pueden verse en la emergencia del mundo de "los autos" que actualmente se producen en las fábricas de automóviles. De todos los símbolos de la riqueza de Occidente y del consumo, quizás ninguno es más intenso y probable más obsoleto, que el automóvil norteamericano de gran tamaño con su voracidad de gasolina. Recientemente, sin embargo, conducir un automóvil pequeño se ha convertido en cuestión de moda porque es práctico.

A medida que los norteamericanos se inclinan hacia autos más pequeños, que sean eficientes con el combustible y hacia el transporte público, las tendencias del consumo de gasolina han dado marcha atrás. Entre 1950 y 1978, el consumo anual per cápita de gasolina en los Estados Unidos subió constantemente, elevándose de 274 galones a 529, o sea de 1.040 litros a 1.970. Desde 1978, con todo, ha descendido drásticamente.

Durante 1980, los norteamericanos, en promedio, usaron 449 galones, o 1.700 litros de gasolina, o sea el 14 por ciento menos que en 1978. Aunque con certeza el consumo de gasolina en Occidente no habrá de bajar los niveles más bajos que prevale-

cismos de ajuste como son los precios, las tasas de interés y otros factores.

Indicó Honorato que superada esta coyuntura del mercado de la vivienda, el panorama no es muy auspicioso hacia adelante porque el proceso de ajuste económico se supone que durará por lo menos hasta el segundo semestre de 1982, en función de los informes de destacados especialistas. Y al mismo tiempo, las tasas de interés internacionales, y nacionales, continuarán elevadas por un tiempo más. Esto va a significar —explicó— una contracción de este mercado de la vivienda por insuficiente demanda y la magnitud de la contracción dependerá fundamentalmente de las tasas de interés. En la medida que sigamos con tasas de interés como las del 20 por ciento para créditos a largo plazo, podremos apreciar que este mercado será pequeño y su recuperación no la previera antes del segundo semestre de 1982.

OBRAS PUBLICAS

Máximo Honorato señaló que en el campo de las obras públicas se continuará con niveles similares a los últimos tres años, y tal vez en 1982 con presupuestos de inversión levemente inferiores a 1981. Ello significará —puntualizó— mantener los niveles de actividad en la ejecución de obras públicas, pero esa mantención que uno la compara con la caída del mercado de la vivienda, no es satisfactoria si recordamos que las inversiones en obras públicas que el país precisa —estarían aproximadamente en el doble de los valores que se han estado ejecutando en los últimos años.

INFRAESTRUCTURA PRIVADA

En ese sector, Honorato señaló que, en cuanto a las inversiones en el sector minero, por ejemplo, que están identificadas a través de cuentas precisas en unos 5.500 millones de dólares en los próximos cinco años, su implementación estará sujeta a dos condiciones: por una parte, la promulgación definitiva de la Ley Orgánica Constitucional sobre concesiones mineras, y por otra, la situación internacional de la tasa de interés, ya que en la medida que se mantenga elevada incidirá negativamente en los niveles de inversión.

ENERGIA

Máximo Honorato señaló que en el sector de la energía se mantendrían los proyectos de inversión identificados y que se han estimado en alrededor de 200 millones de dólares para 1982. En esto sobresale la inversión de la Central Hidroeléctrica Colbún-Machicura que continuará en ejecución el próximo año.

La industria nacional elaboradora de materiales de construcción tendrá un nivel de actividad determinado por lo que sucede en los sectores ya mencionados y que en tanto algunas se mantengan va a significar su actividad.

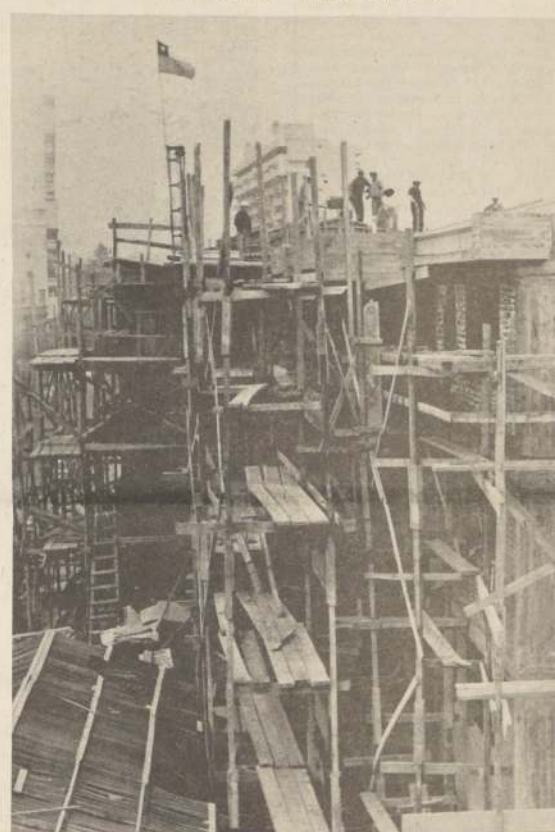
AÑO 1981

Máximo Honorato indicó que el

año 1981 fue claramente superior al 80 en cuanto a la actividad de la construcción de viviendas. Lo positivo del año 1981 como balance global es preciso destacarlo: sin embargo, no sólo se debe realizar esa situación, sino que también se debe prever la evolución que se está presentando en el sector, ya que el saldo positivo en viviendas muestra en el segundo semestre de 1981 una evolución decreciente, evolución que se prevé continuará hasta el 1982.

TASAS DE INTERES

Enfatizó Honorato que la construcción está negativamente afectada por las tasas de interés. El crédito de corto plazo tiene tasas muy superiores a las de largo plazo. Esos créditos —dijo— los han tenido que ir tomando los constructores, productores que encuentran peligrosos los valores que están alcanzando las tasas de interés, ya que no existe actividad productiva capaz de solventar y generar las rentabilidades necesarias para pagar el costo del insumo dinero a tasas de un 40 ó 50 por ciento. "Como ellas se han incrementado en el mes de diciembre,



1981 fue un buen año para la construcción de viviendas, aunque a partir del segundo semestre las altas tasas de interés comenzaron a provocar serias dificultades en el sector.



Máximo Honorato, presidente de la Cámara Chilena de la Construcción.

—señaló— nos inquieta que pudiera mantenerse en esos niveles por un plazo que exceda las capacidades de los sectores productivos para afrontar ese problema, y ello es válido para todos los sectores productivos.

Países ricos y pobres caminan hacia un mayor acercamiento

Experto estadounidense explica el fenómeno de la "convergencia" de intereses entre las naciones del mundo contemporáneo

en los países en desarrollo, todo indica que esto habrá de continuar moviéndose en esa dirección.

Un sistema conexo de transporte tiene una tendencia que pronostica una convergencia en los estilos de vida, y es el restablecimiento del uso de la bicicleta entre los ricos. Aunque las bicicletas se usan en todo el Tercer Mundo, particularmente en Asia, habían desaparecido completamente en las naciones industriales. Sin embargo, en los años recientes, a medida que subía el precio de la gasolina, las bicicletas protagonizaron un retorno en Estados Unidos y toda la América del Norte, en Europa Occidental y en el Japón.

Otro presagio en el cambio de estilo de vida ha sido el resurgimiento del uso de la madera como combustible en las naciones desarrolladas. Después de una centuria en la declinación en el uso de la leña en los países industriales del sector norte, millones de familias han regresado recientemente a su antiguo combustible, que sigue siendo el principal medio de fuente de energía en el mundo en desarrollo. En los Estados Unidos se han comprado algo así como unos siete millones de estufas de leña desde 1973.

Se calcula que unas 150 empresas industriales de Nueva Inglaterra usan actualmente la leña como combustible.

AUMENTOS

En cuanto a la comida, también se ve que la tendencia entre la gente

próspera es hacia la sencillez. Pese a que un inmenso consumo de un buen bistec gordo y bien adobado, lo mismo que la dependencia de la gasolina han simbolizado por mucho tiempo la prosperidad norteamericana, el consumo de carne, por persona, en los Estados Unidos ha declinado en 128 libras o 58 kilos en 1976 a 105 libras (48 kilos) en 1980, un descenso de un 18 por ciento. En tanto, las cifras per cápita pueden fluctuar en los años venideros, y parece que continuará declinando a largo plazo.

Aunque esto parezca paradójico a las gentes del Tercer Mundo que todavía aspiran al estilo de vida de Occidente, estas declinaciones en el consumo de algunos artículos entre la gente próspera, a menudo están en relación recíproca con el mejoramiento de la calidad de la vida. El haberse rebajado, por ejemplo, el consumo de carnes es, en parte, el resultado de los esfuerzos personales para reducir el consumo de colesterol y, por lo tanto, el riesgo de enfermedades cardíacas. En forma similar, el cambiar el manejo de un automóvil por una bicicleta, es con frecuencia un asunto de ejercicio lo mismo que de economía.

A medida que se vuelven a aprovechar ciertas materias, el consumo per cápita de materias primas en las sociedades prósperas con una población estable o de lento crecimiento parece también factible la declinación, llevándolos más cerca a los niveles del Tercer Mundo. En efecto, en una economía maduramente industrial que vuelve a aprovechar gran

cantidad de materiales ya invertidos en sus acciones de capital, el uso de materias vírgenes podría en realidad caer por debajo del de una nación industrializada que todavía se encuentre estructurando su capital básico.

Todavía otra faceta del estilo de vida que parece llegar a convertirse mucho más similar entre las naciones es el tamaño de las familias. Aunque las familias probablemente no llegarán a ser más pequeñas en los países industrializados, en donde los niveles de fertilidad están ya por debajo del nivel de renovación, así lo harán las naciones del Tercer Mundo. En realidad, el tamaño promedio de las familias en Singapur y Hong Kong no es esencialmente el mismo que en las sociedades industriales de Occidente y del Japón. Y en la China, después de varios años de descenso en la fertilidad, una pareja promedio tiene ahora dos niños, casi lo mismo que en los Estados Unidos.

La convergencia del tamaño de la familia entre ricos y pobres se debe, desde luego, a diferentes fuerzas. En los países industriales, las familias pequeñas son el producto del progreso económico, de la urbanización, de una educación casi igual para las mujeres y a la abundancia de oportunidades de empleo fuera del hogar. En las naciones en desarrollo, las familias menos numerosas son a menudo el producto de un progreso general económico y social, como también el resultado de incentivos financieros directos e indirectos. En algunos países en desarrollo, las tensiones económicas conducen a tener menos hijos.

Es claro que la tendencia hacia un consumo aún mayor por parte de los ricos se está debilitando en algunos sectores, y los estilos de vida han principiado a converger en algunos importantes aspectos. Queda por verse cuán rápidamente habrán de converger las normas de consumo. La única cosa que parece cierta por ahora es que la rápida disparidad tan amplia entre las naciones ricas y pobres se ha podido detener.

ECONOMIA

La Nación / 7B

NOTICIERO ECONOMICO

Bolsa Internacional de Turismo se desarrollará en Alemania

La AMK Berlín, Sociedad de Exposiciones, Ferias y Congresos Ltda. instalará en todas las entradas de la ITB 82 taquillas especiales para los visitantes profesionales. Contra presentación de su tarjeta de visita o comercial, los profesionales obtienen entradas permanentes para la ITB 82 al precio de 25 marcos. El precio de las entradas para el profesional con validez para una sola vez es de 15 marcos. Con las entradas para profesional se tiene acceso a todas las salas de la ITB 82 y al ICC Berlín. Cada una de estas entradas está provista de un cupón-bono que da derecho a recibir el material complementario informativo de la ITB, una vez que se haya rellenado el cupón con nombre y filiación de la compañía a la que pertenece el profesional. La inscripción y entrega de las carpetas de información se volverá a realizar en el ICC Berlín. En la carpeta hallará el visitante profesional todos los documentos necesarios de trabajo, como catálogo de participantes, calendario de celebraciones, horarios de los transportes, etc.

Las tarjetas de entrada para profesionales, que deseen acudir a la ITB 82, pueden solicitarse por anticipado. Con el fin de facilitar su solicitud la AMK Berlín envía formularios de petición. Las demandas han de dirigirse a la AMK Berlín, Sociedad de Exposiciones, Ferias y Congresos Ltda. Departamento M 31, Messedamm 22, 1000 Berlín 19. Los pedidos sólo se consideran si se adjunta a la petición un cheque cruzado por el importe de las entradas pedidas. Las tarjetas que se hayan comprado y no hayan podido ser utilizadas no dan derecho a la devolución del importe. Última fecha de petición anticipada es el día 10 de febrero de 1982.

Tarjetas de entrada para empleados de agencias

Durante la ITB 82 la AMK Berlín ofrece igualmente entradas para los empleados de agencias a precios reducidos. Estas entradas dan derecho a visitar la feria una sola vez, pero no se puede solicitar la carpeta de información para el profesional.

Las agencias interesadas por conseguir estas entradas para sus empleados tendrán que solicitarlas a la AMK Berlín, Sociedad de Exposiciones, Ferias y Congresos Ltda. Departamento M 31, Messedamm 22, 1000 Berlín 19. Les enviaremos los formularios correspondientes de petición y bonos mediante los cuales los empleados de las agencias podrán tanjearlos por entradas de precio reducido (7 marcos). Para la solicitud se ha fijado igualmente como último día el 10 de febrero de 1982.

Inversiones en Brasil

CLEVELAND (Ohio), (AP).— La empresa Sifco Industries Inc. ha anunciado un aumento en sus tenencias del paquete accionario de Sifco do Brasil, del 29,7 al 41,7 por ciento, a cambio de un pago de dinero de monto no especificado.

"Si bien las condiciones del mercado brasileño son similares a las de los Estados Unidos, nuestra inversión apunta a utilidades a lograrse del desarrollo brasileño a largo plazo, tanto en el mercado interno como en el internacional de exportaciones", dijo George D. Gotschall, vicepresidente internacional y tesoro de Sifco Industries Inc.

Sifco, Empresa Metalúrgica Internacional, dijo ayer que la parte vendedora de las acciones adquiridas era Inverinvestimentos Brasileiros S.A., IBRASA, que retiene un interés del 41,7 por ciento en la empresa brasileña. El saldo de las acciones se negocia en los mercados de valores de las ciudades de Río de Janeiro y São Paulo.

Sifco informó haber obtenido el dinero necesario para la adquisición anunciada mediante líneas existentes de crédito.

Sifco do Brasil se organizó como empresa conjunta en 1958; y la participación de Sifco Industries se vio reducida al 29,3 por ciento cuando IBRASA participó en la expansión de la firma brasileña en 1976.

Sifco de Brasil tuvo ventas equivalentes a 91,7 millones de dólares en los primeros 10 meses del año fiscal 1981, en comparación con 85,6 millones de dólares en todo el año fiscal anterior.

Inflación francesa

P A R I S

La economía francesa ha finalizado un año empezado mal, con el consuelo de un modesto repunte, que además hasta ahora ha resultado menos inflacionista de lo que muchos temían. Antes bien, según el INSEE (Instituto Nacional de Estadística y Económica) el aumento de los precios al consumo podría resultar en noviembre inferior al uno por ciento. Mitterrand no podía recibir un regalo más grato para su primer fin de año como Presidente de la República, tanto más porque esas tranquilizadoras noticias se añaden a un balance en conjunto positivo de los primeros siete meses de gobierno socialista. Entre otras cosas, dos importantes reformas —descentralización y nacionalizaciones— han sido ya aprobadas, mientras está próxima a su conclusión la consulta entre las partes sociales por la reducción de la semana de trabajo a treinta y nueve horas.

Además, a mediados de diciembre la Asamblea Nacional ha aprobado el plan económico interino para el bienio 1982-1983, mientras los momentos de tensión, que nunca faltan, no han amenazado la estabilidad del gobierno. El plan económico 1982-1983 fija cuatro objetivos fundamentales: crecimiento anual del tres por ciento, creación de 400.000-500.000 puestos de trabajo, semana de trabajo de treinta y cinco horas dentro de 1985, defensa del poder adquisitivo de los trabajadores.

Fracaso de economía cubana

WASHINGTON, (AP).— El gobierno cubano, tras una ola de protestas del público de ese país, está reexaminando los aumentos de precios que impusiera el 14 de diciembre a toda una gama de artículos de consumo, y ha relevado a dos altos funcionarios de la economía nacional, trascendió aquí en fuentes dignas de crédito.

"Hubo obvio descontento" por causa de los aumentos, particularmente de los precios de los restaurantes, "que se dejó oír en voz inequívoca y fuerte", según uno de los informantes.

Tras lo que las fuentes describieron como "protestas vigorosas", hechas por sindicatos obreros y grupos estudiantiles, los aumentos de precios fueron rescindidos temporalmente la semana pasada. Las revisiones de los mismos se anunciarán en febrero, señalaron las fuentes.

Fueron despedidos de sus puestos el Ministro de Comercio Interior Serafín Fernández Rodríguez y el Ministro-Presidente de la Comisión Estatal de Precios, Santiago Riera Hernández, dijeron las fuentes ayer.

Los informantes, que pidieron no ser identificados, dijeron que se llevaron a cabo las protestas porque el peso pleno de la absorción de los aumentos recaía sobre los restaurantes a los que concurren cubanos de ingresos medianos y bajos.

Además de los precios de los restaurantes, el gobierno había dispuesto el aumento de los precios de otros 1.500 artículos, incluso de primera necesidad como ser la leche, el arroz, el azúcar, las habichuelas, el aceite de cocina, la carne, el pescado, la fruta, las verduras, los cigarrillos y los cigarrillos.

De todos los aumentos el de mayor impacto fue el de los restaurantes, dada la afición de los cubanos a comer fuera de sus casas. Al hacerlo, cobran mejor y los alimentos que consumen se debían a las cuotas de racionamiento de cada persona.

Indicadores básicos

	1° Dic. 79	1° Abr. 80	1° Ago. 81
	31 Marz. 80	30 Sep. 80	aún vigente
	\$	\$	\$
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Sueldo Vital Mens. Stgo.	823,01	888,85	1.155,15
Ingreso Mínimo Imponible	3.694,67	3.990,24	6.222,85
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	1.300,00
Salario Imponible Agric.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Min. Imp. Emp. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.147,39
Unidad Tributaria Diciembre			2.100,00
Cuota de Ahorro Corvi (11 de Diciembre al 10 de Enero)			51,92

La densa trama judicial que envuelve a la familia Aravena

□ José Filimón Aravena Rojas y su hijo Carlos Alberto Aravena Toro adeudan más de 10 millones de dólares (403 millones de pesos)

Las alternativas judiciales en torno a los procesos seguidos en contra de los propietarios del Teatro Casino Las Vegas, José Filimón Aravena y su hijo Carlos Alberto Aravena Toro, casi coparon el semestre último de 1981. Querrelas y demandas se acumularon y sumieron a ambos controvertidos personajes en el Anexo Cárceles de Capuchinos.

El hijo logró su excarcelación, bajo fianza de 27 millones de pesos, a mediados de noviembre pasado, luego de soportar la prisión por casi cuatro meses. Aquejado de una enfermedad crónica —manía depresiva— su encarceración tuvo un conflictivo comienzo y debió ser trasladado hasta la Cárcel Pública, luego de promover un incidente en el recinto penitenciario de calle Capuchinos.

Tras corta permanencia en calle General Mackenna y Teatinos, su dolencia se agudizó. Fue llevado nuevamente hasta el Anexo Cárceles y se le autorizó a ser tratado por especialistas de la Clínica "San Isidro", recinto hasta el cual concurrió por espacio de tres semanas.

Su padre, José Filimón Aravena Rojas, criado y forjado en otro tipo de vida, ha soportado con entereza su encierro, incluso tras las negativas a su libertad provisional emitidas por los tribunales de justicia.

La compleja historia judicial de los Aravena comenzó con una visita de un equipo de inspectores del Servicio de Impuestos Internos al Teatro Casino Las Vegas, a mediados de 1980.

TEATRO CASINO LAS VEGAS

En la fecha indicada, después de revisar la contabilidad del establecimiento de diversión, los peritos del servicio fiscal descubrieron diversas anomalías. La más grave fue el no otorgamiento de facturas de arrendamiento del inmueble durante los años tributarios 1976 a 1979.

La explicación dada por los propietarios fue considerada irrelevante y fueron sancionados con una multa de 213 millones de pesos por esta infracción.

Los Aravena formaron dos sociedades para evadir la tributación. Una fue la Sociedad "Teatro Las Vegas" y la otra "Sociedad Las Vegas". Ambas estaban conformadas por los Aravena —padre e hijo— pero estaban constituidas por personas jurídicas diferentes. La primera actuaba de arrendadora del local, y la otra como arrendataria del mismo recinto. En otras palabras, se autoarrendaban el establecimiento.

Esta situación motivó la sanción administrativa —multa de 213 millones— impuesta por Osvaldo Urculú Galea, Director Regional (Metropolitano) del Servicio de Impuestos Internos. Con fecha 30 de diciembre de 1980, dicha multa quedó la firme luego de rechazarse la apelación presentada por los afectados.

A través de su abogado, Mario Neumann Gálvez, los Aravena presentaron un recurso de queja ante la Corte Suprema, única instancia judicial que cabe en estos casos. Ello ocurrió en enero del año pasado. En mayo fue interpuesto un recurso de inconstitucionalidad (o inaplicabilidad) por el mismo caso.

En septiembre, un nuevo abogado tomó la defensa de los Aravena (Luis Ortiz Quiroga), quien se desistió del recurso de inaplicabilidad y dejó vigente el de queja. Este último fue alegando a principios de diciembre y la segunda Sala de la Corte Suprema aún no emite pronunciamiento al respecto.

El tribunal tiene tres alternativas: mantiene la cifra de 213 millones de pesos, reajustados a la fecha de la sentencia más un interés penal de 1,5 por ciento mensual; rebaja el monto, o anula definitivamente la sanción, por ilegal.

EMBARGO Y REMATE

Paralelamente, y desprendiéndose de la querrela criminal por evasión de impuestos en el Octavo Juzgado del Crimen, la Tesorería General de la República presentó una demanda ejecutiva en contra de José Filimón Aravena Rojas en el Décimo Juzgado Civil. Allí se solicitaba el pago de otros noventa millones de pesos adeudados por el empresario, tanto en impuestos a la renta como al valor agregado (IVA).

En septiembre, la jueza concedió el embargo del Teatro Casino Las Vegas y fijó la fecha de su remate judicial para el 30 de octubre, a las 17 horas.

Sin embargo, la licitación quedó diferida al presentar el abogado Ortiz Quiroga una tercera de posesión, alegando que el inmueble no pertenecía en su totalidad a sus defendidos.

Aún no hay pronunciamiento judicial referente a esta solicitud y, por consiguiente, no sabe si el remate se realizará o no.

FUNDO EL CARMEN DE CAUQUENES

También en diciembre de 1981, el Tercer Juzgado Civil de Santiago recibió una demanda de despojo del Fondo "El Carmen", situado en Cauquenes, comuna de Hilocheagua, propiedad de Carlos Alberto Aravena Toro. El predio fue dado en garantía al Banco del Trabajo por un préstamo de 10 millones de pesos solicitado por

la firma "Mundial Autos Limitada", cuyo dueño es José Filimón Aravena Rojas. La deuda venció el 31 de marzo de 1981 y no fue cancelada por los Aravena.

En consecuencia, la entidad bancaria hizo efectiva la garantía hipotecaria correspondiente.

OCTAVO JUZGADO DEL CRIMEN

En febrero del año pasado, el Servicio de Impuestos Internos entabló una querrela criminal en contra de José Filimón y Carlos Alberto Aravena por presuntos delitos tributarios.

Luego de cinco meses de indagación judicial, la magistrada Gabriela Hernández Guzmán resolvió encarar reos a ambos empresarios por tres figuras de delitos tributarios por una suma global de noventa millones de pesos.

El 31 de julio fue detenido José Filimón Aravena, y veinte días más tarde se entregó voluntariamente al tribunal su hijo, Carlos Alberto.

Los dos fueron acusados de "declaraciones maliciosamente incompletas o falsas de impuestos... y del empleo de otros procedimientos dolosos encaminados a ocultar o desfigurar el verdadero monto de las operaciones realizadas."

La excarcelación de Carlos Alberto Aravena, a comienzos de diciembre, costó la suma de 27 millones de pesos que corresponden al treinta por ciento de los impuestos burlados, de acuerdo al Código Tributario.

La libertad de José Filimón Aravena Rojas costará 30 millones de pesos, por el mismo motivo anterior, más la anuencia del tribunal, situación que no se ha producido hasta ahora.

SALON DE BAILES DISCO HOLLYWOOD

Uno de los hijos menores de José Aravena —Jorge— se encuentra involucrado en un proceso en el 13º Juzgado del Crimen motivado por el incendio intencional del Salón de Bailes "Disco Hollywood", hecho ocurrido en la madrugada del domingo 8 de enero de 1981.

El siniestro, provocado por el estallido de tres artefactos incendiarios, destruyó totalmente el local de esparcimiento que se encontraba asegurado en la suma de dos millones de dólares (78 millones de pesos).

La magistrada María León Neira cerró la investigación judicial, sobreseyendo el caso por no existir culpables individualizados, y ordenó cancelar el seguro a la Compañía "La Auxiliadora".

Sin embargo, la empresa de seguros apeló de esta resolución ante la Corte de Apelaciones, tribunal que dispuso la reapertura del sumario y la realización de ocho diligencias a comienzos de noviembre pasado.

El abogado Luis Bates Hidalgo, representante de la compañía de Seguros, acusó a Jorge Aravena Toro de haber provocado el siniestro y solicitó su encarceración de reo por este delito, en sus alegatos en la Séptima Sala de la Corte de Apelaciones.

Curiosamente, sin embargo, Jorge Aravena Toro no se ha hecho parte de este proceso en el que incluso ha sido citado a declarar su padre, José Aravena Rojas, en su calidad de ex propietario de la "Disco Hollywood".

Este es el largo pronóstico judicial de la familia Aravena cuyos resultados finales serán conocidos en los primeros meses de este año que comienza.



En la fotografía, tomada a las tres de la tarde del 31 de julio de 1981, se observa a José Filimón Aravena Rojas en los instantes en que ingresa detenido al local del Octavo Juzgado del Crimen de Santiago, ubicado en Avenida España al llegar a Alameda. Desde esa fecha permanece detenido, encarado reo por evasión tributaria de noventa millones de pesos.



Entre las nuevas especies forestales estudiadas el pino insignie junto a algunos eucalyptus es el de mayor proyección para su comercialización e industrialización.

Evacuarán estudios sobre nuevas especies forestales

- El programa se inició hace 15 años en distintos puntos del país
- El de mayor proyección es el pino insignie junto a algunos tipos de eucalyptus

PUERTO MONTT. — La próxima semana se darán a conocer los resultados de las primeras experiencias efectuadas en la zona, para la introducción de especies forestales.

Esto ocurrirá en el Día de Campo programado por la Dirección Regional de CONAF para el 8 de enero en el predio Los Riscos, en el camino de Puerto Varas a Ensenada.

El programa se inició hace 15 años en diferentes puntos del país y en los últimos tres años se le dio un nuevo impulso a través del Instituto Forestal, con el convenio CONAF-Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo, PNUD.

BUENOS RESULTADOS

El Director Regional Subrogante de CONAF, Antonio Benedetto, adelantó que algunos de los importantes resultados obtenidos en el medio experimental de Los Riscos, donde se ha comprobado la aptitud de algunos tipos de eucalyptus. Para plantaciones de las especies actualmente utilizadas para forestación en esta y otras regiones del país, la más importante es el pino insignie, especie que necesita 25 años para alcanzar un tamaño para su comercialización e industrialización.

Otras especies de mayor calidad maderera suelen no ser aceptadas debido a su mayor tiempo de crecimiento. Entre ellas hay varias maderas nativas.

La mayor novedad en los ensayos hechos por el Instituto Forestal, es que en el país hay cinco o seis especies de eucalyptus con un período de crecimiento similar al del pino insignie, y apto para madera aserrada.

Dentro de las variedades de eucalyptus es el "Dlegatensis" el que ha dado mejores resultados. Se comprobó que en 81 años alcanza una altura de 18,62 metros, sobrepasando al pino insignie, que en el mismo ensayo alcanzó en igual período a 14,86 metros.

EUCALYPTUS GLOBULUS

Luego esta el eucalyptus globulus, el más común en esta zona, que en los mismos 11 años llegó a una altura de 17,49 metros.

Las conclusiones a que se arriba en el caso del eucalyptus, son que se trata de una especie apta para ser utilizada en la zona, ya que junto a las aptitudes ya señaladas, se agrega que la producción por semilla es fácil y su crecimiento en vivero es rápido. Ya a los seis meses la planta está en condiciones de ser replantada en el terreno definitivo.

Otra ventaja del eucalyptus es que al ser cortado el árbol no muere, sino que produce varias varillas aprovechables, previa una selección técnica. Ello permite lograr tres producciones con una sola planta y ganar en velocidad de crecimiento.

La madera de eucalyptus es usada en la fabricación de parquet, muebles, chapas y en la minería se la utiliza como combustible.

Plan extraordinario de viviendas en X Región

PUERTO MONTT. — Se formuló el último llamado a licitación para dar cumplimiento a un plan extraordinario de construcción de viviendas, en diversos puntos de la X Región. El último llamado es para 32 viviendas en la ciudad de Chaitén, las que serán ejecutadas en forma paralela a la construcción del sistema de alcantarillado de esa ciudad.

Se trata de viviendas terminadas y prefabricadas que deben consultar la posibilidad de ampliación a ejecutarse posteriormente por parte del propietario.

La constructora Marcelo Fourcade tiene a su cargo la construcción de 67 viviendas correspondientes a la ejecución del plan austral, distribuidas en la siguiente forma: Panguipulli 19, Puelo 6, Cochano 4, Segundo Corral 6, y Calle el Frio 26.

Fueron recibidas las siguientes viviendas en las localidades que se indican: Castro 20, Chonchi 15, y Caremapu 20. Además se recibieron las obras de 17 viviendas en Lolcura.

PROXIMA ENTREGA

Hay varios grupos de viviendas próximos a ser entregados por los contratistas, en esta situación se encuentran 35 viviendas en Chonchi, 49 en Puerto Montt, 10 en Cochano, 20 en Puelo, 15 en Lago Blanco, 20 en Caremapu, 20 en Castro, 17 en Locura y 40 en Río Bueno.

Se encuentran en plena construcción 19 casas en Panguipulli, 20 en Lique, 16 en Choshuenco, 6 en Puelo, 4 en Cochano, 6 en Segundo Corral, 30 en Maullín, 20 en Caremapu, 20 en Castro, 40 en Quellón, 25 en Lago Ranco, 36 en Osorno y 26 en Valle el Frio.

En Quilpué

Profesores recibieron contratos de trabajo

QUILPUÉ. — Con asistencia de la asesora del Ministro de Educación ante el Consejo Nacional de Televisión, Edith Altmann, delegados de la Unión Comunal de Juntas de Vecinos, padres, apoderados y setecientos profesores de la enseñanza media y básica, se efectuó la primera jornada de educación municipal de Quilpué, en la que se entregaron las respectivas contratos a los profesores.

La asamblea general fue presidida por el alcalde de la ciudad, Guido Olgún Ossandon, en su calidad de presidente de la corporación de educación, cultura y atención al menor y por la Secretaría de dicho organismo, Jovita Castro Herrera.

JORNADA DE TRABAJO

Lo más destacado de la jornada fue la entrega de los contratos de trabajo a todo el profesorado de enseñanza media recientemente incorporado a la educación municipal.

El anuncio de esta entrega fue hecho por el alcalde junto con la información de que la Municipalidad de Quilpué otorgará al profesorado su período normal de vacaciones, a contar de esta fecha.

Con posterioridad a la inauguración de esta jornada los asistentes pasaron a integrar sus respectivas comisiones de trabajo.

CONVENIOS Y CONCLUSIONES

Cumplida la primera etapa de trabajo se sirvió una colación en las mismas salas de reunión y posteriormente se inició el balance general en el que las 16 comisiones procedieron a dar cuenta de sus respectivas conclusiones.

En el transcurso del plenario fue suscrito un convenio entre la Municipalidad de Quilpué y la academia superior de ciencias pedagógicas de Valparaíso destinado a regularizar títulos profesionales, contribuir a la capacitación del profesorado y a la investigación pedagógica.

Crean dos facultades en la U. de Bío Bío

CONCEPCION. — Dos nuevas facultades, las de Arquitectura y de Ingeniería, comenzarán a funcionar oficialmente a partir del primer semestre de 1982, en la Universidad de Bío Bío, según lo dieron a conocer autoridades académicas del plantel. Junto con el informe se señaló que el decano de la Facultad de Arquitectura fue nombrado el profesor Ricardo Hempel y de Ingeniería el profesor Gustavo Pizarro.

Por otra parte, la creación también de la carrera de construcción civil, del mismo plantel, ha merecido todo tipo de elogiosos comentarios por parte de las entidades conexas con esa actividad.

ENTREVISTA

Se informó al respecto que Antonio Bucarey, presidente de la Asociación Regional de Constructores Civiles, concurrió junto con los señores Sergio Labarca y Pedro Dubois a entrevistarse con el Rector Víctor Lora Lopera, para expresarle personalmente sus congratulaciones por la iniciativa.

En la misma reunión, se analizaron extensamente los objetivos, política estructural de la nueva carrera que comenzará durante 1982.

Asimismo, los directivos señalaron su complacencia por cuanto tal incorporación de profesionales significará absorción de una Notaría, necesidad de ellos en la Octava Región.

Breves regionales

NUEVO ALCALDE

SAN FELIPE. — En la ceremonia que tuvo lugar en el Salón de Honor del municipio local asumió como alcalde de la ciudad el destacado agricultor y ex Intendente de Aconcagua, Sergio Simonetti Federici.

Entregó el cargo Luis Valenzuela Solís de Ovando, quien cumplió un importante labor en los más amplios campos de la comuna durante cinco años y quien dijo alegrarse de la continuidad del apoyo que le brindó la autocracia regional y toda la ciudadanía en San Felipe en el desempeño arduo cargo.

La ceremonia fue presidida por el Gobernador teniente coronel, Carlos Langer Von Fustembach, miembros del Consejo de Desarrollo Comunal, jefes de servicios de Gobierno y autoridades militares, eclesiásticas y del poder judicial.

ANIVERSARIOS

QUINTERO. — Las municipalidades de El Tabo, en la provincia de San Antonio, y la del balneario de Quintero cumplieron sus aniversarios desde que fueran creadas por Decreto Supremo en 1961 y 1964, respectivamente.

El alcalde de El Tabo, que cumplió 21 años de existencia, es Luis Giannini Núñez. La comuna costanera que año a año recibe a miles de turistas y veaneantes soportados por tres mil habitantes, tiene 20 años.

Por su parte, Quintero, que cumplió 39 años, tiene como intendente comunal a Fernando Latrille. Cuenta con 17 mil 422 habitantes. Su mayor anhelo es lograr la construcción de un puerto que será un punto de partida para el desarrollo de la zona.

SANEAMIENTO

TALCAHUANO. — Una inversión ascendente a los 16 millones de pesos destinaron para 1982 en la zona conjunta la Municipalidad de Talcahuano y la Secretaría Regional de Minería y Vivienda para acometer un vasto plan de saneamiento en poblaciones del puerto. El principal sector beneficiado es con el proyecto será el poblado de Chaitén, donde residen más de tres mil personas.

Según señaló el alcalde de Talcahuano, Eugenio Cantuarias, plan significará la inversión en electrificación del lugar, con obras que estarán a cargo de las firmas que se determinen por concurso público del Ministerio de la Vivienda.

BUQUE ESCUELA

PUERTO MONTT. — Mañana arribará a este puerto el buque escuela de la Armada uruguaya, "Capitán Miranda", según informaciones proporcionadas por la Gobernación Marítima Local.

Mañana, a las 11.15 horas, el comandante del buque escuela oficiará una conferencia de prensa a bordo de su unidad. En la tarde, los visitantes disfrutarán de una gira turística por la provincia.

Al mismo tiempo, el público podrá visitar el buque escuela "Capitán Miranda" los días martes y miércoles, entre las 14 y las 18 horas.

Escasos accidentes carreteros durante el largo fin de semana

□ Medidas precautorias adoptadas por Carabineros dieron resultados esperados

Un total de dos víctimas fatales y de doce heridos graves en accidentes de tránsito fue el saldo del largo fin de semana de comienzo de Año Nuevo en el país.

Las medidas adoptadas por Carabineros dieron el resultado esperado gracias al reforzamiento del contingente policial destinado a los caminos y vías de mayor afluencia de vehículos que confluyen en la capital.

Asimismo medidas extraordinarias de prevención de accidentes se adoptaron en las rutas 68 (Valparaíso y Viña del Mar) y 78 (San Antonio y balnearios del litoral central), lo que permitió ordenar el flujo vehicular, calculado en más de sesenta mil unidades que regresaron a la capital en la tarde y noche de ayer. Sin embargo,

atocamientos se produjeron en el empalme de la ruta longitudinal sur y en los sectores de Avenida Pajaritos y Avenida Pedro Aguirre Cerda, sitios de obligada entrada a Santiago.

EN VALPARAISO

La pasajera de un automóvil perdió la vida y cinco personas resultaron lesionadas, en un choque registrado en la madrugada de ayer en la esquina de las calles Independencia con Francia de Valparaíso.

El choque fue entre el automóvil guiado por Luis Hernández Carrasco, estudiante de 18 años, domiciliado en Santiago, y el automóvil gobernado por Jorge Morales Pulgar, contratista, residente en Valparaíso.

Policía capitalina busca a los autores

Magro botín reportó un brutal atraco a taxista

□ Se llevaron el vehículo, cuatro mil pesos y un reloj, luego de castigar duramente al chofer

Un taxista fue asaltado en las últimas horas por dos individuos que lo llevaron hasta la comuna de Quilicura donde procedieron a golpearle, quitarle el dinero recaudado y el automóvil.

La víctima fue el taxista Víctor Jadue Jadue, quien conducía su vehículo marca Fiat 125, patente GGE-334 de Pudahuel.

De acuerdo a la denuncia formulada por el chofer, los sujetos utilizaron un cuchillo en su cometido. Luego de amedrentarlo le quitaron \$ 4.000, el auto y un reloj.

Posteriormente el vehículo fue hallado por particulares en calle Las Margaritas con Apóstol Santiago en la población Huamachuco 2.

Carabineros dijo que Morales Pulgar guiaba bajo la influencia del alcohol sin encontrarse ebrio.

A causa de la colisión dejó de existir Laura Pino Vargas, de 24 años, pasajera del automóvil de Hernández Carrasco, y también sufrieron lesiones los ocupantes de este mismo vehículo, Carina Palma Pino, de 6 años, su hermana Jocelyn de 5 años, Luis Palma Garrido de 22 y Rodrigo Palma Pino de 5 años, todos domiciliados en calle El Vergel número 491 de Valparaíso.

Los expertos en accidentes de tránsito de Carabineros señalaron que el accidente se registró cuando el conductor Luis Hernández "ingresó a la intersección sin respetar el signo de ceda el paso".

Un muerto y siete heridos dejó un choque que se produjo a las 23.40 horas de antenoche en el kilómetro 7 del camino Chillán-Coihueco.

En esta ocasión el automóvil conducido por Favio Enrique Cornejo Baeza, de 21 años, se estrelló con la carretela conducida por Manuel Sepúlveda Vázquez, 21 años, que no portaba licencia ni tampoco luces ni reflectantes en la parte posterior, donde se estrelló el vehículo a motor.

A consecuencias del impacto pereció Cristina Becerra Martínez, de 21 años, acompañante del chofer.

Con heridas menos graves resultaron: Favio Enrique Cornejo Baeza, Darío Garrido San Martín, de 50 años, Manuel Sepúlveda Arteaga, de 46 años, Elena Garrido San Martín, de 36 años, Carlos Ruiz Gómez, todos los cuales viajaban en el auto.

Los pasajeros de la carretela resultaron con lesiones leves: Manuel Sepúlveda Vázquez y Flor Sepúlveda Vázquez, de 19 años.

308 obras de desarrollo se ejecutaron en Viña del Mar

- Amplia cuenta anual de alcalde Edmundo Crespo
- Principales inversiones correspondieron a alumbrado público y pavimentación
- Positivo aporte de unidades vecinales

VIÑA DEL MAR.— El acelerado desarrollo de esta comuna caracterizó el trabajo efectuado por la Municipalidad durante 1981.

En conferencia de prensa el alcalde, Edmundo Crespo Pisano, se refirió en extenso a la labor cumplida en el año que finaliza, manifestando que el aumento de los recursos municipales había permitido financiar un total de 308 obras por un valor superior a los 262 millones de pesos, en su mayor parte de beneficio social.

La autoridad comunal, sintetizando el quehacer municipal durante el año 81, a través de cuatro planes de inversiones en obras, dijo que las mayores inversiones correspondieron a alumbrado público y pavimentación.

APORTE VECINAL

En su expansión, agregó que los aportes de los habitantes para el financiamiento de obras diversas alcanzó a los 25 millones de pesos, considerando la contribución del comercio de calle Valparaíso, en sus cuadras recientemente remodeladas.

En general, para la autoridad viñamarina, 1981 fue un año altamente positivo, puesto que las fuentes de recursos permitieron aumentar las inversiones en un 2.600 por ciento con respecto a 1979.

Dijo que el aumento de los ingresos municipales se había logrado básicamente gracias a cuatro rubros esenciales: el funcionamiento del casino durante todo el año y la recuperación de las utilidades que se entregaban a otras instituciones; el aumento de recursos ingresados por concepto de patentes de vehículos, la nueva ley de rentas y el aporte que los habitantes efectúan para el financiamiento de nuevas obras de progreso vecinal.

Junto a ello se refirió a la privatización de algunos servicios municipales, con lo cual se había logrado una racionalización de los gastos de la corporación.

Informó que la mantención, conservación y preservación de áreas verdes y jardines fueron entregadas al área

privada. De igual modo la Maestranza Municipal, para continuar posteriormente con las labores de limpieza de calles y colección de basuras, cuya licitación anterior fue declarada desierta por no convenir a los interesados de la ciudad.

CORPORACION MUNICIPAL

También se refirió a la importancia de la municipalización en la educación de la Ciudad Jardín.

Al respecto, el alcalde viñamarino dijo que había sido creada la corporación municipal de Viña del Mar para el desarrollo social, la que se encontraba en pleno funcionamiento y que se constituye en el organismo jurídicamente responsable de la parte administrativa de la educación en los establecimientos viñamarinos.

La Municipalidad a contar del mes de octubre del año pasado comenzó a administrar 4 liceos; 52 establecimientos de enseñanza básica y una población escolar de 44.250 alumnos, que son atendidos por 1.917 personas entre docentes superiores, profesores y no docentes.

NUEVAS RESPONSABILIDADES

Asimismo, el alcalde señaló que la Municipalidad estaba preparando para las nuevas responsabilidades que se le entregarán en fechas venideras, como son la construcción de recintos deportivos y el impulso de las actividades recreativas, las que este año fueron de responsabilidad municipal en cuanto se refiere a la construcción de los complejos deportivos y recreativos de Gómez Carreño y "Forestal", este último a entregarse en la primera quincena de este mes.

Respondiendo a una interrogante la autoridad comunal se refirió a la nueva estructura de la planta municipal, a la que definió "como una acción dinámica, técnica en sus pronunciamientos y acorde con los requerimientos que la ciudadanía exige de la corporación y de los que trabajan en ella".

Homenaje de despedida para ex Intendente López

VALPARAISO.— Las autoridades del Gobierno Interior de la provincia de Valparaíso, ofrecerán una manifestación de despedida al ex Intendente, almirante Raúl López Silva, hoy a las 18.30 horas en el edificio "Esmeralda" de Valparaíso.

En dicha ocasión tanto el Gobernador, Hernán Sepúlveda Gore, como los alcaldes de Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué, Villa Alemana, Quintero, Chuchuncavi y Casablanca se reunirán en la nueva sala de exposiciones del edificio "Esmeralda" para manifestar a la autoridad que deja el cargo de nivel regional, las expresiones de reconocimiento por la función cumplida en bien de esta región.

DIRIGENTES VECINALES

En este homenaje estarán presentes los dirigentes vecinales de las comunas antes indicadas y los dirigentes de todas las organizaciones dependientes de la Secretaría Regional Ministerial de Gobierno de V Región.

El programa preparado para la ocasión consulta la interpretación del Himno Nacional y un presente recordatorio al almirante López. Finalizará este acto de despedida con la intervención del homenajeado.



El ex Intendente de la V Región, vicealmirante Raúl López Silva.

Abren postulaciones para premio porteño de periodismo gráfico

VALPARAISO.— La Municipalidad de Valparaíso y el Consejo Regional de Periodistas de Chile V Región, abrirán a partir de hoy y hasta el 29 las postulaciones para el Premio Municipal de Periodismo 1982, creado por decreto alcaldicio 259 en su tercera versión.

La comisión organizadora, que preside el alcalde de Valparaíso Francisco Bartolucci, y el presidente del Colegio Regional de Periodistas Luis Muñoz Ahumada, y el secretario de ese organismo además del Director de Turismo y Extensión Cultural de la Municipalidad, Raúl García Fernández, dieron a conocer las bases del reglamento.

Este año corresponderá a fotografía, solicitándose la colaboración del Premio Nacional de Periodismo con mención en fotografía profesional, Arturo León León.

El candidato podrá ser presentado por terceros ajenos a él, o en forma directa y personal. Deberá tener cinco años en el ejercicio de la profesión con inscripción en el Registro Nacional de la Orden Regional V Región. Su patrocinio debería contar con el apoyo de tres periodistas con más de diez años de experiencia profesional y acreditado en el respectivo Colegio.

EL JURADO

El jurado estará integrado por el alcalde Francisco Bartolucci; Arturo León León; Luis Muñoz Ahumada; José Gauche Toro Moreno, y el presidente de la Unión Comunal de Junta de Vecinos.

El jurado se reunirá el martes 3 de febrero para discernir el galardón. Este consistirá en un galvano con el escudo de Valparaíso, el que será entregado por el Alcalde en un acto solemne organizado para conmemorar el día de la prensa por el Colegio de Periodistas.



Un acelerado desarrollo alcanzó la ciudad de Viña del Mar durante 1981. Las principales realizaciones correspondieron a alumbrado público y pavimentación. El informe anual lo proporcionó su alcalde Edmundo Crespo. En el grabado la entrega de un Centro de Atención Diurna.

CORDAM atendió a 886 menores en siete Hogares de V Región

- Vital apoyo al niño en condición irregular brindó la institución que a nivel nacional preside la señora Alicia Godoy de Mendoza

VALPARAISO.— Un total de 886 niños de siete hogares de menores de diversas ciudades de la V Región atendieron las abnegadas voluntarias de CORDAM, la Corporación de Ayuda al Menor, Filial Valparaíso, que dirige Augusta Rojas de Portilla y en la cual participa un grupo de veinte voluntarios.

CORDAM, Filial Valparaíso programó las actividades a ser realizadas durante el año considerando en su aplicación, el favorecer a la máxima cantidad de niños atendidos por los siete hogares de menores de la entidad, que a nivel nacional dirige Alicia Godoy de Mendoza y a nivel regional, la señora Edith de Reddersen.

La entidad orientó su acción de servicio, a: Hogar Belén de Casablanca, con 44 niños; Hogar Refugio de Cristo de Valparaíso, con 170 niños; Fundación Mi Casa de San Roque, con 100 niños; Hogar Lourdes, con 78 niños; Hogar Mayor Albornoz de Quebrada Verde, con 124 niños; Hogar Arturo Prat con 180 niños y Hogar de la Providencia, con 170 niños. También en este año y en forma circunstancial y extraordinaria, se prestó ayuda a la Casa de Menores de Playa Ancha, al donarse un aparato de televisión, blanco y negro, y un conjunto de entretenciones.

VISITAS MENSUALES

El programa de trabajo consultó visitas mensuales a los hogares por parte de las voluntarias, oportunidad en la que cada una de ellas vio las necesidades que existen en cada hogar, buscando la manera de darles solución parcial o total.

Cuando se presentaron problemas o necesidades de urgente atención, el directorio de CORDAM buscó la manera de acudir en ayuda, contando para ello con diferentes tipos de colaboraciones, ya de personas o de entidades.

OPERATIVO DE SALUD

Con la colaboración de un equipo de profesionales, CORDAM, organizó un operativo de salud bucal en el hogar "Mayor Albornoz" de Quebrada Verde, junto a la atención profesional a los niños, se les proporcionó educación bucal y se les entregó elementos de higiene dental. Una gran cantidad de menores fue objeto de tratamientos dentales al comprobarse anomalías graves en el estado de las piezas dentarias. Asimismo, con motivo de la finalización del año escolar 1981, CORDAM, procedió a premiar a los menores que alcanzaron las mejores calificaciones en los establecimientos en los cuales reciben su formación cultural de nivel básico o medio. Asimismo, se premió a los mejores compañeros.

Con especialistas mundiales parte "Universidad Abierta"

CONCEPCION.— Representantes científicos, académicos y especialistas de 10 países tomarán parte en el ciclo de conferencias y temas que a partir de hoy constituirán el programa de verano "Universidad Abierta", organizado por la Universidad de Concepción.

El programa comenzará con la iniciación de 12 de los 19 cursos contemplados; y que estarán referidos a temas culturales, históricos, artísticos, astronómicos, médicos y de otro amplio espectro del conocimiento.

Algunos de los seminarios son "Pensamiento de nuestro tiempo", "El siglo XX chileno", "Introducción a la flora de Chile" y otros.

Todos ellos serán relatados por expositores de universidades chilenas así como por expertos de Argentina, Austria, Canadá, Estados Unidos, Gran Bretaña, Israel, Italia, Nueva Zelanda, República Federal Alemana y de la República Popular China.

El total de los seminarios, explicaciones de los docentes Oscar Ponce y Antonio Camurri, encargados de la parte operativa del programa "Universidad Abierta", estarán orientados a profesores de las enseñanzas media y básica.

Sin embargo también podrán ingresar estudiantes secundarios y de la universidad, "aunque a los cursos pueden asistir todo tipo de personas que tengan interés por adquirir o profundizar conocimientos en una materia determinada".

Las jornadas han despertado notable interés en círculos de la ciudad de Concepción y la zona, dijeron los organizadores, quienes indicaron que ello ha quedado comprobado con la alta inscripción de participantes que se han registrado hasta ahora.

CAPACITACION

Para hoy fue confirmada por parte del Colegio de Profesores A.G. Concepción el inicio de los cursos de capacitación de verano dictados por el Centro de Orientación Escolar y Profesional COEP de esta ciudad.

Los ciclos también serán asistidos por especialistas del Centro de Enseñanza y Asesoría Tecnopedagógica, CEATEP de Concepción, y tendrán como alumnos a cerca de un centenar de profesores.

Estos seguirán las clases entre hoy y el 16 de enero en las disciplinas de "dinámica de grupos y técnicas para el trabajo con grupos de escuela", "Supervisión educativa", "Tecnología educativa a nivel de aula" y "Enseñanza de la geometría en tercero y cuarto años medios".

Ensanche de cinco calles contempla plano regulador

CONCEPCION.— El ensanche de cinco principales calles contempla entre sus principales novedades el nuevo plano regulador de la ciudad de Concepción, elaborado por participación de técnicos de la Municipalidad y de la Secretaría Regional Ministerial de la Vivienda y Urbanismo.

Claudio Arteaga, alcalde de esta ciudad, informó que el plano fue formulado teniendo como base las previsiones de modernización fijadas para las áreas urbanas más importantes por el Supremo Gobierno, conjuntamente con el principio de ayuda al sector privado a un máximo aprovechamiento de suelos.

El nuevo plano contempla la terminación del ensanche de la calle Los Andes, el ensanche de Pedro de Valdivia, de Paicavi, de Lientur y de la autopista.

Junto con la formulación de estas innovaciones el jefe comunal señaló que también están consideradas las medidas destinadas a indemnizar de manera más ágil a los dueños de propiedades que deben desaparecer, para dar cumplimiento a las tareas de ampliación de vías y aceras.

El alcalde Arteaga señaló que ya terminado el plano, ahora se iniciará la debida tramitación para que él lle-

gue a conocimiento del Presidente de la República y pueda dictarse más tarde el respectivo decreto que dé paso a su ejecución.

Finalmente destacó el importante esfuerzo cumplido por técnicos del Departamento de Desarrollo Urbano del MINVU, y de igual sección de la Municipalidad penquista.

NUEVAS INSTALACIONES

Una cancha con instalaciones para el adiestramiento de perros ovejeros alemanes se encuentra construyendo el club de propietarios de dichos animales, en el recinto de la FERBIO.

La entidad, que cuenta con 80 socios, permitirá el perfeccionamiento de una buena escuadra de exhibición de canes ovejeros, que en Concepción mantienen una larga tradición entre los numerosos cultores de su adiestramiento.

El club, que reúne a los propietarios de estos animales, realiza constantes eventos de demostración en el lugar de la FERBIO, y en la misma feria.

La cancha de adiestramiento será inaugurada oficialmente por los directivos de la entidad, el día 9 del presente mes, con la asistencia de dirigentes de otras regiones.



La calle Caupolicán de Concepción será, entre otras cuatro, ensanchada de acuerdo al nuevo plano regulador de la ciudad.

Organizan escuela de Temporada

VALPARAISO.— La Academia Superior de Ciencias Pedagógicas de Valparaíso ha organizado la Tercera Escuela de Temporada, cuyo tema central será el estudio de Valparaíso. Los cursos serán impartidos en el Colegio de los Sagrados Corazones de esta ciudad ubicado en calle Independencia 2086, durante la segunda y tercera semana de enero, y de lunes a viernes, desde las 17.30 hasta las 21 horas.

La temporada comprenderá seis cursos: enfoque histórico y artístico de Valparaíso a cargo de los profesores Estanislao Ruben y Juan Luis Steingmaier, de la Academia Chilena de la Historia, y del padre Edmundo Stockins, quien abordará el tema desde un ángulo

plástico-fotográfico.

"Enfoque literario de Valparaíso" a cargo de los profesores Ana Julia Ramírez y Norman Cortés, y del escritor Rafael Souza.

"Enfoque urbanístico-geográfico", a cargo de Raúl García y del profesor Eugenio del Villar.

"Enfoque lingüístico", a cargo de los profesores Daniel Lagos, Oscar Quiroz y Carlos Villalón, de la Academia Superior de Ciencias Pedagógicas.

"Enfoque sociológico y antropológico", a cargo de las profesoras Ximena Sánchez y Ximena Peña y Lillo y finalmente un "Enfoque microbiológico" a cargo del Dr. Victoriano Campos.

ARICA.— Opiniones ampliamente optimistas suscitaron en esta ciudad el anuncio del Ministerio de Educación, sobre la puesta en marcha de la Universidad de Tarapacá.

Aunque la noticia no sorprendió a nadie, pues desde hace un mes se rumoreaba insistentemente en torno a este tema, existe expectación sobre la adecuación de personal docente y de servicios que seguirá muy probablemente a este anuncio.

INTENDENTE

El Intendente de la I Región, brigadier general Jorge Dowling Santa María, quien sorprendentemente suspendió

Optimistas reacciones suscita creación de la Universidad de Tarapacá

su regreso a Iquique, indicó que "la creación de esta universidad es uno de los logros que debe enorgullecer a toda la región, especialmente a Arica, que tendrá la sede. Con esto se contará con esta casa de estudios que podrá adquirir día a día más peso en relación a las demás universidades del resto del país. Me siento optimista ante este anuncio y ojalá toda la población

comprenda que es una de las cosas más beneficiosas que se han hecho. No puedo indicar más, pues sólo conozco el comunicado oficial dado a conocer hace poco, pero estaré junto a todos en el trabajo de hacer de esta nueva universidad un centro prestigioso, grande y que otorgue a nuestra juventud y población en general, un futuro cada día mejor.

El Gobernador de Arica, coronel Víctor Contador, dijo por su parte que "la Universidad de Tarapacá servirá para aprovechar mejor los esfuerzos y entregar así mejores servicios a la comunidad. Creo que es una gran alegría la que nos dio el Gobierno al decidir esta medida que todos en Arica reciben con beneplácito".

CAP

CHA

BARRACA DE FIERRO

CARLOS HERRERA

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE

PLANCHAS ZINC-CAP

ACANALADAS Y LISAS

FIERROS REDONDOS DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO; PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.

STA. ROSA 2867

FONOS 513867-510106

SAN MIGUEL

PISCINAS

Paradiso

PRECIOS DESDE \$ 7.800

NO COMPRE SIN COMPARAR CALIDAD Y PRECIO

Con garantía por cinco años y confeccionadas en vinilo P.V.C. 800, con estructura metálica desmontable y en envases de fibritambors.

...Y para su mayor comodidad un local cerca de su casa abierto sábados y domingos.

BILBAO 7232 MANQUEHUE 118 (lado ALMAC)

COLON 4038

CAMINO DEL ALBA C/ ALGARROBO, (Jardín Italiano) DOBLE ALMEYDA 1770

4° CENTENARIO 7393 (Rutonda Colón-Tomas Moro)

AVDA. LAZO 1199 (Parad. 11 1/2 E. Avda)

APQUINDO 4839 (Autopista FAP)

AMERICANCARPAS

FABRICA:

San Diego 1791 al 1723 y Gálvez 1724

Teléfono: 551568-530808

CARPAS ALEMANAS

Capacidad: 2 a 10 personas

Precios desde \$ 4.900

SOCIEDAD ESCOBILLERA

LA INDUSTRIAL

IBÁÑEZ 411 ESQ. PINTO

TELEFONO 774921

FUNDADA EN 1906

WINDSOR

Para Baldosas, pisos de Cerámica, Concretos, Azulejos, Muebles

CEPILLOS DE ROPA

Para limpiar de ropa, sombreros, gallas, tapices

HISOPOS PARA LAVAR BOTELLAS

Para lavar mamaderas, tubos de ensayos

ESCORILLAS DE CALZADOS EN CERDA

Para lustrar de cueros, calzados, tapices

CEPILLOS DE UÑAS

Para limpiado de manos y uñas especiales para hospitales

ESCORILLAS DE TIPO INDUSTRIAL

Para máquinas barrenderas municipales

Base ultrasecreta tiene Estados Unidos en China

TOKIO, enero 3 (UPI).— Estados Unidos opera un centro de recolección de inteligencia en China Occidental para vigilar los movimientos militares soviéticos, informó hoy un diario nipón.

La existencia de una instalación ultra secreta norteamericana en suelo de una nación comunista ha sido "confirmada" por el gobierno japonés y fuentes de defensa, dijo el diario de circulación nacional Yomiuri Shimbun en una nota de primera página de su edición de hoy domingo.

El diario dijo que el centro, administrado por personal norteamericano, está localizado "cerca" del centro de pruebas nucleares chino de Lop Nor en la estratégica y sensible provincia de Xinjiang, que bordea con la Unión Soviética por el norte y el oeste.

El centro norteamericano, descrito como base de comunicaciones militares, se usa para vigilar los movimientos militares soviéticos, incluyendo las pruebas nucleares. La instalación aparentemente reemplaza a un centro similar de inteligencia que Estados Unidos tenía en el norte de Irán antes de la revolución islamita de 1979.

Yomiuri dijo que las fuentes del gobierno, que no fueron identificadas, lograron la confirmación de la existencia de la base de comunicaciones norteamericana mediante canales chinos no oficiales.

China no emitió ninguna confirmación oficial ni negó la existencia de la base cuando se condujo una investigación oficial mediante canales diplomáticos, citó el diario a una fuente de su Ministerio de Relaciones Exteriores.



El jeque saudita Saki Yamani llegó ayer a Tokio a dar explicaciones por la postergación de la visita que tiene que hacer a Japón el príncipe heredero Fahd.

Ministro saudita del petróleo llegó ayer a la capital nipona

TOKIO, Enero 3 (UPI).— El Ministro saudita del petróleo, el Jeque Zaki Yamani, llegó hoy a Tokio en una aparente misión dirigida a informar al gobierno japonés sobre nuevas tensiones en el Medio Oriente.

El Príncipe saudita Fahd pospuso dos veces sus programas visitas a Japón y se esperaba que Yamani explicara al gobierno japonés la razón de esas postergaciones, que serían las nuevas tensiones en el Medio Oriente producidas por la anexión judía del Golan. Esta anexión "derrumbó" el plan saudí de ocho puntos para lograr la paz en el Medio Oriente.

Yamani, frecuente visitante del Japón, se reunirá con el Ministro de Relaciones Exteriores Yoshio Sakuruchi el lunes y con el Primer Ministro Zenko Suzuki al día siguiente, dijeron fuentes del gobierno.

Yamani voló a Tokio desde Islamabad, donde dijo a la prensa que el propósito de su visita de seis días a Pakistán era el tratar las relaciones bilaterales y asuntos de energía con el gobierno del Presidente Mohammad Zia Ul-Haq.

Ojala, dios de la paz, regirá el año de 1982

SALVADOR, BRASIL, Enero 3 (UPI).— El año 1982 estará regido por Ojala, dios de la paz de los cultos afro-brasileños, anunció hoy la federación de esos centros religiosos del Estado de Bahía.

La federación bahiana de cultos afro-brasileños estima que será un año de cierta tranquilidad porque Ojala es el dios de la paz aunque es vengativo y le gusta que las cosas sean bien hechas.

Washington llamó de urgencia embajadores de Egipto e Israel

- ¿Qué pasa con los acuerdos de Camp David?
- Arabia Saudita decidida a reconocer a Israel
- El Cairo patrocina nuevo estado palestino

EL CAIRO, Enero 3 (UPI).— El embajador norteamericano en Egipto Alfred Atherton voló hoy a Washington tras ser llamado para efectuar consultas sobre las paralizadas negociaciones sobre la autonomía palestina.

Su colega en Tel Aviv, Samuel Lewis, fue llamado también a su capital para consultas similares.

Atherton, quien vio al Presidente Hosni Mubarak ayer, dijo que él y Lewis fueron llamados "para varias consultas en conexión con el diálogo sobre la autonomía y el proceso de paz".

Atherton dijo que informó a Mubarak sobre ello y afirmó que Estados Unidos permanece "totalmente comprometido con la continuación del proceso de paz según Camp David".

Atherton y Lewis dirigen la delegación norteamericana en las negociaciones de la autonomía porque el Presidente Reagan no nombró ningún reemplazante de Sol Linowitz, representante del Presidente Carter en estas negociaciones.

Las negociaciones, que se iniciaron en mayo de 1979, intentan establecer un consejo autónomo para los palestinos del ocupado margen occidental del Jordán y de Gaza. Poco progreso han logrado hasta ahora.

ESTADO PALESTINO

EL CAIRO, Enero 3 (UPI).— Egipto se pronunció por la creación de un Estado palestino independiente en el margen occidental del Jordán ocupado por Israel, y dijo que sólo los palestinos tienen el derecho de determinar el futuro de su nación.

La posición egipcia, expresada por el Ministro de Relaciones Exteriores Kamal Hassan Ali durante un banquete de Estado, fue más allá del acuerdo de Camp David suscrito en 1978, el cual no considera el establecimiento de un estado palestino.

Ali dijo que las actuales conversaciones sobre la autonomía palestina con Israel eran "el preludio natural al ejercicio (por los palestinos) de su derecho a la autodeterminación y al establecimiento de un estado independiente, cuyo sitio natural es el margen occidental del Jordán y Gaza".

"Creemos que sólo su pueblo tiene el derecho a determinar la forma de su Estado y sus fronteras futuras", dijo Ali durante un banquete en honor del Ministro de Relaciones Exteriores francés, Claude Cheysson.

"Creemos además que cualquier intento de echar dudas sobre su ubicación en el mapa de la región no ayudará a las posibilidades de una completa paz en el Medio Oriente", declaró.

Los acuerdos de Camp David dicen solamente que tres años después de que sea reconocida la autonomía palestina se deberá negociar con Israel y otros países un "status final" de la orilla occidental del Jordán y de Gaza.

Las conversaciones sobre la autonomía palestina entre Egipto, Israel y Estados Unidos se extendieron por 17 meses y no se vislumbra aún un acuerdo.

RECONOCIMIENTO A ISRAEL

NUEVA YORK, Enero 3 (LATIN-REUTER).— Arabia Saudita está dis-

puesta a reconocer a Israel si su gobierno reintegra las tierras ocupadas y reconoce los derechos de los palestinos, según declaraciones publicadas hoy aquí por el Ministerio de Relaciones Exteriores de ese país, el Príncipe Saud Al-Faisal.

El príncipe Saud dijo durante un reportaje, concedido al diario New York Times que si esas condiciones fueran aceptadas, Arabia Saudita estaría dispuesta a "sancionar" (al Estado judío).

Bombas en dos sedes políticas de Guatemala

GUATEMALA, enero 3 (UPI).— Guerrilleros izquierdistas colocaron bombas en las oficinas de partidos políticos en Guatemala y bombardeos con ametralladoras dispararon contra un sacerdote español al salir del país, informó la policía.

Una bomba estalló en las oficinas del Frente Democrático, un partido que respalda al gobierno y apoya al Ministro de Defensa Aníbal Guevara, que renunció al cargo hace algunos meses para postular a la candidatura presidencial en las elecciones de marzo.

Otra estalló en la sede del movimiento de Liberación Nacional, apoyado al vicepresidente Mariano Alarcón, un derechista, con candidato.

Ambas bombas causaron serios daños sin herir a nadie, dijo la policía.

Por otra parte, hombres armados no identificados a bordo de un helicóptero en movimiento dispararon ametralladoras contra un sacerdote español que viajaba por la carretera de San Antonio Suchitepeque, unos kilómetros al suroeste de la capital.

Diez sacerdotes han sido muertos durante los últimos dos años en Guatemala, como resultado del aumento de la violencia política en la nación de 7.2 millones de habitantes.

Arresto de haitiano es maniobra política según líder negro

CHICAGO, Estados Unidos, enero 3 (UPI).— El arresto de un haitiano en Miami, Puerto Rico y otros estados de la Unión es igualmente una maniobra política del Gobierno de Estados Unidos "para reducir el poder del voto de los negros norteamericanos", afirmó el reverendo Jackson.

Jackson y otros simpatizantes de los refugiados haitianos hablaron de la reunión semanal del "Gente Unida para Salvar la Humanidad".

El reverendo, que encabezó un po, pidió a los haitianos entre los presentes que se pusieran de pie y cantaran que "ellos son como tú y yo".

"Si Estados Unidos puede poner a los haitianos en campos de detención también pueden llevarnos a ellos y esos mismos campos dijo el reverendo Jackson."

Jackson visitó la semana pasada campos de refugiados en Florida y anunció que seguirá haciéndolo hasta que todo el mundo se enteren de ellos.

Los reverendos Claude Soffin, George Clements, pastores de la iglesia de Los Angeles Santos, dijeron que iniciarán hoy un ayuno de tres días en apoyo a los refugiados haitianos.

En Taiwán dieron órdenes de no criticar a Reagan

TAIPEI, Taiwán, Enero 3 (UPI).— Tres años después de su último embajador de Taiwán, el último embajador de Taiwán en el Presidente Chiang Kai-shek a las 2 A.M. del 16 de diciembre de 1978 para informarle de que el Gobierno había decidido reconocer al Gobierno comunista de Pekín. El Gobierno en Taipei siente que las cosas están variando.

Tiene tanta confianza en que las relaciones con Washington mejorarán que Chiang ordenó recientemente a funcionarios y medios de prensa que dejaran de criticar al presidente Reagan y su Gobierno.

"Veo un brillante futuro para nuestras relaciones con Washington bajo el Gobierno de Reagan", dijo Raymond Hoo, presidente del Consejo de Coordinación para Asuntos norteamericanos, una organización pseudo-diplomática con el propósito de tratar con Estados Unidos sobre bases supuestamente no gubernamentales.

"El Presidente Reagan es un hombre de principios y creencias", dijo Hoo, "tiene el coraje de actuar según principios y creencias", dice el líder diplomático.

Hoo dijo que el Gobierno de Taiwán está convencido de que Reagan "sigue de cerca la sinceridad la ley de relaciones con Taiwán y trata de aplicarla".

El Congreso aprobó la ley de relaciones con Taiwán después de que Estados Unidos reconociera a Pekín el primero de enero de 1979. La ley obliga a Washington la continuación de sus relaciones con Taipei sobre una base privada.

Sin dar detalles, Hoo dijo que "drásticos cambios" próximos en la restauración de la amistad tradicional entre Estados Unidos y Taiwán.

SOCIEDAD GANADERA GENTE GRANDE S.A.

Autorizada y legalmente instalada por Decreto Supremo 1471 del 6 de Abril de 1905, última modificación, Decreto Supremo 490 del 24 de Abril de 1967

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

DIRECTORIO: Presidente: Sr. Guillermo Bruna C. Directores: Tomás Hatton A., César Montes B., Felipe Vial C.
Director-Gerente: Cristián Eyzaguirre S.

	\$ Parciales	\$ Totales		\$ Parciales	\$ Totales
ACTIVO			PASIVO		
CIRCULANTE		10.890.822,54	CIRCULANTE		445.366,40
Caja y Bancos	218.048,38		Dividendos por Pagar	1.887,43	
Valores Negociables	4.569.151,19		Provisiones y Retenciones	339.748,02	
Impptos. por Recuperar	264.252,84		Intereses Diferidos	103.730,95	
Existencias	2.952.178,54				
Dividendos por Cobrar	12.000,00		PASIVO A LARGO PLAZO		1.745.316,45
Bonos de la Reforma Agraria	2.875.191,59		Intereses Diferidos	1.745.316,45	
FIJO (No hay)			PATRIMONIO		38.322.190,46
OTROS ACTIVOS		25.988.713,45	Capital Pagado	3.000,00	
Bonos de la Reforma Agraria	25.988.713,45		Reservas de Revalorización	35.031.144,89	
TOTAL ACTIVO		36.879.535,99	Art. 35. Ley 15554	5.725.333,10	
			Acumuladas de Capital	1.223.313,43	
			Bonos de la Ref. Agraria	28.082.498,36	
			Reservas de Utilidad	3.288.045,57	
			Legal	1.122.841,35	
			Circular 1531	2.142.208,85	
			Adquisición de Acciones	22.995,37	
			RESULTADOS		(3.633.337,32)
			Pérdidas Acumuladas	(2.762.342,51)	
			Pérdida del Ejercicio	(270.994,81)	
			TOTAL PASIVO		36.879.535,99
CUENTAS DE ORDEN					
DEBE			HABER		
Garantía del Directorio	60.800,00		Responsabilidad Garantía del Directorio	60.800,00	

ESTADO DE RESULTADO ENTRE EL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Resultados Operacionales

Ingresos de Explotación	352.590,00
Costo de la función explotación	(249.489,06)
Resultado Bruto	103.100,94
Costo de la función administrativa	(79.080,52)
Resultado Operacional	24.020,42

Resultado No Operacional	457.884,14
Reajuste Crédito Fiscal	9.900,02
Dividendos	352.760,00
Intereses Bonos Ref. Agraria	95.224,12

CORRECCION MONETARIA

Pérdida del Ejercicio	(1.352.899,37)
-----------------------	------------------

	(870.994,31)
--	----------------

NOTAS AL BALANCE

- Corrección Monetaria.** - En el presente ejercicio, al igual que en el ejercicio anterior, se efectuó la corrección monetaria considerando el Capital Propio Financiero. Este procedimiento significó un mayor cargo a resultado de \$ 1.345.255,25, respecto del valor obtenido aplicando el procedimiento establecido en el artículo 41 del D.L. 824.
- Ingresos Diferidos.** - Corresponden a los intereses devengados al 31-12-80 de los Bonos de la Reforma Agraria por cobrar en ejercicios futuros.
- Existencias.** - Las existencias son valuadas a su costo de compra actualizado de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados. El valor final de las existencias no excede de su valor de mercado.
- Pérdidas Acumuladas.** - Las pérdidas acumuladas se muestran actualizadas monetariamente al 31-12-80.
- Transacciones de acciones del Directorio.** - No hubo.

NELSON O. CORTEZ ORTIZ
REG. 18026
CONTADOR

CRISTIAN EYZAGUIRRE SMART
DIRECTOR GERENTE

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTA

Certificamos haber revisado el presente Balance General, encontrando sus saldos conforme con el Libro Mayor.

RAMON GARRIDO TAPIA

JUAN SEVE YURI

Lo dijo el Canciller alemán

Situación económica mundial le interesa más que Polonia

NUEVA YORK, Enero 3 (UPI).— El Canciller de Alemania Occidental Helmut Schmidt, en una entrevista publicada por el New York Times, expresa mayor preocupación por los problemas económicos del oeste que por la crisis en Polonia.

Schmidt advirtió que la actual recesión mundial, "si no tenemos cuidado, podría convertirse fácilmente en una depresión mundial", dice el Times.

RECORD DE DESEMPLEO

"Hoy tenemos el mayor índice de desempleo en Occidente desde los primeros años posteriores a la Segunda Guerra Mundial. Si esa situación durara demasiado, creará un vasto desorden, descontento, inquietud, espe-

cialmente entre los jóvenes, si no podemos encontrarles bastantes empleos y oportunidades".

Comentando la crisis polaca, dijo Schmidt que "no nos agradan las noticias desde Polonia... pero nos sería muy difícil aplicar sanciones alemanas contra Polonia".

¿QUE DEBE O PUEDE HACERSE?

"La gran cuestión es: ¿Qué debe o puede hacerse, además de enviar señales a Varsovia o Moscú? Este es el tipo de pregunta que debe plantearse: ¿Cuál es la gama de acciones disponibles para nosotros en caso de que fracasen esas señales?"

Parafraseando al gobernante alemán occidental, el Times dijo que Schmidt "agregó que Occidente había

acordado en Yalta y en 1945 la división de Europa en esferas de influencia, y que cualquier intento de alterar el equilibrio del poder podría significar la guerra".

Schmidt dijo también que las manifestaciones antinucleares en Europa no eran anti-norteamericanas, y dijo que no le impedirían apoyar la instalación de nuevos misiles nucleares norteamericanos en Europa si fracasaban las negociaciones de control nuclear en Ginebra.

APOYARIA LO DE LOS MISILES

"Mantengo firmemente esa decisión, expresada muy claramente dos veces y en persona al Secretario General Brezhnev", dijo Schmidt durante la entrevista realizada en la Isla de Sanibel, en Florida, donde pasa sus vacaciones.

"Por otro lado, pudo haber habido menos manifestaciones en Europa si Estados Unidos hubiera controlado mejor sus palabras, al decir a los europeos que no vivimos un período de postguerra sino uno de preguerra. Eso tuvo un efecto psicológico devastador", dijo Schmidt.

WASHINGTON, Enero 3 (DPA).— El jefe del Gobierno de Bonn, Helmut Schmidt, ha dado a entender que Alemania no adherirá a las sanciones de EE.UU. contra Polonia, en una entrevista con el "New York Times", aparecida hoy.

NOTICIAS POCO AGRADESABLES

"Las noticias que vienen de Polonia no nos agradan nada... pero para nosotros sería muy difícil adoptar sanciones contra Polonia", dice Schmidt en la entrevista.

PODER EQUILIBRADO

La interrogante correcta es más bien qué se puede hacer, aparte de esas señales, con destino a Moscú y Varsovia. "Tenemos que preguntarnos qué hacer si esas señales no sirven para nada". El Occidente acordó en Yalta en 1945 la división de Europa en zonas de influencia. Todo intento de modificar el equilibrio de poder, puede significar la guerra, añade.

HAY QUE HABLAR MENOS

Schmidt hace responsable indirectamente a Washington de la ola de manifestaciones de paz en Europa. Señaló que esas manifestaciones no son de forma alguna antiestadounidenses, pero añade: "por otro lado, habría menos manifestaciones si llegasen menos habladurías poco reflexivas de Estados Unidos que dan la impresión a los europeos de no vivir ya en la postguerra sino en la preguerra".

Sospechosa desaparición de un presunto naufrago

HONOLULU, Estados Unidos, Enero 3 (UPI).— Un piloto que realizó un audaz rescate aéreo en la película "Los Buscadores del Arca Perdida", no podrá llevar a cabo sus planes de rescatar a un fugitivo padre danés y a sus dos hijas, naufragos en una isla remota del Pacífico Sur.

Fred C. Sorenson, dijo que la madre de las niñas, Michelle Collette James, de Rendon Beach, California, ya no requiere sus servicios para volar a la Isla Palmyra, a 2.000 kilómetros de Hawai.

Harrison y sus hijos se encuentran naufragos en Palmyra, tres semanas luego de que se rompiera el mástil de su yate. Han estado sobreviviendo en base a cocos, pescado y alguna comida proporcionada por los habitantes solitarios del remoto lugar. James estuvo casada con el padre, John Harrison, de 39 años, de Vancouver, Columbia Británica, pero ahora decidió no financiar el rescate. Mientras tanto, las autoridades han dicho que Harrison es buscado por deudas a bancos y asalto.

LA FLORIDA

COMPañIA 1078
entre Bandera y Ahumada



Los más novedosos trajes de baño de la afamada marca

CATALINA

para Damas, Caballeros y Juveniles. En todas las tallas, especialidad en tallas muy grandes. Bikinis y shorts en diseños modernos de hermoso colorido. Precios muy rebajados



La prensa rodea a Fuad Mossiedin, a quien el Presidente egipcio, Hosni Mubarak, le encargó la organización de un nuevo ministerio. La orden del Primer Mandatario emanó de los escándalos publicados por la prensa egipcia sobre corrupción funcional durante el régimen anterior. También por orden de Mubarak fueron reincorporados algunos profesores y periodistas que, si bien no estaban en prisión, no podían desempeñar ninguna actividad.

Por corruptos y voraces les arrebató el gobierno

ABIDJAN, Enero 3 (LATIN-REUTER).— El nuevo hombre fuerte militar de Ghana, teniente de aviación Jerry Rawlings, destituyó al Presidente del país, disolvió al Parlamento, anuló la constitución y proscribió a los seis partidos políticos que actuaban en ese Estado.

El anuncio, hecho anoche durante una emisión radial, sigue al golpe del 31 de diciembre, que lo llevó a tomar el poder por segunda vez en 30 meses. El radicalizado líder militar denunció a los políticos que integraban al oficialista Partido Nacional Popular (PNP) del Presidente Hilla Limann de "delincuentes".

El teniente Rawlings entregó el poder al Presidente Limann en octubre de 1979, tras meses de protagonizar el primer golpe de Estado.

En la transmisión de anoche, captada aquí, el jefe militar dijo que durante los dos últimos años se ha observado como "se negaban grandemente los derechos fundamentales del pueblo".

El teniente Rawlings acusó a los líderes del PNP de ser "corruptos y voraces". Afirmó que "ha llegado la hora para que procedamos a la reestructuración de esta sociedad de manera real y significativa para asegurar una activa participación de todo el pueblo en el proceso de adopción de decisiones de este país".

Un suicidio le "adjudican" ahora al vicio del tabaco

TOKIO, Enero 3 (UPI).— El administrador de un equipo escolar de béisbol aparentemente disgustado porque algunos de sus jugadores fumaban, se quemó vivo y encerrado dentro de su automóvil, dijo la policía.

Yoshio Miyauchi, administrador del equipo de béisbol de la escuela secundaria de Washinomiya en Urawa, al norte de Tokio, fue hallado muerto el día de Año Nuevo dentro de una vagoneta.

La policía informó sobre su muerte

diciendo que las evidencias indicaban que Miyauchi, un vendedor de kimonos, se suicidó. El olor del kerosene dominaba su quemado vehículo.

Todas las puertas del coche estaban cerradas cuando llegaron los bomberos, dijo la policía.

La policía sugirió que Miyauchi, estricto y disciplinado, estaba preocupado aparentemente debido a un incidente en que algunos de sus jugadores fumaron varios cigarrillos cuando el equipo visitó un campo de vacaciones invernales.

Tres grandes operaciones lanzarán las fuerzas militares salvadoreñas

SAN SALVADOR, Enero 3 (UPI).— El Ministro de Defensa José Guillermo García se convirtió en el máximo comandante militar del país tras una reestructuración jerárquica de las Fuerzas Armadas, dijo el vespertino El Mundo.

El coronel Jaime Abdul Gutiérrez, el comandante de la Guardia Nacional Carlos Eugenio Vides Casanova y García fueron ascendidos a generales, quedando García como jefe de la cadena de comandantes, según El Mundo.

El periódico dijo que García anunció el cambio en una entrevista. García, considerado como el más conservador de los tres militares, sería el oficial militar con mayor poder, aunque tanto él como Vides Casanova se presentaron ante Gutiérrez antes de hacerse el anuncio.

García era comandante en jefe de las Fuerzas Armadas y es uno de los tres militares que integran la Junta de Gobierno. Es la primera vez desde octubre de 1979 que militares salvadoreños reciben el rango de generales.

SU TRAJE A LA MEDIDA EN HONG-KONG

CON LAS MEJORES TELAS DEL MUNDO

A Hombres y Mujeres elegantes, les tomamos las medidas en Santiago, y les hacemos los trajes en Hong-Kong, con las mejores telas del mundo a elegir, y sin pagar más.

Por cada terno regalamos una fina camisa y una corbata

Consúltenos: ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES 15 a 19 HORAS EN OTRO HORARIO CON CITA PREVIA

SOC. IMPORTADORA TRANSPACIFICO LTDA. POTE. RIOS 21 OF. 22 Telef. 383545

NUEVO REVESTIMIENTO AUTOADHESIVO

Puro vinil diseños y colores exclusivos Importados, flexibles Para su uso sólo paño seco, no se enceran Pegan sobre radier o pisos gastados (baldosas, madera, etc) Eliminan mano de obra especializada Fácil colocación en muros y cielos Renuevan en pocas horas su hogar en la ciudad, campo o playa

TULIP BRAND Diferentes y alegres colores Resistente agua clorada y ácidos



OFERTA De 48m: a 480m: \$ 186 Sobre 481m: \$ 168

Valores con I.V.A. incluido También importación directa ferreterías, cooperativas Atención continuada Unico representante en Chile de Rose Brand Distribuidora Follador y Martínez Ltda. Nicanor Molinare 3636 (Macul alt: 4000) fte Serv. Copec Fono: 2213006 Seminario 950 local 28-29

Rusia acusa a los EE.UU. de no cumplir acuerdos de Helsinki

MOSCU, Enero 3 (UPI).— Pravda acusó hoy a Estados Unidos de violar los acuerdos de Helsinki de 1975 por su imposición de un bloqueo económico de Polonia.

El diario del Partido Comunista dirigió un ataque de la prensa soviética contra la respuesta del Presidente norteamericano Ronald Reagan a la imposición de un régimen de Ley Marcial en Polonia.

VIOLACION DE PRINCIPIOS

"El apoyo a la conspiración de fuerzas contrarrevolucionarias en Polonia es en sí mismo una violación de los principios del acta final de Helsinki", escribió el comentarista Vitaly Korionov.

"Pero, la Casa Blanca va aún más allá, exigiendo que el gobierno polaco siga una política doméstica al gusto de Washington", agregó.

"El Presidente de Estados Unidos ahora da protección a las fuerzas que estaban al borde de desatar una carnicería fratricida, y eso es hipocritamente descrito como una defensa de los derechos humanos", afirmó el comentarista de Pravda.

NO INTERFERENCIA

El periódico recordó que el acta final de Helsinki de 1975 está basada en la no interferencia en los asuntos de otras naciones.

"Pero acaso no es claro que los esfuerzos de la Casa Blanca al organizar un bloqueo económico de Polonia constituyen una violación de este compromiso, que también fue firmado por el Presidente de Estados Unidos?", preguntó Pravda.

La Unión Soviética está entre los signatarios del acuerdo.

ATAQUES A REAGAN

El periódico Sovetskaya Rossiya también atacó a Reagan por su decisión de cortar la mayor parte de la ayuda económica al régimen del general Wojciech Jaruzelski.

Arrojando su maza de benefactor, el Presidente de Estados Unidos viola rudamente las normas del derecho internacional, decidió castigar al pueblo polaco que dio las espaldas a los extremistas de Solidaridad", afirmó.

Heridos 178 "toreros" en corrida libre de San José, C. Rica

SAN JOSE, Enero 3 (ANSA).— La Cruz Roja costarricense reportó esta mañana que aún siguen sin concluir las corridas de toros tradicionales de las fiestas populares, donde cientos de personas se meten al ruedo a tratar de sacar suertes al astado. Hay un saldo oficial de 178 heridos que han sido atendidos de emergencia en los puestos de primeros auxilios de la misma plaza de El Zapote, y de los cuales un 25% fue remitido a los hospitales por presentar problemas más graves.

Los toros en Costa Rica son un extraño híbrido que a veces tienen reminiscencia de la histórica corrida callejera de las fiestas de San Fermín en España y a veces circo romano.

Ovni del tamaño de un buque tanque cruzó cielos hispanos

MADRID, Enero 3 (UPI).— Ciento once objetos voladores no identificados, incluido uno del tamaño de un buque tanque, fueron vistos en el espacio aéreo español en 1981, afirma un especialista en la materia.

Juan José Benítez, periodista y aficionado a los ovnis, dijo que el número de observaciones disminuyó ligeramente en comparación con el año anterior.

"Pero la Fuerza Aérea no ha dado ninguna explicación oficial para eso", agregó.

Benítez sostiene que el capitán de un avión de Iberia informó que vio y obtuvo también señales de radar de un "enorme objeto de metal grande como un buque petrolero", frente a las costas de España, el pasado agosto.

Según Benítez, el mismo objeto fue registrado por la torre de control de Las Palmas, en las Islas Canarias.

Benítez dijo que una docena de testigos, el pasado febrero, vio "un objeto brillante en forma de flecha", elevándose por sobre el mar sin producir sonidos de ninguna clase.

Alpacas Inglesas \$ 999 mt
Palm Beach Marzotto 100 lana \$ 799 mt
Alpacas Super 80 Marzotto \$ 1.399 mt
12 colores

castrodonoso

Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312

(Aire acondicionado)

LA FLORIDA
COMPañIA 1078
entre Bandera y Ahumada

CATALINA

para Damas, Caballeros y Juveniles. En todas las tallas, especialidad en tallas muy grandes. Bikinis y shorts en diseños modernos de hermoso colorido. Precios muy rebajados

SU TRAJE A LA MEDIDA EN HONG-KONG

CON LAS MEJORES TELAS DEL MUNDO

A Hombres y Mujeres elegantes, les tomamos las medidas en Santiago, y les hacemos los trajes en Hong-Kong, con las mejores telas del mundo a elegir, y sin pagar más.

Por cada terno regalamos una fina camisa y una corbata

Consúltenos: ATENCIÓN DE LUNES A VIERNES 15 a 19 HORAS EN OTRO HORARIO CON CITA PREVIA

SOC. IMPORTADORA TRANSPACIFICO LTDA. POTE. RIOS 21 OF. 22 Telef. 383545

NUEVO REVESTIMIENTO AUTOADHESIVO

Puro vinil diseños y colores exclusivos Importados, flexibles Para su uso sólo paño seco, no se enceran Pegan sobre radier o pisos gastados (baldosas, madera, etc) Eliminan mano de obra especializada Fácil colocación en muros y cielos Renuevan en pocas horas su hogar en la ciudad, campo o playa

TULIP BRAND Diferentes y alegres colores Resistente agua clorada y ácidos

OFERTA De 48m: a 480m: \$ 186 Sobre 481m: \$ 168

Valores con I.V.A. incluido También importación directa ferreterías, cooperativas Atención continuada Unico representante en Chile de Rose Brand Distribuidora Follador y Martínez Ltda. Nicanor Molinare 3636 (Macul alt: 4000) fte Serv. Copec Fono: 2213006 Seminario 950 local 28-29

Benson's Clothes

EL VESTIR CON ESTILO

Traje ALPACA MOHAIR importada \$ 6.988

LADY BENSON'S
EL SECRETO DE UNA DAMA ELEGANTE

STANDWELL
LA PRENSA JUVEN

AMPLIOS CREDITOS A INSTITUCIONES
Fábrica y salón de ventas

PORTUGAL 575
FONO: 2274618

MORANDE 273
SANTIAGO

EL MOLO 31
BARRANCAS-SAN ANTONIO

Desmilitarización y privatización de empresas estatales argentinas

□ Prevén más dificultades económicas en el país trasandino

BUENOS AIRES, Enero 3 (UPI).— El gobierno del Presidente Leopoldo F. Galtieri pedirá la renuncia de jefes militares que prestan servicio en empresas del estado como paso previo de su traspaso a manos privadas, ratificaron hoy medios periodísticos.

La primera información sobre la decisión se tuvo el viernes por la noche al difundirse la noticia de que Galtieri, también comandante del Ejército, y sus colegas de la Armada y la Fuerza Aérea habían dado instrucciones en ese sentido al personal castrense afectado a empresas estatales.

Mayores detalles sobre el cumplimiento de este objetivo del nuevo gobierno se tuvieron hoy a través de versiones de prensa que mencionan las áreas donde se llevará a cabo la privatización.

El 23 de diciembre, al día siguiente de su asunción al gobierno, Galtieri anunció un severo plan de austeridad y una campaña de privatización de entes estatales, que según dijo, "ya no sirven al país".

Este propósito fue confirmado por su Ministro de Economía, Roberto T. Alemann, quien aseguró que la desestatización se realizará en todos los ámbitos donde resulte "necesario y conveniente".

Las medidas tendientes a reducir los gastos del estado comenzaron la semana pasada con la congelación de los sueldos del personal de la administración pública y las Fuerzas Armadas.

El anuncio del congelamiento comenzó con la Junta de Comandantes, cuyos haberes no se incrementarán a través de todo el año 1982.

No obstante, diversos observadores vaticinan que el plan de privatizaciones tropezará con la fuerte resistencia de círculos castrenses, la burocracia estatal y los partidos.

El matutino "La Prensa" mencionó hoy al gigantesco

ente estatal Yacimientos Petrolíferos Fiscales como una de las empresas en vías de desestatización, ya que su competencia se limitaría a simple "policía de la política petrolera".

Según el diario, otra empresa comprendida en el plan es Yacimiento Carboníferos Fiscales, que sería totalmente privatizada, igual que la Aerolínea Austral y los establecimientos industriales SIAM, hace varios años absorbidos por el Estado.

Alemann estudiará, asimismo, la situación de Servicios Eléctricos del gran Buenos Aires y de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, con vistas a su eventual privatización, añadió la prensa.

En cambio, se cree improbable igual medida respecto a Aerolíneas Argentinas y Ferrocarriles Argentinos. El déficit de estos es de cientos de millones de dólares anuales.

El diario Clarín indicó que el nuevo gobierno se propone ejecutar "un amplio plan de racionalización para organismos y empresas del Estado, con el objeto de extremar las medidas de austeridad".

Indicó, además, que "la contención de gastos se manifestará sobre todo en materia de sueldos de los ejecutivos" y anunció que se controlarán los viajes al exterior de funcionarios.

De acuerdo con Clarín Yacimientos Petrolíferos Fiscales "podría servir como empresa piloto" del plan de privatización.

El diario expresó que esta entidad estatal, ahora dirigida por un militar, pasaría a ser presidida por el civil Juan Pedro Thibaud.

Clarín mencionó a Alejandro Estrada y Jorge Acero como posibles responsables de la conducción en las áreas de telecomunicaciones y ferrocarriles, respectivamente, en reemplazo de jefes militares.

Más de 145 mil personas participaron

Comunidad escolar pudo disfrutar múltiples actividades culturales

□ Clases conciertos, obras y recitales figuraron en 1981 en los programas del Área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana

Un total de 145.620 personas asistieron durante 1981 a las actividades programadas por el Área de Cultura de la Secretaría Ministerial de Educación de la Región Metropolitana, entre las cuales destacaron ciclos de clases conciertos, exposiciones itinerantes, presentaciones de ballet y cursos teórico-prácticos de formación teatral para profesores.

Estos antecedentes los proporcionó a "LA NACIÓN", la jefa de este organismo, periodista Sonia Quintana, quien añadió que estas acciones están acordes con los principios sustentados por las autoridades educativas en el sentido de dar una formación integral al alumno en cuya tarea juega un papel importante la actividad cultural.

Al respecto puntualizó, "no queremos formar artistas. Lo que nos interesa es desarrollar la sensibilidad del estudiante, fundamentalmente del niño pues la infancia es una etapa apropiada para implantar estos hábitos. Deseamos impregnarlo de lo artístico, lo cual le ayudará a incrementar su bagaje de conocimientos y a enfrentar en mejor forma la vida".

PROGRAMAS DE ESTUDIOS

La jefa del Área de Cultura explicó que las actividades desarrolladas sirvieron de complemento a los programas de estudios de las asignaturas de música, artes plásticas y castellano, para los niveles básico y medio.

En el campo musical figuraron los ciclos de clase-concierto dictados por la Orquesta Sinfónica del Ministerio de Educación. Para séptimos y octavos la unidad se refirió al Folklore y a la Música Docta, mientras que para primero y segundo año medio fue "Los períodos de la historia de la música".

A estas sesiones asistieron cuatro mil alumnos, dos mil 600 de educación media y 1.400 de básica. Este

plan —piloto— constó de cinco reuniones didácticas en primera instancia para disminuir la carga de los docentes de la asignatura, en cada uno de los establecimientos favorecidos.

Durante 1981 también se efectuó otro programa de clases-concierto. Esta labor se realizó en conjunto con el Instituto de Música de la Universidad Católica de Chile y su Corporación de Extensión Artística y se dirigió a estudiantes de primero a cuarto año medio.

Los contenidos de este plan apuntaron a entregar un panorama de la Historia de la Música, desde la Monodía a la Época Contemporánea. Cada clase se ilustró con material audiovisual. Se trabajó con 43 liceos de la Región en el Teatro de la Universidad Católica, donde asistió un total de 6.400 alumnos.

NIÑOS MUSICOS

A esta programación se sumaron además, los "conciertos de niños para

niños" que presenciaron un total de 1.500 alumnos de quinto y sexto básico. Se organizaron en conjunto con la Escuela Moderna de Música los intérpretes fueron niños de escuela, de entre ocho y trece años, quienes estudiaron piano, clarinete, flauta, guitarra y danza.

En total se realizaron 30 de presentaciones en ocho escuelas liceales. Incluyeron pequeños musicales desde el período barroco hasta el contemporáneo.

Otra de las actividades desarrolladas con la Escuela Moderna de Música fueron los conciertos didácticos destinados a jóvenes de enseñanza media de siete liceos de comunas férricas, como Talagante, Melipilla, Buin, Curacaví, Puente Alto, Bernardo y Maipú.

Estas actuaciones se efectuaron entre agosto y octubre y cubrieron una población estudiantil de 1.400 venes.

Por su parte, el Área de Cultura del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación, bien proyectaron los conciertos musicales, los que presenciaron alumnos de séptimo a cuarto año medio.

Dichas actuaciones estuvieron a cargo de los concertistas profesionales, Luis Alberto Latorre, en piano, Manuel Jiménez en guitarra, y Martínez, en arpa y el trío Bar. De este trabajo se hicieron diez grabaciones.

ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS

Las tareas planificadas en el año pasado contemplaron, además, un trabajo con los profesores y alumnos. Por tal motivo, se distribuyeron 1.525 invitaciones a docentes y estudiantes para que asistieran a presentaciones de Ballet en el Teatro Municipal y otras 19.413 a recitales de teatro y piano.

El quehacer teatral tampoco se ausentó. Un total de 71.524 personas asistieron a presentaciones de obras de teatro, mediante convenios firmados con algunas Compañías, las que establecieron una rebaja de un 50% en el valor de las entradas. También se realizaron 12 funciones especiales las cuales contaron con la participación de 1.500 personas.

Por otra parte, un grupo de 100 docentes de educación básica y media recibieron instrucción en el ciclo teórico-práctico de formación teatral para profesores. Este proyecto tuvo como objetivo incentivar la creación de grupos de esta rama en los establecimientos de enseñanza y preparar a dichos docentes en las distintas técnicas.

Dentro de esta labor de difusión de este organismo educativo también figuró la difusión de la efectuada a niveles comunales. En cuatro mil personas incluyeron alumnos y público en general, realizaron la IV Exposición Itinerante de Reproducciones de la Pintura del artista francés, montada en Maipú, Buin donde además distribuyeron folletos informativos sobre la Escuela Impresionista.

A este recuento se incorporan los 1.200 profesores que asistieron a funciones de cine y teatro, las entradas rebajadas que se otorgaron a la comunidad escolar y a personal dependiente del Ministerio de Educación.

De esta forma culminó la labor realizada por el Área de Cultura del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación, cuya función es la de organizar, programar, dirigir, coordinar y ejecutar los eventos culturales dirigidos a profesores y estudiantes de los niveles básicos y medios de la Región Metropolitana.

Cortes de agua en comunas de Providencia y Las Condes habrá

Dos cortes de agua para hoy anunció la Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias, EMOS.

Esta vez los sectores de Providencia y Las Condes deben prepararse para enfrentar este contratiempo que se producirá debido a la construcción de sendas cañerías matricas que se otorgará mejor abastecimiento.

De acuerdo al informe de la EMOS, el corte del suministro de agua en la comuna de Providencia se producirá entre las 14.00 horas de hoy y las 13.00 horas de mañana. En Las Condes, el corte se producirá entre las 17.00 horas de hoy y las 16.00 horas de mañana.

En cambio el corte anunciado para los sectores de La Reina, San Miguel y La Florida, por el norte Cristóbal Colón, por el sur, Isabel la Católica, por el oeste, San Sebastián, y por el este, Avda. América Vespucio.

La suspensión del suministro de agua se producirá entre las 17.00 horas de hoy y las 16.00 horas de mañana.

Recompensa de US\$ 1,6 millón dividiría a raptadores de Dozier

□ Las autoridades italianas creen que entre los brigadistas rojos habrá traición por el dinero

ROMA, Enero 3 (UPI).— Las autoridades dijeron hoy que esperan que una recompensa de 1,6 millón de dólares causará desacuerdos, o una traición, entre los miembros de las Brigadas Rojas que secuestraron al brigadier general norteamericano James L. Dozier, y eventualmente conduzca a su liberación.

Funcionarios italianos y estadounidenses confirmaron ayer la existencia de la recompensa, y dijeron que "amigos italianos" del secuestrador general de 50 años de edad estaban reuniendo

el dinero para tratar de conseguir cualquier información que logre su libertad.

"¿Quién mejor que aquellos que efectuaron el secuestro sabrán el paradero de Dozier?", preguntó Guido Papalia, el procurador del Gobierno que dirige la investigación.

"Después que obtengamos la información, entonces investigaremos cómo la conseguirán los que la proveen", agregó.

"Si es un penitente, obtendrá todos los beneficios previstos por ley", sostuvo.

Dozier, el oficial estadounidense de más alto rango en la base de Verona de la Organización del Tratado del Atlántico Norte, fue secuestrado por las Brigadas Rojas el 17 de diciembre. No se han obtenido pistas en la pesquisa, aun cuando miles de policías italianos intervienen en la misma.

JUDITH DOZIER SERÁ HIPNOTIZADA

ROMA, Enero 3 (UPI).— Judith Dozier, esposa del brigadier general estadounidense James L. Dozier, capturado por las Brigadas Rojas, pidió ser sometida a hipnosis para poder recordar los detalles del secuestro de su marido de su apartamento, indicaron hoy fuentes de prensa.

Según personal militar norteamericano que vive en el área de Verona, donde ocurrió el incidente, Judith Dozier, de 47 años, pidió ser hipnotizada para ver si puede recordar más detalles de cómo cuatro brigadistas ataron y amordazaron a su esposo el 17 de diciembre.

El teniente coronel Luciano Dalcoggio, principal vocero de las fuerzas terrestres del sur de Europa de la OTAN, dijo que no podía confirmar ni negar el informe.

Por la mañana, las autoridades indicaron que tenían esperanzas de que una recompensa de 1,6 millón de dólares por información sobre Dozier provocaría divisiones entre los brigadistas, o una traición, que condujera a la liberación del general.

Alzas de precios en los productos indispensables afectan a pobres en Perú

LIMA, Enero 3 (ANSA).— A pesar de los vaticinios oficiales de que el impuesto general a las ventas, en vigencia desde el primero de enero, no producirá un aumento de los precios, las principales agrupaciones comerciales anuncian hoy que elevarán los costos de sus productos en perjuicio del consumidor.

En grandes avisos pagados en diarios de la capital, la Cámara de Comercio de Lima informó que el nuevo impuesto general a las ventas, fijado en 16 por ciento, "no sólo generará incremento de precios, sino también reducción en los plazos de venta y aumento de las cuotas iniciales".

Asimismo, afectará básicamente al consumidor de menores recursos que incluso pudiera verse imposibilitado de comprar. Es por ello —agrega el comunicado— que estos tributos pueden en realidad ser considerados como "impuestos a la pobreza".

El gobierno, al poner en vigencia el nuevo impuesto, aseguró que la carga tributaria no debería incrementar los costos de los productos, empero, la tasa impositiva ha sido trasladada al consumidor que la pagará a través del comerciante minorista.

Por lo pronto, varias decenas de productos de consumo popular ya están con nuevos precios; en algunos casos el alza registra un quince por ciento, que influirá decisivamente en el ya elevado índice inflacionario que registra el país.

También el gobierno reconoció tácitamente que el impuesto a las ventas afectará al consumidor en general, ya que hoy se reajustó el precio del gas de uso doméstico por efecto de impuesto general a las ventas y el impuesto selectivo al consumo.

Los analistas económicos consideran que ese impuesto generará un alza desmesurada de los precios en perjuicio de la economía y que agravará la recesión económica.

4 mujeres de las Brigadas Rojas huyeron de "segurísimo" presidio

ROVIGO, ITALIA, 3 Enero (AP).— Cuatro mujeres acusadas de terrorismo escaparon hoy de la prisión cuando sus cómplices hicieron estallar un artefacto explosivo que abrió un boquete de un metro y medio de diámetro en una pared de ladrillo, informaron las autoridades.

Un transeúnte murió y seis vecinos resultaron heridos por el estallido, que arrojó ladrillos por el aire hasta 100 metros de distancia del edificio.

Entre las mujeres que escaparon figura Susanna Ronconi, ex dirigente de las Brigadas Rojas, que ayudó al fundador de ese grupo terrorista, Renato Curcio, a huir de la cárcel en 1975. Curcio fue capturado nuevamente.

En Roma, el Ministerio de Justicia informó que las cuatro sospechosas de pertenecer a las Brigadas Rojas o a otros grupos izquierdistas de la llamada "Línea del Frente", estaban acusadas de pertenecer a bandas armadas, una figura delictiva que se utiliza para englobar todas las actividades terroristas.

Rovigo es una ciudad situada al sur de Venecia, en una región considerada desde hace tiempo reducida de las Brigadas Rojas, está a 90 kilómetros al sudeste de Verona, donde las Brigadas Rojas secuestraron al general James L. Dozier el 17 de diciembre. El militar norteamericano aún está prisionero.

Las otras fugitivas fueron identificadas como Marina Premoli, ex integrante de las Brigadas Rojas, que fue detenida en junio pasado; Federica Neroni, detenida en diciembre de 1980 tras un tiroteo entre la policía y guerrilleros de la "Línea del Frente"; y Loredana Biancamano, detenida en diciembre de 1977 en una requisa a un escondrijo de las Brigadas Rojas en Nápoles.

Las autoridades indicaron que la Ronconi, de 28 años, había sido detenida en 1980 en Florencia.

Culminará caso Allen en EE.UU. con su reemplazo por W.P. Clark

PALM SPRINGS, CALIFORNIA, Enero 3 (AP).— La investigación de Richard V. Allen que dispuso la Casa Blanca podría concluir mañana y llevaría a una reunión entre el Presidente Ronald Reagan y el asesor nacional de seguridad que, según se dijo en círculos oficiales, sería reemplazado por William P. Clark.

Cuando el Presidente regrese mañana a la Casa Blanca tras una semana de vacaciones en California, una de sus prioridades será aclarar el asunto de Allen y reestructurar el funcionamiento de la política exterior norteamericana.

Allen, que ha sido asesor nacional de seguridad de Reagan desde que éste asumió la presidencia, está de licencia con goce de sueldo desde el 29 de noviembre, cuando el Departamento de Justicia inició una investigación sobre las circunstancias en torno a 1.000 dólares que aparecieron en una caja de caudales en una oficina que ocupaba Allen.

Allen dijo que el dinero le fue entregado por representantes de una revista japonesa que entrevistaron a la señora Nancy Reagan el 21 de enero. El Departamento de Justicia informó el 23 de diciembre que Allen no había cometido ninguna irregularidad.

Protesta de Embajada de USA en Bolivia por acciones policiales

LA PAZ, Enero 3 (UPI).— La Embajada de Estados Unidos en La Paz hizo conocer una fuerte protesta ante el Ministerio del Interior de Bolivia por el apresamiento de 34 personas que celebraban el Año Nuevo en casa de una ciudadana norteamericana, se supo hoy.

Entre los detenidos en casa de la ciudadana estadounidense Lee Romero de Rea, funcionaria de la Comisión de Refugiados de las Naciones Unidas e integrante de la Asamblea de Derechos Humanos de Bolivia, se dijo que había cuatro hijas de jefes militares y la esposa de un Subsecretario de Estado.

La Embajada de los Estados Unidos, la misión de las Naciones Unidas y la Iglesia Católica debieron intervenir para lograr la libertad de una parte de los detenidos.

Diez de las 34 personas apresadas por el Servicio de Seguridad del gobierno de Bolivia continuaban encarceladas, se informó hoy.

Voceros del Ministerio del Interior aseveraron que el operativo se cumplió contra una reunión de militantes del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR), y que se incautó material subversivo.

Esas acusaciones fueron energicamente rechazadas por la dueña de la casa y los participantes en la fiesta.

Se supo que la Embajada norteamericana hizo conocer una fuerte protesta por lo ocurrido al Ministerio del Interior.

En visita al diario católico "Presencia", varios padres de los detenidos, en su mayoría adolescentes, protestaron energicamente por el procedimiento policial, indicando que el mismo lindó en el atropello y la vejación.



Esta difusión cultural tiene como objetivo, además enseñar al alumno a ser un buen espectador para que respete al artista por su mensaje y por el aporte que entrega a la sociedad, explicó la periodista Sonia Quintana.

Alumnos podrán veranear en sus establecimientos

Alrededor de 80 mil alumnos atenderá el proyecto "Vacaciones en la Escuela", impulsado por el Departamento de Educación Extraescolar del Ministerio de Educación en conjunto con los alcaldes de 20 comunas del país, y que se desarrollará entre el cuatro de enero y fines de febrero.

En esta actividad participarán 900 profesores, quienes trabajarán como monitores en las diversas acciones extraescolares de índole deportiva, recreativa y cultural, las cuales se efectuarán en un total aproximado de 600 establecimientos educativos.

Estos antecedentes los proporcionaron en una conferencia de prensa la jefa del Departamento de Educación Extraescolar, Marta Stefanowsky; los alcaldes de La Reina, Eduardo Esquivel; de Conchalí, Fernando Alvarez; de Nuñoa, Luis Navarrete; y los jefes de Educación y representantes de las Municipalidades de Quinta Normal, Puente Alto y Pudahuel, entidades edilicias de la Región Metropolitana que trabajarán en este proyecto junto a algunas comunas de las regiones IV, VI, VII y VIII.

HORAS LIBRES

Explicaron que esta iniciativa surgió como una necesidad de dar respuesta adecuada a la mayor disponibilidad de horas libres de niños y jóvenes en el período de vacaciones.

Para estos efectos se consideraron algunos factores como el incremento de las relaciones familiares y comunales, aprovechamiento de infraestructura usualmente ociosa en verano, formación de hábitos sanos alejados de la delincuencia, vagancia, drogadicción, alcoholismo u otras conductas desviadas.

Este quehacer que se realizará en los propios planteles de enseñanza espera cumplir con los objetivos de ofrecer a niños y jóvenes alternativas de uso del tiempo libre, entregar valores estéticos y éticos de la sociedad que los circunda, lograr la creación de centros deportivos y recreativos en escuelas y liceos, difundir la cultura física y de disciplina, estimular el espíritu de competición y superación, evitar conductas desviadas, identificar a los escolares con sus escuelas y comunidad, ayudando así a su formación integral, y la ocupación racional de la infraestructura de los colegios.

MENORES INGRESOS

Marta Stefanowsky explicó que este programa lo coordinarán y dirigirán profesores monitores bajo la supervisión del Departamento de Educación Extraescolar. Se aplicará fundamentalmente en comunas periféricas, donde el nivel socio-económico de los pobladores no les permite salir de vacaciones a otro lugar.

Añadió que para este proyecto se entregó un presupuesto de 11 millones 500 mil pesos. Sin embargo, la gran acogida demostrada por los alcaldes participantes ha aportado otros recursos para el logro exitoso de esta actividad.



Campeonatos deportivos, formación de grupos folklóricos, teatrales, de investigación, serán algunas de las numerosas actividades que se desarrollarán según anunció la Jefa del Departamento de Educación Extraescolar, quien aparece con el Director General de Educación y alcaldes.